



این کتاب مستطاب  
در حقیقت از سبب اسماعیلی  
مسمی به

کلام پیر  
یعنی

# کتاب هفت باب

بسی اقل العباد و ایوانف  
در مطبع مظفری مقیم بمبئی  
بتاریخ

۱۳۵۲ هجری مطابق ۱۹۳۴ میلادی

بطبع رسیده



پوشیده نماید که این کتاب مستطاب مثنوی به هفت باب مجعوله است مفید که  
 مردیان طائفه ناجیه اسماعیلیه نزاریه آن را نیز بکلام پیر موسوم می کنند و آن را یکی  
 از مصنفات حضرت حجت خراسان و بدخشان ابو معین ناصر خسرو بلخی می شمارند و  
 طالبان راه دین و مردیان حق الیقین این کتاب را در کمال احترام و اعتبار دارند  
 الحق کتابی است ملو از حکمت حکامی قدیم و از عشق عاشقان آن در تئیم الحال  
 بتفضل حضرت ذوالجلال و توجه ارباب کمال بر یور طبع رسیده تا کافه انام از  
 خواص و عوام مستفید و مستفیض شوند

اما ارقام این سطور بعرض صاحبان تئیر و شعور می رساند که اگر چه نسبت این  
 رساله به حضرت ناصر خسرو داده اند و در باب اول شرح حال آن حضرت بیان  
 شده ولیکن اگر بنظر تحقیق و تحقق ملاحظه کنیم از مضمون این کتاب معلوم و محسوس  
 می شود که حضرت ناصر خسرو بلخی یعنی آن شخصی که بمصر مسافرت نمود و بحجت خراسان  
 ملقب شد و دیوان اشعار مشهور و کتابها مثل وچه دین و زاد المسافرین و  
 سفرنامه و روشنائی نامه و غیر هم از تصانیف جناب معظم له است و تقریباً  
 در سنه ۶۸۰ هجری این دایر فانی را وداع کرد مصنف این کتاب به هفت باب

نمی تواند بود سبب آن است که در ضمن کتاب هفت باب اسم بسیار کتابها  
و اشخاص مذکور است که چند صد سال بعد از وفات ناصر خسرو بنظر ورسیه مثلاً  
ذکر حضرت مولانا حسن علی ذکویه السلام و دعوت قیامه القیامات و غیره  
و اسمای کتب مشهوره چندین جا ذکر شده مثل کتاب روضه التسلیم که از تصانیف  
خواجہ نصیر الدین طوسی علیه الرحمة است که در سده شش صد و پنجاه کمابیش  
نوشته شد و همچنین کتاب عمدة الطالب فی انساب آل علی ابن ابی طالب که  
تقریباً در سده هجری تصنیف شده و کتاب لطائف الطوائف از تصنیفات  
علی ابن حسین واعظ کاشفی که بعد از ۹۳۳ هجری تصنیف شده و غیر هم و در یک  
جائی خود مصنف می گوید که از زمان غیبت امام دوازدهم فرقه امامیه اثنا عشریه  
یعنی از سده هجری تا زمان خودش از پانصد سال بیشتر گذشته و از اینجا معلوم  
می شود که خودش تقریباً در سده یادیرتر بوده و غیر ازین دلایل بسیار است  
که بدقت در مقدمه انگیزی ذکر شد

و در باب اول شرح حال حضرت ناصر خسرو بطوری ذکر نموده است که گویا  
نویسنده خود ناصر خسرو بوده ولی بنظر حقیر کلیه خیالی و بی اصل است و بعضی  
عبارتش ظاهراً از همان کتاب نقل کرده است که مصنف تذکره اشکه اذ  
اشاره بآن نموده و آن عاری از حقیقت افسانه مخض است بطوری که خود حضرت  
ناصر خسرو در دیوان اشعار و سفرنامه خویش ذکر می کند جناب ایشان سید نبوده  
و از خراسان از شهر قبادیان در حوالی بلخ بوده ولیکن اینجا در باب اول مذکور است  
که او اهل دیلم و حیدر اباد بود و از اولاد حضرت موسی کاظم ابن امام جعفر صادق

علیه السلام بود؛ و این یقیناً خیالی است؛ و بعد از این نوشته است که جناب ایشان بامعیت حضرت بابا سیدنا یعنی حسن ابن صباح بخدمت مولانا مستنصر بالله رسیده و بعضی مذاکرات نموده اند؛ و ضمناً حضرت حسن بن صباح را جد خودش خطاب می کند؛ و این مسئله بکلی بی اصل و خالی از حقیقت است زیرا که حضرت ناصر خسرو در کتابهای معتبره خود ذکر می کند که مشارالیه در تاریخ هفتم ماه صفر ۴۳۹ هجری وارد مصر شده و از تواریخ معتبره مستفاد می شود که حضرت حسن بن صباح در ۴۷۰ هجری یعنی سی و یک سال بعد از ورود ناصر خسرو بمصر رسیده؛ و معاذ بن ایشان مانع شده نگذاشتند که بخدمت حضرت مولانا مستنصر بالله برسد؛ پس از مدتی از عداوت ایشان کار بجائی رسید که مجبور شدند مصر را ترک نموده مهاجرت اختیار کردند؛ پس بخوبی معلوم می شود که ایشان با هم بمصر وارد نشده و مذاکرات با مولانا مستنصر بالله هم بکلی بی اصل است؛ و معلوم است که تولد حضرت ناصر خسرو در ۳۹۴ هجری بوده و حضرت حسن بن صباح تقریباً در ۴۵۰ هجری متولد شده اند و پنجاه و شش سال که چک ترا از حضرت ناصر خسرو بوده اند پس چگونه ممکن است که جد ایشان باشند؛ پس این همه یقیناً باطل و افسانه محض است و از وضع عبارات این کتاب معلوم می شود که آن از عبارات اصطلاحات دیوان اشعار و سفرنامه و وجه دین و زاد و المسافرین تفاوت کلی دارد و عبارتش جدید است

بنابر این مقدمات هیچ شکی باقی نمی ماند که کتاب هفت باب از تصنیف

حضرت ناصر خسرو نیت و سبب این همه مغلطه و اشتباه کاری شاید آن بوده که شخص فاضلی در اوائل عهد سلطین صفویه مندرجات این کتاب را از کتابهای قدیم طائفه اسماعیلیه انتخاب و جمع آوری نموده و از برای ازدیاد احترام و اعتبار کتاب خودش آن را با اسم حضرت ناصر خسرو اشتباه داده و یا آنکه شخصی این کتاب را در عهد امامت حضرت مولانا مستنصر بالله ثانی که حضرتش یکی از ائمه نزاریه بودند و زمان امامتشان از ۸۶۹ هـ تا ۸۸۱ هـ هجری بوده و خودش آن مصنف کتاب پندیات جوان مردی می باشند تألیف و تصنیف نموده و اسم خود را ذکر نکرده بعد بر و ایام مردان ساده چنین تصور نمودند که این کتاب در زمان حضرت مولانا مستنصر بالله اول تألیف شده و چون حضرت ناصر خسرو در مصر بخدمت مولانا مشرف شد تدقیقا نسبت تألیف این کتاب را بایشان داده اند

و بعضی از دوستان میگویند که اصل این کتاب از حضرت ناصر خسرو است ولیکن بعضی مریدان در موقع استقرار استنساخ کم و زیاد کردند و از مضامین کتابهای دیگر مخلوط نمودند و این مطلب امکان ندارد و راقم این سطور پنج نسخه کتاب هفت باب را لحاظ نموده که هر کدام در یک ولایت و یک زمانی نوشته شده بود ولیکن مضمون و معنی عبارات همه آنها یکی موافق یکدیگر بود حتی آنکه اگر غلطی یا سهوی در یکی از نسخها رفته بود در نسخ دیگر هم پیدا بود و ممکن نیست که موافقت چندین نسخه بعد از کم و زیاد کردن اشخاص مختلف در وجود آید و این خلاف عقل و خلاف عادت است که کتابی را که آن را کلام پیر

می‌شمارند و خیلی محترم می‌دارند هر کس بمیل خودش کم و زیاد کند، پس  
چرا این قبیل اتفاقات در کتابهای دیگر نیافتاده است، مثلاً نسخه  
کتاب وجه دین بنظر اقم این‌طور رسیده است که در سنه ۹۲۹ هجری  
یعنی قریب ۱۴۲۵ سال قبل از این نوشته شده بود ابداً مغایرتی  
بانسخه حالیه ندارد، پس چرا در این مدت کسی پیدا نشد که آن را بنحالی  
خود تغییر دهد

و از مضمون این کتاب معلوم می‌شود که مصنفش از اخبار و کتب امامیه  
اثنا عشریه اطلاع کاملی داشته و لیکن ذکر کتب قدیم اسماعیلیه را ابداً  
نمی‌کند، و در کتابهای حضرت ابو معین ناصر خسر و مثل زاد المسافرین معلوم  
می‌شود که جناب ایشان از کتابهای اسماعیلی خبر و آفری داشته و از  
کتب اثنا عشریه کمره ذکر فرمودند و از این همه حالات مفهوم می‌شود که  
تصنیف این کتاب در زمانی بوده که تعلیم مذهب اثنا عشری کاملاً منتشر  
شده بود یعنی در زمان پادشاهان صفویه

و در طبع این کتاب مشکلات بسیار برخوردیم چونکه در شهر بمبئی چند نسخه  
آن در دست بعض اشخاص بود و لیکن از دادن آن خود داری می‌کردند فقط  
آقای مکی میسر از برای خدمت با دین و جماعت کوتاهی نکردند و نسخه  
خودشان را که در سنه ۱۲۱۹ نوشته شده برای استنساخ دادند و اگر چه نسخه  
مذکور خوب است لیکن در بعض جاها بواسطه رطوبت و کرم ضائع شده و بعض  
اوراق آن افتاده و بعد از آنکه این کتاب بچاپ رسید نسخه دیگر کاملی پیدا

ش ولی انوس کہ تصحیح کردن این نسخہ بعد از چاپ شدن صورت مکان مذات  
 ولیکن خوش بختانہ پس از مقابلہ این دو نسخہ معلوم شد کہ اوراقی کہ مفقود  
 شدہ ابد اہمیتی ندارند زیرا کہ در آن اوراق غیر از لغت اعدای حضرت مولا  
 وائمہ اطہار چیز دیگر مندرج نبود و شرح حال آن اشخاص در کتابہای قدیم  
 و جدید بسیار است و تکرار آنہا باعث طلال می شود۔



## کتاب هفت باب

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى  
رَسُولِهِ مُحَمَّدٍ وَإِلَيْهِ أَجْمَعِينَ الطَّاهِرِينَ الطَّاهِرِينَ وَوَصِيَّهُ وَعَلَى ذُرِّيَّتِهِ  
أَبَدًا الْأَبَدِينَ وَدَهْرًا الدَّاهِرِينَ بِنَامِ صَاحِبِ الزَّمَانِ وَتَرْجَمَانِ الرَّحْمَنِ أَعْلَى  
اللَّهُ كَلِمَتُهُ وَوَقْفُ إِطَاعَتِهِ شُكْرُ سَاسِمْ بِرُورْدِ گَارِی رَا کِه لَعْنَةُ اشْرَاقِ  
نُورِ تَایَسِدِ اَوْ عَقْلِ کُلِّ رَا بُنُورِ مَوْعُوفِ خُودِ بِنِیَا وُگُویَا وُشْنُو اَکِرْدَانِیدِ تَا اَسْرَارِ مَوْجُودَاتِ  
وَحَقَائِقِ مُمْکِنَاتِ رَا بِدِیدِ وُشْنَاخْتِ وُ بِرُفَرِشْتِ گَانِ اَیْمَنِ وُ دَا عِیَانِ رَا هِ دِیْنِ  
رُوشَنِ وُ هُویدِ اَکِرْدِ وَاوَا بِرِ عَالَمِ وُ عَالَمِیَانِ حُجَّتِ سَاخْتِ تَا بِطُوبِ تَهْمَارِیْ نَدَا یِ  
جَبَّارِیْ گِرْدَنِ کُشَانِ عَالَمِ وُ کِرَاهِ کُنْشِدْ گَانِ بَنِیِ آدَمِ رَا بِسَرِ نِزِیَّةِ قُدْرَتِ بِرِ هُوَا کِرْدِ  
وُ دِرْ پَایِ بِنْدِ گَانِ ضَعِیفِ خُودِ اَنْدَاخْتِ بِحُکْمِ قُرْآنِ شَرِیفِ وُ حَدِیثِ نَبَوِیْ خَا نِچْ خُودِ  
فَرْمُودِه کِه اَمَنْ یَا لَهِیْهِ وُ مَلَا نَکَتِه وُ کُتِبِه وُ رُسُلِه وُ اَلْیَوْمِ الْاٰخِرِ یعنی  
ایمان آوردن است بَخْدَا وُ بِلَا کُتِه اُو وُ بَیْجَا هُمَا یِ اُو وُ بِرِ سُولَانِ اُو وُ بِرُوزِ اَخِرِ وُ  
رُوزِ اَخِرِ عَلِی وَاوَا دُشْ رَا خُوَا سْتِ کِه خُودِ اَنْدِ سَزَا وَا رِیْ کَا نَدِ الْحَقِّ الْقَتِیْمُ تَوَانْدِ بُوُ  
کِه طُورِ وَا نْظَارِ سَرِ نَظْفِ لَطِیفِ عَالَمِ اَمْرِی وُ خَلْقِ دَا یِیِ بِدُوسْتِ وُ مُنْقَطِعِ نَبُودِه نَا بُوُ  
نَظْفِ نَظْفِ اِمَامَتِ کِه سَرِ نَبُوتِ اَزَا دُوسْتِ چَا نِچْ پِیْغَمْبَرِ عَلِیهِ السَّلَامِ فَرْمُودِه کِه  
قَالَ النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَالِيهِ يَرْجِعُ الْأَمْرُ وَكُلُّ كُشْفٍ لَوْلَا اِمَامَتِ

له ظاهر از آیه ۲۸۵ از سوره البقره (۲) له ظاهر از آیه ۱۳۵ از سوره النساء (۴)

له این حدیث ظاهر نام امام است

پنج و بروایت جتبان عصر او پذیرد و ستر است بطای ابر شهود و عفت اُموران  
 و تابان او پذیرد و دو و برجت و الله يعلم ستر کم و جصر کم و يعلم ما نکسبون  
 هر بنده بقضای لها ما کسبت و علیها ما اکتسبت علم پنجم مستحق باشد بنده  
 شود اللهم و قضا ما تحب و ترضی

و درودی قیاس مرعجت خدای تعالی محمد مصطفی صلی الله علیه وآله وسلم را  
که مهتر و بهتر انبیا بود تا اسب نطق را در میدان بلاغت بتاخت و مردم را بیم و  
امید بدو تا ایشان را از ظلمت جهل و گمراهی بدر آورده و بنور معرفت خدا با خدای  
رسند و شاه راه صراط المستقیم واصل و متواصل ساخت و یظهرکم تطهیرا<sup>ع</sup>  
قوله تعالی إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِصْرَانَ  
عَلَى الْعَالَمِينَ ذُرِّيَّةً بَعْضُهُمَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ<sup>ع</sup> وَاللَّهُ أَظْهَرَ  
عَلَى الْأَرْضِ دَعْوَتَهُ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ أَحْسَنَ اللَّهُ أَحْوَالَهُ

که کبریات برادران و رفیقان که طالب دعوتِ اَدِیه بودند از بنده ضعیف آمده  
معصومین التماس نمودند قوله تعالی اِنَّمَا اَنْتَ مُنْذِرٌ وَّلِکُلِّ قَوْمٍ هَادٍ  
و چون این کمترین بنده گان دعوتِ اَدِیه همدیّه اسماعیلیه ثَبَّتَهَا اللّٰهُ فِی مَشَارِقِ  
الْاَرْضِ وَمَغَارِبِهَا خدای تعالی بجنایت ازلی و هدایتِ لم ازلی منظور نظیر خود کنان  
و از میان گمراهان و جماعتِ بی راهن بریون آورد و از شر شیاطین وقت که در جلالین  
روزگار اند یعنی آنها نیکه بظاهر سخنان انبسیا و دعوات بایستادند و همچون ستوران  
بکاه و برگ قانع شدند و از درجّه انسانی بدرجّه حیوانی افتادند که قوله تعالی  
اَلَا کَآلَا نَعَامٌ بَلْ هُمْ اَصْلُ سَبِیْلًا<sup>ع</sup> را کند بعد از شکر و ثنا و حمد این معنی را

٢٥٤ آية ٣٠. سورة آل عمران (3) ٢٥٥ آية ٨. سورة الرعد (13) ٢٥٦ آية ٤٥. سورة الفرقان (25)

شکسته و بسته مشتمل بر چگونگی آنچه از طریق طائفه محققان روزگار معلوم کرده ام  
باین حکم تا جماعت مؤمنان و ضعیفان و مستجبان را هدیه کرده و این کمترین بندگی  
را به جای خیر یاد کنند و مدد توفیق از بارگاه حضرت خداوند روزگار و عالمیان و  
آفریدگار این جهان جلّت قدرته و عزّت کلمته طلبند إِنَّهُ خَيْرُ

الموفق والمُعین وهو حسبنا وکفی مولانا

و این رساله مشتمل است بر هفت باب؛ باب اول در بیان احوال خود و گنجی  
رسیدن باین طائفه محقه اسماعیلیه؛ باب دوم در باز نمودن بطلان مذاهب هفتاد  
و دو فرقه؛ باب سیم در باز نمودن آنکه در عالم بجز این فرقه ناجیه نیستند و طریق حق  
بایشان است؛ باب چهارم در باز نمودن معنی نبوت و وصایت و تنزیل قرآن  
و تأویل آن گویم توفیق خدای تعالی؛ باب پنجم در باز نمودن معنی امامت و دورستر  
و کشف و معنی قیامت قیامات؛ باب ششم در باز نمودن عالم روحانی و جسمانی و مبدء  
و معاد و بیان مراتب از مستحجب تا امام؛ باب هفتم در باز نمودن بعضی از تأویلات  
و فوائد متفرقه و سر وضع این رساله بر هفت باب و شصت و شش از افاق و انفس با  
یکدیگر

و آنچه از این کلمات حق واضح و صدق لایح باشد آن باشد که حضرت مولانا  
جلّت جلالته و عزّ ذکوه بر زبان این بنده براند و آنچه العیاذ بالله غیر واقع  
باشد آن ابتلائی و امتحان در راه این فقیر بود و مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ  
فَإِنَّ اللَّهَ وَمَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنْ نَفْسِكَ<sup>له</sup>  
مولانا همه بندگان خود را یاری و توفیق دین حق کرامت و عنایت کند و روی

دل ایشان را از بدی و ناشایستگی گرداناد و همه را بنور معرفت عقل کل بینا و شونا  
و روشن دل داراد و اِنَّه خیر الموفق و المعین

**باب اول** در بیان احوال این کمترین بندگان دعوت ابدیه مهدیه اسماعیلیه  
اذا اراد الله شیئا حتی اسبابه احوال این بنده آن بود که چون دهم  
دست راست خود را از دست چپ خود دل من مشغول شد با انواع علوم و تحصیل  
کلمات تا که مشرف شدم بنقط کتاب الهی و ستر سماوی که فرموده است بر  
پیغمبر علیه السلام یعنی قرآن شریف در تمام سن نه سالگی بعده مشغول شدم  
باذبیات همچون مبین لغت و اصناع و صرف و اشتقاق بر سالات و استیفا  
تا مدت پنج سال بعده مشغول شدم و اشتغال نمودم بعلم نجوم و علم رمل و علم  
اقلیدس و علم محیطی و علم مساحت و لطائف

چون در تحصیل علم شدم نهصد تفسیر بنظر در آوردم بمطالعه و خواندن ضبط نمودم  
و دل من مشغول شد با انواع علوم و تحصیل کلمات و از دیار دیلمان و مضافات  
حیدر اباد بیرون شدم برای جهان گشتن و تحصیل علم باطن و دیار مصر و روم و  
هند و یونان و بابل در مدت سی سال بگشتم بعده مشغول شدم بعلم فقه و  
اخبار حضرت رسول علیه السلام و تفسیر معروف نامح و مشوخ و تمام آیات امر  
و نهی و حلال و حرام و وجوه قراءت کلام الله با اختلاف اهل شهرها و بلاد و دیار و یافتیم  
کتاب امام محمد باقر علیه السلام یکی کشف کبیر و یکی جامع کبیر و همچنین کتاب شامل  
و رفته که جدّم امام علی بن موسی رضا گفته بود بیا فتم در میان کتابهای امام محمد بن  
حسن عسکری و خواندم کتابهای که در این روزها در میان مردم شامل بود و بعد از آن

بدانستن کتب اربعه شروع کردم یعنی تورات موسی و انجیل عیسی و زبور داود و صحیف  
ابراهیم علیه السلام که کلام خداوند تعالی است بر عالمیان آن عصر اول شتر قیس  
دویم یحورانس سیم بطلمیوس الاصفه یهودانی دریافتم و ضبط کردم و این شش  
سال دیگر گذشت و بعد از آن چون گردانیدم بعلم ایمان و اسلام و شرائع و مذہب  
در ضمیر و باطن خود مشغول شدم بحکمت و منطق و احکام الهی و طبیعی و قانون اعظم  
و طب و علم سیاست و اشکال مائه ترجمه

در جهان علم مانند ست که نخواهم اورا هم ز تورات و انجیل و زبور و فرقان  
هفتاد و دو سال فکر کردم شب و روز معلوم شد که هیچ معلوم نشد چهار حج  
گذاردیم دو حج اکبر یکی حج بیت معمر و یکی حج عمره و جمیع مال خود را در آن راه  
بفقیران و مساکین خرج کردم و در مدت حیات خود هرگز افراط نکردم و صائم الله  
بودم و در سفر و در حضر روی من هیچ احدی ترش و گرفته نبودی الا آنکه روی خود  
بر جمیع نرم و گشاده داشته ام و هیچ مذہب را بد نگفتم ام بلکه هیچ صاحب مذہب  
را بدی یاد نکرده ام الا اهل تضاد و مذہب کذب را بلکه هیچ احدی را بد نگفتم ام  
و بعد از احوال این بنده آن بود که در سن تیز در آمدم و در باطن طلب خدا شناسی  
و خدا پرستی غالب بود بحکم من عَرَفَ نَفْسَهُ فَقَدْ عَرَفَ رَبَّهُ وَ كُلُّ مَوْلٍ  
يُؤَكِّدُ عَلَى الْفِطْرَةِ چنان غلبه میکرد که گاه گاه از بی طاقتی سر در کوه و صحرا نهاد می  
و از کسانی که بحسب صورت مقارنتی نداشتند نزدیک می پنداشتم و سؤال میکردم  
ایشان طلب علوم ظاهری را دلالت می کردند چند حکم ابواه یهودا بنه اوینصرانه  
فی الجملة مدتی در تحصیل آن میکوشیدیم و هر نفس آتش دل میجوشید که هیچگونه راه

بمقصود نمی بردم و نشان از معبود نمی یافتیم تا آن مقداری که در حوصله اهل زمان بود از  
 طریق علوم ظاهر حاصل شد جان از بی حاصلی نعره و آحس تا و دل از فریاد و الاسفا  
 برگرفت و بر عمر بنا درفته و ای می خوردم و گاه جان فرسوده ام بلب آمدی که یاری  
 جوید و گاه دل غم گشته در دیده آمدی که کناری جوید و از مردم کرانه جوید آنچه  
 بهر بهانه بی سر شدم و در فکر آنکه آن بسیار چه کار آمده اند و از که خبر داده اند و بهر وقت  
 که حواله کرده اند و تخم محبت که در دل و جان کاشته اند و صانع مصنوعات و پدید  
 آورنده موجودات کیست و علت غایتی در ایجاد مكنونات چیست و چون از  
 جنس هر موجودی نوع عزیز است و از آن نوع شخص شریف تر بود چنانکه از  
 سباع شیر و از طیور باز و از جواهر یا قوت و همچنین همه موجودات پس  
 امروز اشرف اشخاص انسان کیست و معرفت او چگونه حاصل توان کرد و از  
 مضیق جمل که دوزخ حقیقی است بفضای علم که بهشت جاودانی است بتعلیم که  
 شاید رسیدن و این خبری که از همه عالم بیگانه است از کدام آشنا توان پرسید بیت  
 هزار خویش که بیگانه از خدا باشد فدای یک تن بیگانه گاشنا باشد  
 و این راه خدا شناسی را بی نیست که بقدم عقل جزوی و قیاس بدان توان رسید  
 و عقل اثبات آن می کند که راه بی تعلیم نتوان سپرد بقیاس چه اگر این طریق بقیاس  
 عقل جزوی توان رفت اما طریق عقل آنکه اگر این بقیاس و عقل یابند پنهان نیست  
 که بشیر عقول سرکشی می کند از آنکه تابع عقل دیگری شود و محکوم عقل دیگری و هر  
 قیاس که کند هم بعقل خود می کند پس لازم آید که هر کس را طریق معرفتی مخالف  
 طریق آن دیگری باشد پس خدائی که این کس بعقل خود راه آن برده است

غیر آن دیگر است و خدا یان بسیار پیدا شوند و خدا این ظاهر تر از آن است که بشر حجت داشته باشد

بنابر این مقدمات واجب شد که همه عقل در معرفت باری تعالی تابع عقلی باشند که اکمل از همه عقول باشد و مؤید باشد از طرف باری تعالی و بی واسطه و هیچ عقل بمعرفت باری تعالی نرسد و او عقل کل باشد و کل عقول در تحت تصرف او باشند و او حجت خدای تعالی باشد و بر طبق واجب است که او را بدانند و او در هر زمانی باشد اگر در بعضی زمان نباشد حجت خدای تعالی از خلق گسخته باشد و همان رای و قیاس در میان افتد و هیچ کس راه با خدای تعالی بحقیقت نبرد و در گمراهی و ضلالت بماند

و در قصه آدم و حوا و ابلیس علیه اللغه می آید که قوله تعالی وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ وَگفتند ملائکه که لَا عَلِمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا و تعلیم کردن آدم ملائکه را که أَنْبِئْهُمْ بِأَسْمَاءِهِمْ وَ قَصَّهُ که وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ وَ نور پاک حق سبحانه و تعالی را که قوله تعالی كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ پس در اصل او بوده است از جن چرا که در امر خویش سرکشی کرد و بدویره سجده نکرد رانده ازلی و ابدی شد پس همان نور حکم خدای تعالی در عالم هست و آدم گناه کرد و باز گشت بسوی خدای تعالی رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا گفت توبه او را حق تعالی پذیرفت و بعد از گناه کردن آدم تعلیم کردن حق سبحانه و تعالی مر او را سه کلمه داد که در طاق عرش نوشته بودند که لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ

له آیه ۲۹ از سوره البقرة (۲) له آیه ۳۰ از همان سوره البقرة له آیه ۳۱ همان سوره

له آیه ۴۸ از سوره الکوف (۱۸) له آیه ۲۲ از سوره الاعراف (۷)

و ان امیر المؤمنین علیاً ولی الله و فاطمة بنت رسول الله بان توبه او پذیرفت پس دانسته شد که اینها همه بتعلیم است و از آن قیاس آنکه از حکایت ابلیس لعنه الله می آید خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَ خَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ چون او را امر سجده آدم کرد و او از آن سر باز کشید و قیاس کرد و گفت که من از جنس آتشم و او از جنس خاک و جوهر آتش شریف تر است از خاک و شریف تابع غیر شریف نشود اَوَّلَ مَنْ قَاسَ ابْلِيسُ لَعْنَهُ اللهُ وَ كَفَتْ سَجْدَهُ مَرْضَى رَاسْتٍ و این سبب لعنت ابدی اوست و قوله تعالى فَاخْرِجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَاجِعٌ وَإِنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ الدِّينِ

باز آدم بر سر حکایت دانسته شد که هیچ ندانسته ایم اما چون عجز و اضطراب درجه بی نهایتی انجامید که دایم بر زبان این رفتی و در دل و جان این معنی گزشتی که أَقْنِ نُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ أَفْأَبْ غَايَةِ مَرَحَمَتِ مُوَلَانَا لِذِكْرِهُ الشُّجُوْدِ وَ التَّسْبِيحِ از آنق کرم ت یافت و این ذره سرگشته را در بوی محبت خود دریافت روزی در مجلس حاضر بودم و در احوال یمنان ناظر گشتم چند معرفت بر سر زبان رفتی و هر کس از راه و روش خود سخن بر اندازد فهم خود گفتندی مرا آه سر و از جان بگذرد و اشک گرم بر رخسار فرو دوی که آیا اینها چه این سر فردی گویند و در پی چینی بوند و مطلوب حقیقی را چه انمی جویند تاگی از پی خیال خود روند و بحکم خدای تعالی نگردند و بحکم وَ كُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُبِينٍ و بطلب او بر نخیزند عقل از این غصه سرگردان و من حیران و صبرم منهرم که ناگاه شخصی درآمد و در میان این طائفه بنشست هر چند بصورت معلوم نبود اما صورت او خبر از سیرت میداد چون نظرم بر او افتاد متعجب

له آیه ۱۱ از سورة الاعراف (7) له آیه ۷۸ و ۷۹ از سورة ص (38) له آیه ۱۲ از سورة النمل (27)

له آیه ۱۱ از سورة یس (36)



احوال او شدم و نظر بمقالات او داشتم؛ حتی سخن چند فرمودند که نشان از آپ  
زندگانی و خبر از حیات جاودانی میداد؛ دلم گفت چون سر رشته را یافتی گذار و  
قدم در راه طلب نه دوست در دامن اقبال اوزن بیت

دست مدار از کمر مقبلان      سرکش از صحبت صاحبان  
چون از آن مجلس برخاستم دامن او را بگرفتم و سر از قدش برداشتم؛ گفتم  
ای مرد فرشته خوی نام تو چیست عادت تو چیست و روش تو چیست؛ بیمار  
و دل افکارم و محتاج علاجم؛ درد خود را دوامی جویم و بیماریم عجب است نه در دهر  
و نه پنج و نه تب؛ چاره ندارم بر زمین که آسمان آمده است؛ چون نشان بیماری  
بر چهره زردم بید بر در دامن دو انجشید و گفت دل خوش دار که با طبیبان اکثیم و  
از کس مرز نمی خواهیم که آب روانیم نه طعام پدیدیم؛ اما گو که بیماری تو از چیست؛  
گفتم بیماری من از آن است که چون خدا یکسبت و پیغمبر کی باشد پس آن امامان  
دیگر و دین ایشان باطل و ناحق باشد؛ گفتم بی چنین است و امام حق و دین  
حق و حجت حق یکسبت و کلام حق یکی و نام من بابا سیدناست و ما را در این جزیره  
نصب کرده اند تا سرگشتگان بادی ضلالت را بدر آوریم و بعرفت امام وقت قل  
نکرده و حجت اعظم او بنیاد شو کنیم و همه را در در آخرت بهشت باقی برسانیم؛  
و چون مدتی در خدمت او بودم تا سعادت مساعد شد و باستان بوسی  
خداوند داور عالم تحجت اعظم خدای تعالی پروردگار عالم و عالمیان آنکه خدای عالمیان  
در شأن او خبر داده که **أَوَّلَ مَا خَلَقَ اللَّهُ قُورَه** یعنی اول چیزی که آفریدیم  
نور مصطفی بود؛ و باز خبر داده که **أَوَّلَ مَا خَلَقَ اللَّهُ الْقَلَمَ** و گاه این بیان

می کند که **أَوَّلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ الْعَقْلُ** بیت

کسی که قاسمِ ارزاقِ بندگان باشد  
 بود بحال همه بندگان خود بینا  
 و با بوسی بدیع الحق و الدنیا و الدین مولانا مستنصر بالله علیه الصلوات و السلام  
 رسیدیم و منظور نظر بزرگوار او شدم و برحمت او رسیدیم آفتاب یافت بر جانم  
 از اوج غرورش و همچون ذره بودم در هوای خویشتن چون نظرم رحمت بر این بنده  
 ضعیف روز بروز یافت دولت مساعد گشت و این بنده را نوازش نمود و داعی  
 اللغات خراسان نمودم چندگاه در آستان بوسی صاحب کاف و نون بودم  
 روزی حجتان و داعیان را طلب نمود و بزبان مبارک خود عنایت فرمودند که ای  
 بابا سیدنا که را به نشان حواله سازم قدم بابا سیدنا اشارت باین فقیر کردند  
 حضرت صاحب جل جلاله و تم نواله چون یک نظر برویم انگند دلم پرنور گشت و محو  
 شدم عنایت کرد و گفت ای سید ناصر ترا حجت بدیشان کردم و خدا یار تو  
 باد و من زمین عبودیت بر سیده ارشاد کردم و بحدیغ شدم و از آنجا به بدیشان  
 شدم و کوه را اشارت کردم با استقبال آمد عنایت بی نهایت او بود و او خود  
 بود بنده راجه محال آنکه به تحریر و تقریر آنچه اضافه با خلق روزگار توان بود که نشر  
 دعوت بادیه مهدیه اسماعیلیه کنیم که ما شاء الله کان و ما لم نشاء لم یکن و خود  
 آنچه حضرت مولانا جلالت قدرته بر زبان این بنده برانگفته شود آنه خیر الموفق و  
 المعین هو حسبنا و حده و کفی مولانا

باب دوم در ابطال مذاهب مختلفه و دو فرقه

اهل عالم منقسم است اول منقسم است بر دو قسمت یکی بی دینان یعنی پیروی

هیچ دین و پیغمبری نکنند و بطلب نمی گویند و قسم دیگر اهل ادیان اند ظاهر است  
 چه اگر احتیاج بجد اشناسی و پیغمبری و کسی نباشد که عقل او اکمل از عقول اهل  
 آن زمان باشد پس باید که هر کسی بعقل خودش متغزل باشد در معرفت باری تعالی و  
 ظاهر است که تفاوت در عقل مردم بسیار است و بعضی از عقول بر بعضی فزون آید  
 اگر آن عقل ناقص همان یابد که عقل کامل پس ناقص ناقص نباشد و کاملی کامل  
 نباشد و نمودیم بسیاری در مراتب عقول ثابت است پس ناقص را تابع آن  
 کامل باید بودن تا متابعت او بکمال رسد و باید که این منتفی شود بعضی که هیچ عقلی  
 فوق او نباشد و او بی واسطه تأیید از باری تعالی باید و او حجت حق باشد در هر زمانی  
 چه اگر عقل بسیار است که بی واسطه تأیید یابند همان اختلاف باقی باشد و در هر  
 زمانی ادیان مختلف پیدا شود و موجب حیرت عقول گردد که تابع کدام دین شود پس  
 لازم آید که در هر زمانی دینی باشد و آن دین یکی باشد و حجت باشد و آن یکی باشد  
 اندیم تقسیم دوم که اهل ادیان اند گویم در هر هزاره بیشتر یا کمتر ناطقی بفرمایند تا  
 اهل عالم را اول دعوت بحقیقت کنند چون آن دعوت اورا قبول نکنند یا بآنکه  
 فهم ایشان نرسد یا انکار و استکباری که در قرآن خداوندی عبارت از آنست  
 ایشان را در یابد آن ناطق را بفرمایند تا مثال ایشان نهد و پرده کبر یا مغررت  
 فروگذارد و سلاسل و اغلال شریعت در گردن ایشان نهد و وصی را بعد از  
 خود برپای کند که صاحب تأویل آن شریعت باشد و آن ناطق و وصی را  
 در تنزیل و تأویل اشارت بامام وقت خداوند هر ده هزار عالم صل ذکره باشد باز  
 چون آن شریعت و آن طریقت در میان مردم بسیار بماند و مردم آن را بجای

حقیقت دارند و از ظاهر آن بیش فائده نباشد مطلق دیگر را فراموش دارند تا  
 پنج آن شریعت پیشین کند و مردم را اولاً دعوت بحقیقت کند چون قبول دعوت  
 نکنند او مثال دیگر را پیش ایشان نهد و به بند زنجیر دیگر متعهد کند چه اگر مثل آن  
 کسانی که از ظاهر بحقیقت نرسند مثل ستوریت که بگاه و برگ مائل باشند و به بر  
 نرسند و اگر ستور سرکش باشد او را به بند زنجیر حاجت افتد همچنانکه بعد از خود وصی  
 قائم کند در این دور هفت هزار سال که از دوره عظم که سیصد و شصت هزار سال  
 است صد و هفتاد هزار سال کسری گذشته بود و در آخرین دوره قیامت قیامت  
 که ظاهر خواست شدش ناطق بودند اول ایشان آدم سندی بی دویم نوح سیم  
 ابراهیم چهارم موسی پنجم عیسی ششم محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم و دین او پنج  
 همه ادیان کرد چه کشف تمام قیامت قیامت در هزاره آخر که دوره او بود واقع شد  
 و او فرمود که سَتَفَرَّقُ أُمَّتِي یعنی اُمت من بعد از من پراکنده شوند هفتاد و سه  
 فرقیه هفتاد و دو ملک و گراهند و یکی ناجی و دستگزار و هر گروهی دعوی کردند که  
 ناجی مایم از هر کسی دلیل جستم و گروهی گفتند که ما اهل سنت و جماعتیم و پیروی  
 قرآن و حدیث میکنیم و اجماع است و قیاس می کنیم گفتیم این معنی که شما از قرآن  
 و حدیث فهم می کنید از مصطفی شنیده اید یا از کسی که از مصطفی شنیده باشد  
 گفتند نه گفتیم پس خدای را از این کلام چون دانستید گفتند پیروی لغت کردیم  
 گفتیم بسیاری کلام هست که از روی لغت معانی بسیار دارد و کدام را اعتبار کردید  
 گفتند اجتهاد کردیم آنچه رأی و قیاس ما قبول کرد و بر آن رفیقیم گفتیم همه شما این  
 حدیث نقل می کنید که مَنْ فَسَّرَ الْقُرْآنَ بِرَأْيِهِ فَقَدْ كَفَرَ یعنی هر که تفسیر

قرآن را برای قیاس خود کرد و کافر گردد و هم شما نقل می کنید که مَنْ كَذَّبَ عَلَيَّ  
مَتَعِدًا فَلْيَلْتَبِتُوا مَقْعَدَهُ فِي النَّارِ یعنی هر که دروغ بر من بندد گویا که با کون خود  
داغ می‌نماید در آتش...

تنزیل و تأویل قرآن کسی را نباشد الا نبی و وصی ایشان در این معنی کسی  
نموان بود الا که نزدیکترین باشد با ایشان و آن پیغمبر از مولانا علی لَدَرْهُ التَّجُود  
و التَّسْبِيح نبود و هر که تأویل سخن گفت مثل ابن عباس و دیگران از او شنیده باشند  
و سخنان او در طریقت تأویل مشهور تر از آن است که بذکر حاجت اُفتد و احادیث پیغمبر  
در این باب بسیار است مثل آنکه پیغمبر می گوید که قَالَ النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ اَنَا  
مَدِينَةُ الْعِلْمِ وَعَلَيَّ بَابُهَا وَاَنْتَ مَنَى بَمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَى  
وَلِحُكْمِكَ لَحْشَى وَدَمُكَ دَمِي

و چون از احوال قائم و صاحب تأویل می پرسند می گویند خَاصُّهُ النَّعْلُ و  
حدیث غدیر خم و آیتی که قوله تعالى اطيعوا الله واطيعوا الرسول واولی  
الامر منكم و آنکه از پیغمبر پرسیدند که اولو الامر تو کیست اشارت بمولانا علی کرد و  
گفت که اِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ و آنکه از پیغمبر پرسیدند که ایمان چیست گفت  
اٰمَنْتُ بِاللّٰهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ و یوم آخر مولانا طاعت  
چربی که صاحب تنزیل یوم اول است و وصی که صاحب تأویل است یوم آخر پس این  
بر او واجب است آوردند که مثال این آیات و حدیث بسیار است

و ابابین مقدمات معقول و منقول روشن کردیم که هر که باطل و ناحق و دعوی  
اوست و پیشوائی کند او بروز آخر ایمان ندارد و نداشته باشد کافر و مرتد باشد مولانا

بمه را بفریاد رساد و از غولان که امان باطل اند خلاصی داد  
 و گروهی دیگر گفتند که ما شیعیانیم و پیروی مصطفی و تقوی و اولاد ایشان می کنیم  
 الحق نیکو قوی و شایسته طریقی پرسیدیم که چگونه پیروی می کنید گفتند که ما در عهد  
 امامت مولانا علی ایستاده ایم و گمان آن است که او باز آید و گروهی دیگر گفتند که ما  
 با امام زید پس مولانا علی ایستاده ایم و گروهی دیگر گفتند که ما امام محمد ابن حنفیه  
 ایستاده ایم که او باز آید و عجب است با وجود آنکه نه نقض و نه شرط امامت در ایشان  
 موجود بود و چیزی در میان آوردند و گویند که طبع سلیم از آن حیران ماند و خلافت مغرول  
 با وجود آنکه نه نقض و نه شرط و نه علم و نه معرفت را شرط است چنانچه خدای تعالی در  
 کلام محمد خود ذکر کرده است که قوله تعالی مَعْرِفَةُ اللَّهِ مَعْرِفَةُ إِمَامِهِ  
 التَّحْقِيقُ یعنی گفت معرفت خدای تعالی معرفت امام زمان است که در هر زمانی باشد  
 تا معرفت خدا را بخلق خدا رساند تا خلق را بر خدای تعالی حجت باشد  
 اما خروج و شجاعت و تقوی و رأی و قیاس و اجماع ائمت خلافت را شرط نیست  
 و گوئیم آنکه فاطمی باشد لازم است که در عهدی و عصری باشد و گویند لازم نیست که  
 در عهدی باشد و در یک زمان تواند بود که ده امام و بیشتر باشند اگر چه خدا این سبب  
 بسیار ظاهر است اما در سخنان گذشته و بعضی مقدمات رفته که دلیل واضح است بر  
 بطلان این مذہب و در باب امامت نیز خواهد آمد

و گروهی دیگر گفتند که ما بولانا جعفر ایستاده ایم و او باز خواهد آمد و ما می گوئیم  
 که معنی امامت پیشوائی است و آنکه ائمت و گروه را بمعرفت حقیقی رساند و در زمانی  
 پیشوائی باید بود که مردم را بمعرفت خدا و خدائی برساند و اولاد آن زمان که مردم را بر عالم

در جل و گراهی بنامند و معرفت خدا معطل باشد و کون حق برافند نغوذ باشد از این اعتقاد و نیز خدای تعالی چنین فرموده که قوله تعالی یَوْمَ نَدْعُو كُلَّ اُنَاسٍ بِاِمَامِهِمْ یعنی گفت خدای تعالی که می خوانم فردای قیامت هر گروهی را با امام و پیشوای دُور او و نیز حدیث پیغمبر علیه السلام بر این وارد است که قال النبی علیه السلام لَوُ خَلَّتِ الْاَرْضُ مِنْ اِمَامٍ سَاعَةً لَمَادَتْ بِاَهْلِهَا یعنی گفت پیغمبر علیه السلام که اگر خالی شود زمین از امام زمان یک ساعت و یک لحظه و یک لمحه جهان اهل جهان نیست و هلاک شوند و تفصیل آنها در باب امامت بیاید

و گروهی دیگر گفتند این امامت تا بحسن عسکری رسید و از او بمحمد پسر او که مهدی موعود است که در آخر الزمان بیاید و از این پانصد سال شد بیشتر که زنده است و در غاری یا چاهی رفته است و زود بیرون آید و بی محالات در بیرون آمدن او بگویند و تعیین وقت کنند و گویند که این شرط داشته باشد و ما گوئیم آولا اگر امامت هر وقت که صلاح داند و بهر طریق که خواهد بیرون آید شمار تعیین و شرط وقت بچه کار آید و نیز مردم حافل دانند که کسی این مقدار سال نرزد و در غار این همه مدت پنهان نشود آنکه ایشان استدلال بقصه نوح کنند که او هزار سال پیش یا کم بزیست چنانچه در قرآن است قوله تعالی فَلَيْتَ فِیْهِمْ اَلْفَ سَنَةٍ اَلَا یُحْسِنُونَ عَامًّا و قصه اصحاب کحف گوئیم این همه را تاویل است و در تأویلات باید دید نیز و اگر امام بودی بایستی که کسی با او راه بردی و آلا همان تعطیل لازم آید که همه خلق جهان بی معرفت باشند و ایشان را بر خدای حجت نباشد و این چنین امام سبب عذاب خلق باشد و امام باید که سبب صحت عالم باشد و همه کس را معلوم است که هیچ کس راه با او نبرده است

و کبسی که نیست خود چون راه بدوبرند

مولانا همه مؤمنان خود را از شر ابلیسیان وقت نگاه داراد و همه مؤمنان را بنور معرفت خویش بنیاد گویا و شناگر داناد و هُوَ حَبَدْنَا وَ كَفَى مَوْلَانَا

وَالسَّلَام

باب سیم در بیان آنکه بجز این طائفه حقیقه که اسماعیلیان روزگار اند

بیخ فریقۀ دیگر ناجی نیستند

و در باب دوم پیداکردیم که باید مردم را که دینی داشته باشند و آن دین پاک خاندان محمد و علی باشد بقول خدای تعالی که قوله تعالی (آمَنُوا) بِاللّٰهِ وَ مَلَائِكَتِهِ وَ كُتُبِهِ وَ رُسُلِهِ وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ یعنی ایمان آوردن است بخدا و فرشتگان و کتابهای او و رسولان او و بیوم آخر و یوم آخر مولانا علی را خواست و فرزندان او و ذریت اویند و ایمان با او واجب است و باز گفت که قوله تعالی یا ایها الذین آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ أُولِی الْأَمْرِ مِنْكُمْ یعنی ای گروه گانی که ایمان آورده اید بخدا و رسول اطاعت دارید اولو الامر را یعنی علی مرتضی کرم الله وجهه را بحکم خدای تعالی که قوله تعالی إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَ رَسُولُهُ وَ الَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يَقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَ يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَ هُمْ رَاكِعُونَ یعنی گفت خدا تعالی که ولی گردانیدم علی ولی الله را بر حبیب لبیب قریب خود گذاشتم نماز و روزه و حج و صیام و تمام امورات دنیا و عقبی را و هر که بدوستی علی ولی الله نماز و روزه و حج و صیام کند قبول است بدرگاه من که خدایم و هر که بی دوستی علی و اولادش اگر از مشرق عالم تا مغرب عالم طاعت و عبادت کند قبول نیست بدرگاه من که خدایم بحکم

۱- آیه ۱۳۴ از سوره النساء (۴) ۲- آیه ۴۰ از سوره النساء (۴) ۳- آیه ۵۰ از سوره المائدة (۵)



إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ پس معلوم شد که علی ولی خداست و وصی مصطفی است و طاعت  
ایشان طاعت خدای تعالی است و خدای تعالی در قرآن مجید خبر داده که قوله تعالى  
إِنِّي (وَكَيْتُهُ) وَلِيُّ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ وَأَقْوَضُ أَمْرِي وَلِيَّهِ الْحُكْمُ فِي  
الْعِبَادَةِ یعنی گفت خدای تعالی که ولی گردانیدم علی ولی الله را ولی آفریدگار در زمین  
و با او گذاشته ام همه کار خویش را و حاکم گردانیده ام در میان بندگان خود فی العبادۃ  
یعنی عبادت و عبادت من است بکلم خدای تعالی که قوله تعالی معرفۃ الله  
مَعْرِفَةُ إِمَامٍ زَمَانِيَةِ یعنی گفت خدای تعالی که معرفت من معرفت امام زمان است  
و از حضرت امام حسن علیه السلام منقول است که خطبه خواند و گفت که من از اهل  
بیتم و فرض گردانیده حق تعالی محبت مرا بر هر مسلمانی بکلم آیت قرآن شریف که قوله  
تعالی و عَلَى عَمِيهِ وَسِبْطَيْهِ وَأَعْوَانِهِ وَأَنْصَارِهِ حَبَّةٌ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ  
یعنی گفت خدای تعالی که فرض گردانیدم محبت اهل بیت را بر جمیع مؤمنان و مؤمنات  
و بر جمیع بندگان خود ای یَوْمِ الدِّينِ یعنی تا روز آخر و چون پیغمبر علیه السلام میگوید  
که قال النبی علیه السلام سَتَفَرِّقُ أُمَّتِي مِنْ بَعْدِي عَلَى ثَلَاثٍ وَ  
سَبْعِينَ فِرْقَةً فِرْقَةٌ وَاحِدَةٌ نَاجِيَةٌ وَالباقی هَالِكٌ فِي النَّارِ یعنی  
پیغمبر علیه السلام می گوید که بعد از من اُمت من بر اکنه شود و هفتاد و سه فرقه یکی از آنها  
ناجی و درستکار و باقی همه هالک و حضرت شاه مردان کرم الله وجهه و سلمان بودند  
و جابر انصاری و سهل و مهاجر و انصار جمعهم حاضر بودند حضرت شاه مردان علیه السلام  
گفتند که یا رسول الله ناجی کیانند و اهل کلام حضرت رسول فرمودند که یا علی  
أَنْتَ وَشِيعَتُكَ هُمُ الْمُقْلِحُونَ یا علی أَنْتَ وَشِيعَتُكَ هُمُ الْفَائِثُونَ یعنی

سلفه این عبارت در قرآن موجود نیست فقط در آیه ۴۷ از سوره المؤمنین (40) لَقَدْ أَقْوَضُ أَمْرِي پیدا است  
سلفه این عبارت در قرآن نیست ظاهراً حدیث باید باشد سلفه این هم باز باید حدیث باشد

گفت پیغمبر علیه السلام که یا علی تو و شیعه تو رستگارانید یا علی تو و شیعه تو فیروزه یافتگان  
بمضمون این آیه کریمه قوله تعالى وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَ

لَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ ۖ تَرَجُمَهُ

بعد از گذشت هفتاد و سه فرقه امتش  
اتفاق اهل بیت مصطفی یک فرقه اند  
ناجی اکنون آل پیغمبر بود یا دیگران  
من گر قسم دامن آل پیغمبر زان میان  
زبان کی ناجی و دیگران کند ای هر بسیار  
دیگران هفتاد و دو با اختلاف بی شمار  
باز کن چشم خود و بشنو جوابی گوشتار  
هر کرا خواهی تو نیز از دیگران برگریار

بقول این حدیث نبوی که قال التبی علیه السلام مَثَلُ ذَرَّتِي كَمَثَلِ  
سَفِينَةٍ فُوجَ مِنْ رَكْبٍ فِيهَا نَجَا وَمَنْ تَخَلَّفَ عَنْهَا غَرِقَ مِثْنِیْ گفست پیغمبر  
علیه السلام که من و اهل بیت من همچون کشتی نوحیم هر که در کشتی نشست از طوفان  
رست و هر که تخلف امر کرد غرق شد ترجمه

من که در کشتی نوحم بانبی و باولی  
رستگار آمد سگی که بود با اصحاب کف  
و اکلیات آن هفتاد و دو باطل را ظاهر کردیم و گویم بیان آن یک فرقه که ناجی اند و  
آن گروهی اند که می گویند که امام همیشه باشد و عالم بی امام بقا ندارد و امام همیشه بود و  
هست و خواهد بودن بحکم قرآن شریف که قوله تعالى وَكُلُّ مِثْقَلٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي  
أِمَامٍ مُبِينٍ ۖ و خود تصور نتوان کرد و عالم قابل تغییر و تبدل است بخود هست نتواند  
بود پس باید که بقای عالم و آدم یکجی باشد که این مسئله در باب امامت بیاید و  
آن کس همیشه هست و بود و خواهد بودن و آن شخص امام است لَذِكْرِہُ السُّجُودُ

والتسبیح و پیغمبر علیه السلام فرموده که قال النبی علیه السلام 'لَوْ خَلَّتِ الْأَرْضُ مِنْ إِمَامٍ سَاعَةً لَعَادَتْ بِأَهْلِهَا' یعنی اگر خالی شود جهان از امام زمان یک لحظه و یک لحظه و یک ساعت و یک چشم زدن جهان و اهل جهان نیست و بپراکند شوند و روزی صد هزار بار نظر بر آفرینش عالم می کنند تا دنیا برقرار می ماند و پیغمبران در کلام خداوند خبر داده اند در تورات و انجیل و زبور و فرقان حضرت رسول علیه السلام ترجمه

شعر

زبور و توریت و انجیل و فرقان علی بود در میان چار فتم  
و هر پیغمبری که بوده اند اشارت بقائم وقت داده اند و پیغمبر علیه السلام میگوید که امام همیشه در عالم پیداست و هرگز نیست که کسی را با او راه نیست و او را همیشه حجتی و داعی باشد که سبب معرفت بندگان باشند و حق را بحق شناسانند و ما مورا میرا باشند چنانچه خدای تعالی در کلام مجید خود یاد کرده که قوله تعالی 'مَعْرِفَةُ اللَّهِ مَعْرِفَةُ إِمَامٍ زَمَانٍ' گفت خدای تعالی که معرفت من معرفت امام زمان است که در هر زمان است تا معرفت مرا بخلق رساند و خلق را بر من محبت باشد و گویم آنکه فاطمی باشد لازم آنکه در هر عصری و عهدی باشد بحکم این آیت کریمه که قوله تعالی 'إِنَّا اللَّهُ اصْطَفَى آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِصْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ ذُرِّيَّةً بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ' یعنی گفت خدای تعالی که ذریت پیغمبران از نسل یکدیگرند چنانچه اینجا اثبات شد و جای دیگر فرموده که قوله تعالی 'وَوَدَّعَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ' یعنی میراث بر ویسلیمان از داود از پدر که یا نقل نموده اند که گفت پیغمبر علیه السلام که قوله تعالی 'فَصَبَّ لِي مِنْ

له این ظاهر حدیثی باشد نه آیه قرآن ۳ در نهی اصل (نباشد) نوشته ۳ آیه ۳۰ از سورة آل عمران (3)

۳ آیه ۱۶ از سورة الممتل (27)

لَدُنْكَ وَلَئِن يَرَوْهُ كَثِيرٌ مِّنْهُمْ يَرَوْنَهُ بَدِيعًا يُفْتَنُونَ یعنی حاصل سخن آنکه زکریا دعا کرد و بحق تعالی و گفت که ای پروردگار من بده بمن ولی که از من میراث بردهمه حال چنانچه موسی از شعیب و این محافظت با قرآن دارد که قوله تعالی 'وَتِلْكَ حُجَّتُنَا آتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ عَلَى قَوْمِهِ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِّنْ لَّنْشَاءُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ' الی آخرها الی صراطِ مُسْتَقِيمٍ چنانچه ثابت شد و پیغمبران از یکدیگر میراث برده اند و گواه اند بر یکدیگر ترجمه شعر ز دُرُ آردشان تا بدو در عید مناف بصلب پاک به بطین مطهر آورده پس ثابت شد که تحقیق امان بحق ائمه اسماعیلیه اند که در تبت آل پیغمبران اند و پیغمبر علیه السلام فرمود که قال النبی علیه السلام 'وَمَنْ مَاتَ وَلَمْ يَعْرِفْ إِمَامَ زَمَانِهِ فَقَدْ مَاتَ مِيتَةً جَاهِلِيَّةً وَالجَاهِلُ فِي النَّارِ' یعنی گفت پیغمبر علیه السلام که هر که بمیرد و امام زمان خود را نداند مرگ او مرگ جاهلان باشد و جای جاهلان آتش دوزخ است و مرگ کسی که بی پیغمبر آورده باشد و خدای تعالی در قرآن شریف یاد کرده که قوله تعالی 'يَوْمَ نَدْعُو كُلَّ أُنَاسٍ بِإِمَامِهِمْ' یعنی گفت خدای تعالی که می خوانم فردای قیامت هر گروهی با امام و پیشوای دور او و خدای تعالی در شأن در تبت پیغمبر علیه السلام در کلام مجید در سوره نور خبر داده که قوله تعالی 'اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلُ نُورِهِ كِشْفَةٌ فِيمَا مَصْبَاحٌ' یعنی خدای تعالی هدایت کننده و راه نماینده است بندگان خود را از ظلمت کفر و ضلالت و لکه ای بنور امام زمان و هدایت خود و منور است یعنی نور بخشاینده است آن خدائی که این همه عالم را از کتم عدم بجز و وجود آورد و ظاهر گردانید و وجود آن ظاهر است بنطفه که خالق و صانع کنون است پس نور خداوندی

له آیات ۵ و ۶ از سوره مريم (۱۹) له آیات ۳ تا ۸ و ۷ از سوره الانعام (۶) له از کیم ۷۳ از سوره الاسری (۱۶) له از آیه ۳۵ از سوره النور (۲۴)

امام زمان است که آسمان و زمین را روشن گردانیده است که چگونه نمی یابی در دل خود  
و صفت آن نور عظیم که نفع او بعالم و عالمیان بسیار است چنین مثل زده در کتاب  
توحید از ابن بابویه منقول است که اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلُ نُورِهِ  
کَمِشْكُوتٍ فِيهَا مِصْبَاحُ الْمَصْبَاحِ یعنی نور حق تعالی در آسمان  
و زمین است و از مشکوٰۃ پیغمبر است که نور آن سرور خلق هدایت می یابند و زجاجه  
دل علی است که او وصی اوست بعد از نبی علیه السلام و کوکب درستی است با فروخته  
شده از شجره مبارک زیتون که ابراهیم خلیل الرحمن است و عمران است و پیغمبر  
علیه السلام از نسل ابراهیم و علی علیه السلام از آل عمران است و علی ابن ابی طالب  
علیه السلام که نه جود و نه نصرانی بوده اند

حضرت رسول علیه السلام می فرماید که نزدیک است که علم بیرون آید از ذهن  
جانشین پیغمبر علیه السلام پیش از آنکه گویا شود و نور علی علیه السلام نور امانت است  
که بعد از او در ذریت اوست و امام در دوزخ و در عصر خود هدایت کننده خلقند  
تا از بادی جهالت بسرحد ایمان و توحید و معرفت بنده را بحد و خدائی رسانند و از  
مضیق جمل که دوزخ نادانی است بفضای روحانی برسانند و حضرت رسول علیه السلام  
می فرماید که مصباح نوریت که در آن علم است که در وقت رحلت در وصی خود میگذارد  
مانند چراغ آبلیمه که نزدیک از غایت وضوح و صفا و نور و ضیای نبوت و ولایت سخن  
گوید بی آنکه ملک آن نازل گردد ترجمه شعر

فرمان بر جبت شیه داور کند علی      بی جبر میل کار پیمبر کند علی

أَيُّ اللَّهِ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلُ نُورِهِ كَمِشْكُوتٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ

المصباح فی الزجاجة<sup>طه</sup> یعنی نور نبوت و ولایت روشن گرداننده آسمانها و زمین است  
 باده و ستارگان و آفتاب و بانوار عالم و بملاکه نور نوافی گردانیده اویند و انسبا و  
 اوصیا و علمای آنند و اگر گویند که مشکوه انبویه است که در میان تبدیل باشد و باین  
 قول مصباح فنیله بود که در انبویه نهند و صفت نوری که بحسوت باد است مانند کوی  
 است که درون آن چراغیت برافروخته شده است آن چراغ افروخته در فیل  
 است اوخته از آبگینه و آبگینه از غایت صفا و درخشندگی که الزجاجة کا فیه<sup>طه</sup>  
 کَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ  
 گویا این شیشه ستاره است بغایت برافروخته می شود از روغن درخت بابرکت  
 بسیار و نفع تمام که زیتون است که در زمین مقصد است و بهفت پیغمبر را و دعای برکت  
 کرده اند که یکی از آنها ابراهیم خلیل الله است و نه در جانب شرق و ارض تبت و  
 خایت و نه در طرف غرب چون طنجه و طرطوس یکا دُ زَيْتُهَا يُضِيُّ وَكُلُّهُ  
 تَمَسُّهُ نَارٌ فَوُزِعَ عَلَى نَوْرِ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ<sup>طه</sup> نزدیک  
 است روغنش روشنی دهد عالم را اگر رسیده باشد با وی آتش یعنی از درخشندگی و  
 برقی بر تبت آن است که بی آتش روشنی بخشد و روشنی افروده بحکم فَوُزِعَ عَلَى نَوْرِ  
 يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ بروشنی او راه می نماید خدای تعالی بنور دین و  
 ایمان خود یعنی با نام زمان هر کرامی خواهد و يَقُوبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ  
 وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ<sup>طه</sup> یعنی ای محمد می زنده از برای تو صبح خدای تعالی مثلها را یعنی  
 معقولات را در لباس محسوسات بیان می کند برای مردمان تار و زری دریابند و  
 مقصود بر ایشان ظاهر شود و خدای تعالی به همه چیزها از دقائق معقولات و محسوسات

## تشکیل دانا است

تا اینجا تفسیر است و بعد از این تاویل است؛ علما را در این باب معقولات و محسوسات  
تشکیل سخن بسیار است و بعضی بر آن اند که مراد از نور ایمان است و از مشکوٰۃ مؤمن  
و از زجاجه دل او تشبیه کرده شد ایمان را چراغ افروخته در قندیل و قندیل را  
بوکوب درخشنده و کلمه توحید را بشجره مبارک از باب آفتاب که خوف ضلال است  
نوال و بهره دارد و نزدیک است که فیض این کلمه بی آنکه بزبان مؤمن گذرد عالم را منور  
گرداند چون او بزبان جاری شود و قصد چنان آن بار شود نمودیم که از نور علی نور بظهور  
برسد گویند که این مثل از برای حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و آله و سلم زده شد  
چه مشکوٰۃ سینه بی کینه آن سرور است و زجاجه دل منور است و مصباح کردار مطهر است  
که عبادت است از نبوت او صلی الله علیه و سلم لا شرقیة و لا غربیة یکاد  
ذیتها الخ عبارت از عدم یهودیت و نصرانیت که جهودان در آن عبادت کنند  
بمغرب و ترسایان بشرق و شجره مبارک شجره نبوت است و آن ابراهیم خلیل الله است  
که پیغمبران از نسل اویند و نزدیک است که نور پاک محمد مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم  
ظهور شود بر مردم اگر چه آتش باور رسیده باشد گویند که مشکوٰۃ ابراهیم علیه السلام  
است و زجاجه اسماعیل علیه السلام است و مصباح حضرت رسول علیه السلام است  
چنانچه در جای دیگر آن سرور علیه السلام سرچ نامیده شده و معنی یکاد ذیتها یعنی  
آن است که در محاسن آن سرور علیه السلام ظاهری شود قبل از آنکه بود و هست و خواهد  
بودن و وحی کرده شود بسوی آن و نور علی نور نور پاک پیغمبر است و از نسل پیغمبر دیگر است از  
آدم تا ابراهیم خلیل الله و خاتم پیغمبران چنانچه بالا آیت إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ و

له بار اینجا یعنی آنکه اراده آن من بر او اضافه شود سه بار از همان آیه است سه بار از همان آیه

نوحًا و آلَ ابراهيمَ و آلَ عمرانَ عَلَى الْعَالَمِينَ ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ

وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ترجمه

شعر

بُصْلِبَ پاك به بطنِ مطهر آورده

ز دور آویشان تابد و رعبِ مناف

گویند مشکوٰۃ عبد المطلب است و ز جاجه عبد الله و مصباح صاحب معراج محمد است  
که نه شرقی و نه غربی است بلکه گوی است که میان دنیا است و از امام برحق جعفر الصادق  
علیه السلام منقول است که ما مشکوٰتیم و مصباح قدم محمد مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم  
است که هدایت می کند خدای تعالی بولایت ماکسی را که دوست میدارد

و از این بابویه رحمه الله علیه که از صحابه کبار آن حضرت بود در کتاب توحید از  
عیسی ابن راشد و او از حضرت امام محمد باقر علیه السلام روایت کرده که مشکوٰۃ  
فیما یصباح مراد از نور علی است که در سینه نبی کینه حضرت امیر المؤمنین علی ابن ابیطالب  
که علم نبی علیه السلام بسینه علی علیه السلام آمده که قَالَ النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
اَنَا مَدِينَةُ الْعِلْمِ وَعَلَى بَابِهَا تَعْلِيمُ آن سرور معنی یکا دُرِّیْنِهَا یَضِیْ آن است  
که نزدیک است که عالم از آلِ فخر نبی آدم محمد مصطفی صلی الله علیه و آله تکلم نماید بجمش  
از آنکه سؤال کرده شود خود علی خود یعنی امام مؤید ندر نور علم و حکمت ازلی امام دیگر  
از آل محمد علیه السلام می آید و این هرگز منقطع نشده و نشود از زمان آدم تا خاتم قائم  
قیامت امام اوصیاء که حق تعالی ایشان را خلفای خود ساخته در زمین و حجت  
گمردانید بر خلق و خالی نمی شود زمین در هیچ عصری از یکی از ایشان که تسبیح گویند  
حق تعالی را

و فتیله آن چراغ از روغن که علم توحید است مخروج و آمیخته شده چنانچه صفا



نور و ضیای قَوْفِهِمْ روغنهایست، لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ یعنی در جانب مشرق نیست درخت آن که بعد از زوال تا آخر روز آفتاب بتابد لَا غَرْبِيَّةٍ یعنی جانب مغرب هم نیست که از اول روز تا نزدیک زوال آفتاب می تابد و گویند که معنی شجره زیتون آن است که پیوسته در آفتاب باشد تا محترق گردد و در سایه بلام ماند تا او و میوه او خام ماند بلکه هم از غایت تاب آفتاب بهره مند باشد و هم از جوف و طائط سایه محفوظ؛ و گویند که اصل آن درخت از درختان بهشت است و از آنجا بدنیاء آورده اند پس از اشجار آن عالم است که صفت او شرقی و غربی نتوان گفت؛ و این نور برافروخته شود که ذکر کرده شده در خانه های رفیع القدر ایشان و طویل القدر انبیا و اولیا و رسولان و اهل بیت رسول علیه السلام است؛ و آن درخت طوبی است که در لب حوض کوثر است که شاخ آن بر سر بهشت آسمان است و بیخ او در پشت گاو و ماهیت؛ و شاخهای او از مشرق تا مغرب راسایه دارد و بر سر روزن هر یک بهشتی کی شاخ آویزان و هر چه بهشتیان طمع کنند در آن شاخ حاصل ثمنیاء و آن درخت مثل است بر خاتم رُسُل و پیشوای سُبُل حضرت رسول علیه السلام و علی کرم الله وجهه و اولادش چنانچه خدای تعالی در سوره ابراهیم یاد کرده است که قوله تعالی أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ یعنی گفت خدای تعالی که ای محمد نه آنست که حق تعالی چگونه مثل زده بتو و اهل بیت تو یعنی گردانیده که کلمه پاکیزه توحید است که هر کلمه نیکو مانند درخت پاک است که آن درخت طوبی است که بیخ آن استوار است در زمین و شاخهای آن در آسمان از حضرت امام جعفر صادق علیه السلام و او از امام محمد باقر روایت نموده اند که درخت طیبه حضرت

رسول علیه السلام و فرج آن مرقضی علی علیه السلام و عنصر آن فاطمه بنت رسول الله و حضرت خیر النساء و فاطمه زهراست صلوات الله علیها و میوه آن اولاد فاطمه حسن و حسین و ذریه اویند و برگهای آن درخت شیعیان و موالیان اهل بیت اند پس فرمود بد رستی که مردی از شیعیان می میرد می افتد از آن درخت برگی چون ولدی از شیعیان موجود می شود برمی آید بجای آن برگ افتاده ورق دیگر و از ابن عباس مرویست که جبرئیل علیه السلام بحضرت رسول علیه السلام گفت که تو درختی و علی علیه السلام و فاطمه زهرا صلوات الله علیها شاخهای آن درخت و میوه آن اولاد پاک اویند و برگ آنها شیعیان و موالیان اهل بیت اند

و مراد از کلمه طیبه ایمان است و شجره طیبه مؤمن است و خدای تعالی در سوره الرحمن یاد کرده که قوله تعالی 'يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ' یعنی مروارید و مرجان مثل بابل بیت رسول علیه السلام و حضرت رسول علیه السلام فرموده اند که مرقضی علی علیه السلام و فاطمه زهرا صلوات الله علیها و دو فرزند ایشان اند و از ابن عباس رضی الله عنه و از سلمان فارسی و سید ابن حنبل و سفیان ثوری نقل است که آب باران از در آسمان فرو می آید و در صدف که در دریا محبوس است مروارید پدید می آید و مراد از دریا پیغمبر علیه السلام و حضرت مرقضی علی کرم الله وجهه و حضرت فاطمه زهرا صلوات الله علیها و از لؤلؤ و مرجان حضرت امام حسن و امام حسین اند و حضرت رسول علیه السلام فرمودند که حق تعالی مرا و پسر عم مرا یک درخت افزید یعنی من اصل آن درختم و علی فرج آن درخت است و حسن و حسین صلوات الله علیها میوه آن درخت اند و پیروان و شیعیان با برگ آن درخت اند پس هر که دست زدن بر آن درخت شاخهای

آن نجات یابد از جهنم و سقر و هر که بر آن میل نکند و خلاف ورز و گمراه شود و به عذاب الیم گرفتار گردد و پیغمبر علیه السلام گفت که قال النبی علیه السلام إني تارك فيكم الثقلين ما ان تمسكتم بهما لن تضلوا أبدا كتاب الله وعترتي أهل البيت وكن يفتقر فاحق يرد و على الحوض یعنی میگذارم در میان شما امتان خود چیزی را که اگر بدان چیز بایستید و پیروی کنید هرگز گمراه نخواهید شد اول کتاب خدای تعالی دوم عترت من که اهل بیت من اند و این کتاب و عترت من از هم جدا نمی شوند تا آنکه در پیش من بهر حوض کوشش برسد

پس معلوم شد که گروه رستگار از مقدار دوسه گروه شیعه اسماعیل است و ائمه اسماعیلیه بدین دلیل که قوله تعالی إني أريد الله ليذ هب عنكم الرجس أهل البيت و يطهركم تطهيرا دلیل صدق ایشان است و حاصل معنیش این است که الله تعالی دوری سازد شمارای اهل بیت از رجس و قبح و پاک می گرداند شمارا از تمام آلاش دنیا...

و امام از روز آنست بر سید<sup>علیه السلام</sup> بوده است و امام می باید که اعلم الناس باشد و باجماع ائمت و او کار نباشد و حق تعالی فرموده که قوله تعالی لا ینال عهدی الظالمین ترجمه اش این است که عهد من که امامت است بظالمان نمی رسد دلیل دیگر آنکه قول حق تعالی که قوله تعالی ولا تنزکوا إلى الذین ظلموا یعنی گفت خدای تعالی که میل بظالمان نکنید و دلیل دیگر آنکه قوله تعالی إني جاءکم فاسق ینبأ فقتبوا<sup>علیه السلام</sup> مضمون این آیت این است بقول فاسقان عمل نکنید و نباید کرد که گمراه گردید امامت بظالمان نیرسد و میل بظالمان نباید کرد...

عنه آرایه ۳۲ ازسورة الاحزاب (33) عنه اینجا خبر ائمت ورق افاده است عنه آرایه ۱۷۱ ازسورة الاحزاب (7) عنه آرایه ۱۱۸ ازسورة البقرة (2) عنه آرایه ۱۱۵ ازسورة هود (11) عنه آرایه و ازسورة المجرات (48) عنه اینجا باز در حق افاده است.

و خدای تعالی در کلام مجید خود خبر داده که قوله تعالی 'وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ' یعنی هست محمد رسول الله اذ هم رسل الله یعنی محمد علیه السلام برگزیده من است چنانچه فرموده که بسم الله الرحمن الرحیم 'فیس' و القرآن الحکیم یعنی ای محمد تواز به فضل و از جمله فرستاده منی إناک لیمن المرسلین علی صراط مستقیم پس معلوم شد که محمد رسول الله را فرموده است که بر جمله خلقان که ایشان را بنمای راه راست تا در گمراهی و ضلالت نماند چنانچه خدای تعالی فرموده که قوله تعالی 'وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ' یعنی پیغمبر علیه السلام گفتگو و سخن نمی کند از پیش خود بلکه گفتگو ای وی نیست مگر بوحی الهام و آنچه جبرئیل گوید پس ابن عباس رضی الله عنه از زبان دربار حضرت رسول علیه السلام این حدیث نقل نموده اند که قال النبی علیه السلام نحن معاشر الانبیاء لا نورث إله الصلوة ما ترکناه یعنی گفت پیغمبر علیه السلام که ما جماعت پیغمبران نصب کرده خدای تعالی ایم کسی دیگر از ما میراث نبرد الا درایت ما که خدای تعالی در شأن آنها فرموده که قوله تعالی 'ذُرِّيَّةٌ بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ' یعنی ما گذشتیم قرآن شریف و اهل بیت خود را در میان شما و آنچه ما گذشتیم بصدق و یقین و درست از برای آنکه خلق گمراه نگردد تا بندگان را الهادی و راه نما باشند و بندگان را بر حاجت نباشد چنانچه خدای تعالی فرمود که قوله تعالی 'لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ' آنچه در آسمان هست و در زمین هست و هو العلی العظیم یعنی اوست متعالی و بزرگ و بلند مرتبه چنانچه در قرآن باز فرموده که قوله تعالی 'إِنِّي جَاعِلٌكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا' یعنی گفت بدستی که گردانیدیم بر مؤمنان

له آرایه ۱۳۸ ازسوره آل عمران (3) له آیه اول ازسوره نساء (36) له آیه ۲ و ۳ ازسوره نساء (36) له آیه ۳ و ۴ ازسوره النجم (53) له آیه ۲ ازسوره آل عمران (3) له آیه ۴ ازسوره المائدة (5) له آیه ۲ ازسوره البقرة (2) له آیه ۱۱۸ ازسوره البقرة (2)

پیشو الامان را قال ومن ذریعتی گفت ابراهیم و امامان از ذریعت من اند قال لا  
 ینال عہدی الظالمین یعنی گفت خدای تعالی این عهد من پاک اندنیر سیدہ کاکران  
 ونیز در کلام باز فرموده است کہ قوله تعالی یا ایہما الناس قد جاء کمر برہان  
 من ربکم وانزلنا الیکم نوراً مبیناً یعنی ای مردمان بدرستی کہ آمد بشما حجتی از نزد  
 من پروردگار شما و نور فرستاده نور ظاہر و روشن و پیدای یعنی نور نبوت و ولایت و  
 باز پیغمبر علیہ السلام گفتہ کہ قال النبی علیہ السلام عاہد فی ربتی ان لا تقبل  
 الا یعان من عبدی الا بحبۃ علی و اهل البیت گفت پیغمبر علیہ السلام کہ  
 عہد کرده است با من خدای تعالی کہ قبول نکنم ایمان هیچ بندہ را مگر بدوستی علی و اہل بیت  
 و اولادش ترجمہ

حق تعالی با سید مختار عہد کرد این وعدہ ما دادش

کہ نکرد و قبول ایمانی جز بہر علی و اولادش

قال النبی علیہ السلام مکتوب علی باب الجنۃ ان قبل خلق اللہ  
 السموات والأرض بألف عام وقبل خلق آدم لا اله الا الله محمد  
 رسول الله وعلی اخوه یعنی در بہشت پیش از آفریدن آسمان و زمین و عالم و  
 آدم ہزار سال نوشتہ بود لا اله الا الله محمد رسول الله علی برادر محمد

پیش از آدم بود او ہزار ہزار سالہامی نوشت در محبت دوست

بدر بہشت جنت کہ احمد نبی است علی برادر است

بر طاق عرش نام محمد نوشتہ بیت کاتب کہ بود نور نبی علی

و باز گفتہ قال النبی علیہ السلام من لہ الکتاب والبعض فی علی

۱۷۴ از سورۃ النساء (۱۴)  
 شہ این ابیات این تہر غلط دارد کہ اصلاح کردن آنها و وزن آوردن خیلی مشکل است

کَیْسَتِ شَفَاعَتِی بِنَصِیْدِهِ وَنُفِی عِبَادَتِهِ وَنُفِی سَخَاوَتِهِ وَهُوَ مَعَ بَاطِلٍ فِی  
جَسَدِ النَّارِ یعنی گفت پیغمبر علیه السلام که هر که را بغض علی باشد او از شفاعت من  
بی نصیب باشد و او را نه طاعت و نه عبادت و نه سخاوت روا باشد و جای او در دوزخ  
باشد چنانچه خدای تعالی در قرآن فرموده که قوله تعالی 'لَیْسَ کَمِثْلِهِ شَیْءٌ'  
وَهُوَ السَّمِیْعُ الْبَصِیْرُ لِمَقَالِدِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَإِنَّ اللَّهَ خَلَقَ آدَمَ  
عَلَى صُورَتِهِ وَنَفَخَ فِیهِ مِنْ رُوحِهِ یعنی رشت گردانید رویهای خود را بدستی که  
خدای تعالی آدم را بصورت خود آفریده است و دمیده در او از روح خود و صورتی از  
نفس کل است و آدم ناطق است در زمان خود بتأیید نفس کل بوده و در حدّ تأویل و بی  
اشارت است با امام یعنی رشت گردانید امامان را با آنکه مخالفان خداوند امام ناحی را امام  
گیرند که ناطق هر عصر داعی خلافت است بر صورت متابعت صورت امام حق و مراد از  
روح ایزدی در این کلام است چنانچه در قرآن بدین دارد است که قوله تعالی 'وَكَلَّمَتْهُ  
أَلْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ' یعنی کلام حق را که آن روح است از حق تعالی انداخت  
بجانب مریم و در این آیت نیز خبر داده که آن نافع حضرت جلیل علی بطن مریم  
قوله تعالی 'وَمَرْيَمُ ابْنَتْ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَانَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهِ مِنْ  
رُوحِنَا وَصَدَّقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكُتِبَ لَهَا ذِكْرُهَا وَكَانَتْ مِنَ الْقَانِتِينَ' یعنی مریم  
دختر عمران آنکه گم داشت نفس خود را پس دمیدیم در او از روح خود تصدیق نمود  
بکلمات خدای تعالی و در تأویل دختر کنایت است از حجت و فرج کنایت از گوش  
چنانچه در فرج صورت جهانی بطور آید از سخن بگوشت صورت روحانی حاصل می شود و  
منتهی آیت بوجه تأویل آن است که مریم که حجت عمران است آنکه گم داشت گوشتش خود را

سوره الزکری ۹ انزوره الثوری (42) سوره این عبارت در قرآن نیست سوره الزکری ۸ انزوره النجمه (32) سوره در عمارات  
علی بن ابی حمزه نقل شده است سوره الزکری ۶۹ انزوره النساء (4) سوره اینجا بکلان نوشته است سوره الزکری ۱۸ انزوره التیمم (65)

از سخنان ظاهر فی تاویل پس آن کلمه حق بروجه تاویل اورا نصیب شد بدان عیسی روح الله را تربیت کرد و در آیت ذکر دیدن و ذکر تصدیق بکلمات پدید می شود که مراد از روح کلمه است و ذکر من القانتین قرین می شود و مریم از حجتان است و پیغمبران از نسل برائیم اند و امامان از نسل عمران که قوله تعالی 'إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ ذُرِّيَّةً بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ' یعنی ذریت امامان و پیغمبران از نسل یکدیگر اند از زمان عالم و آدم و خاتم تا به انقضای عالم ترجمه

پیش از بنای دهر یکصدین هزار سال بودند مصطفی و علی هشتاد و پنج سال و خدای تعالی در سوره شوری یا ذکر که قوله تعالی 'قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ وَمَن يَقْتَرِفْ حَسَنَةً نَّزِدْ لَهُ فِيهَا حُسْنًا' یعنی گو ای محمد که نمی خواهم از شما براسالت خود هیچ فردی از رسولان و ائمت نزد تبلیغ رسالت بگیرم مگر دوستی اهل بیت که آن نزدیک گرداننده را بخدای تعالی و هر که کسب کند سبکی از ذریت من یعنی طاعت مرا و محبت آل رسول را بصحبت من متقرب شود و بصحبت من پیوسته شود چنانچه پیغمبر علیه السلام فرموده که قال النبی علیه السلام 'أَنْتَ مِنِّي بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَى لَا بَاءَ لَكَ الْكِبَارُ وَالْعَالَمُ السَّيَّارُ وَالْبَحْرُ الزَّخَّارُ' یعنی کسی را که پیغمبر علیه السلام برادر و پسر عم و جانشین خود گوید و جمیع کمر بستگان مشرف اند بخطاب من کُنْتُ مَوْلَاهُ وَ عَلِيٌّ مَوْلَاهُ یعنی گفت پیغمبر علیه السلام در حدیثی که ای ائمت من بدانید که هر کرا من مولا می علی مولا ی اوست و باز گفت که اللَّهُمَّ رَايَ مَنْ وَالَاهُ وَعَادَ مِنْ عَادَاهُ وَ اخَذَ لَمْ خَذَ لَهُ وَ دَلِيلُ صَوْتِ

این حدیث صحیح آمده این است که قال النبی علیه السلام 'أَوَّلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ تَعَالَى حُجْبَ فَكْتَبَ عَلَى جَوَانِبِهَا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَعَلِيًّا وَصِيَّ الْمُصْطَفَى وَخَلَقَ الْعَرْشَ فَكَتَبَ عَلَى أَرْكَانِهِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَمُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَعَلِيٌّ وَجْهُهُ فَمَنْ زَعَمَ أَنْ يَجِبَ حُبُّ النَّبِيِّ وَلَا يَجِبُ حُبُّ الْوَصِيِّ فَقَدْ كَذَبَ وَمَنْ زَعَمَ أَنَّهُ يَعْرِفُ النَّبِيَّ وَلَا يَعْرِفُ الْوَصِيَّ فَقَدْ كَفَرَ ثُمَّ قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ 'أَلَا أَهْلَ بَيْتِي أَمَانٌ لَكُمْ فَيُحِبُّهُمْ كَحُبِّي فَمَنْ يُنْكِرْهُمْ إِنَّهُ يَضِلُّ فُسَيْلٌ وَمَنْ أَهْلُ بَيْتِكَ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قَالَ عَلِيٌّ وَسِبْطَايَ وَبَقِيَّةُ الْأَنْمَةِ مِنْ وَلَدِ حُسَيْنِ ابْنِ الْأَنْمَةِ الْمُعَصُومِينَ مِنْ اللَّهِ إِنَّهُمْ أَهْلُ الْبَيْتِ الْخَاصِّ وَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَلِحُكْمِ الْحَقِّ وَدَمَكِ دُمِّي صَدَقَ رَسُولُ اللَّهِ

بسیاری از صحاب گواهی دادند بر صحت این حدیث که رسول علیه السلام گفت که اول خدای تعالی بجای بیافرید و بر او نوشت بعد از کلمه توحید که محمد علیه السلام رسول خدا و علی علیه السلام وصی اوست و آنکه عرش آفرید و بر ارکان عرش قلم را امر شد که بنویس قلم گفت چه بنویسم خدا از عالم غیب آمد که بنویس لا اله الا الله و محمد رسول الله قلم سی هزار سال بر عرش رفت تا کلمه لا اله الا الله محمد رسول الله نوشت بعد از کلمه تهلل که محمد رسول خداست و باز خدا آمد که بنویس قلم گفت چه بنویسم خدا آمد بنویس إِنَّ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيًّا وَلِيُّ اللَّهِ چون قلم نام قماری را شنود از بیست شگافه شد و شق گردید و سی هزار سال دیگر باست تا کلمه إِنَّ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيًّا وَلِيُّ اللَّهِ را نوشت و گفت که علی علیه السلام وصی مصطفی است و آنکه زمین را



بیا فرید پس هر که دعوی کند که من دوستدار رسول خدایم و وصی مصطفی علیه السلام را دوست ندارم و دروغ بر محمد علیه السلام گفته باشد، الکذاب اللّٰمه بوده باشد و هر که دعوی کند که پیغمبر علیه السلام می شناسم و وصی او را نمی شناسم او بر دوزخ اقرار است بر محمد علیه السلام نیاورده باشد و عاصی بوده باشد

پس رسول علیه السلام گفت که قال النبی علیه السلام 'مَنْ أَحَبَّ عَلِيًّا وَاَوْلَادَهُ فَقَدْ أَحَبَّنِي وَمَنْ أَحَبَّنِي فَقَدْ أَحَبَّ اللَّهَ' یعنی گفت پیغمبر علیه السلام که هر که محبت علی و اولادش بورزد بدستی که محبت مرا ورزیده باشد و هر که محبت مرا بورزد محبت خدای مرا ورزیده باشد

و باز گفت قال النبی علیه السلام 'مَنْ أَبْغَضَ عَلِيًّا وَاَوْلَادَهُ فَقَدْ أَبْغَضَنِي وَمَنْ أَبْغَضَنِي فَقَدْ أَبْغَضَ اللَّهَ' یعنی گفت پیغمبر علیه السلام که هر که بغض کند علی و اولادش بدستی که بغض کرده باشد با من و هر که بغض کند با من بدستی که بغض کرده باشد با خدای من

پس رسول علیه السلام گفتند بدانید که اهل بیت من امان اند پس دوستی ایشان دوستی من است و دشمنی ایشان دشمنی من است و بعضی از صحابه گفتند که یا رسول الله گو تا خلق گمراه نمانند پیغمبر علیه السلام گفتند که قوله تعالی 'هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَّذْكُورًا' و جای دیگر فرموده که قوله تعالی 'لَا تَقْصُرْ بِنَاصِيكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ' یعنی امیرالمؤمنین علی ولی خداست و وصی مصطفی است چنانچه حضرت رسول علیه السلام از حج گذشته بودند و آن حج را حج اعلا گویند به مکانی رسیدند که آن را قیمة القدر گویند در شب قدر جبرئیل علیه السلام در رسید

و این آیت را آورده که قوله تعالى: يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ <sup>علیه</sup> یعنی ای محمد وصی را نصب کن و امامت علی را بقوم برسان اگر زسانی نبوت بر تو مسلم نباشد بحکم این آیت کریمه که قوله تعالى: وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُبِينٍ <sup>علیه</sup> یعنی او مبین و دانا است از حال تمام عالم و عالمان بنیاست بقول این آیت کریمه که قوله تعالى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ <sup>علیه</sup> یعنی ای گروهندگان که ایمان آورده اید بخدا و رسول خدا طاعت دارید اولوالامر را یعنی شاه مردان مرتضی علی کرم الله وجهه را بحکم اُولی الامر مِنْكُمْ یعنی اشارت بولانا علی علیه السلام کرد آنگاه بارای اشتران را امر کرد تا فروذ آفرزند و پالانهای اشتران را منبر ساختند و رسول علیه السلام دست علی لیدر سجود و التبیح را گرفت و برنمبر برآورد و بنشاند و خطبه بلیغ آغاز کرد و گفت که آمَنْتُ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ یعنی ایمان آوردن است بخدا و ملائکه او و بر رسولان او و بهیوم آخر و یوم آخر شاه مردان را خواست و ذریت او را خواست و ایمان با او واجب است و بارگفت که قَالَ النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ مَنْ كُنْتُ مَوْلَاهُ وَعَلَى مَوْلَاهُ یعنی گفت پیغمبر علیه السلام که هر که را من مولا یم علی مولای اوست بحکم إِمَامًا وَلِيَّكُمْ اللَّهُ <sup>علیه</sup> معلوم شد که علی ولی خداست و وصی مصطفی است و طاعت ایشان طاعت خداست بحکم خدای تعالی أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ <sup>علیه</sup> یعنی ای گروهندگان که ایمان آورده اید بخدا و رسول او طاعت دارید اولوالامر را یعنی مرتضی علی و ذریت او را <sup>علیه</sup>

له آیه ۷۱ ازسورة المائدة (5) له آیه ۱۱ ازسورة النیس (36) له آیه ۱۰ ازسورة النساء (4)  
له آیه ۶۰ ازسورة المائدة (5) له آیه ۱۱ ازسورة النیس (36) له آیه ۱۰ ازسورة النساء (4) است

ابن عباس رضی الله عنه از زبان حضرت رسول علیه السلام این حدیث فرمودند که  
 قال النبی علیہ السلام نحن معاشر الانبیاء لا نؤت ما توکناہ الا  
 صدقۃ یعنی گفت پیغمبر علیہ السلام که اجماعت پیغمبران نصب کرده خدای تعالی ایم  
 و کسی دیگر از امیراث نبی و الایة ذریت ما که خدای تعالی در شان آنها فرمودند که قوله  
 تعالی ذریتہ بعضہما من بعض واللہ سمیع علیم یعنی گذاشتم قرآن  
 خویشین اہل بیت را در میان شما دانجہ ما گذاشتم بصدق و یقین درست از برای آنکہ  
 خلق گمراہ نگردند و از زبان حضرت رسول علیہ السلام شنیده ایم گفت کہ قوله تعالی  
 فحبب لی من لدنک ولیای ورضی عنہم حاصل معنیش این است کہ زکریا دعا کرد و بحق  
 تعالی کہ ای پروردگار عالم و عالین بده بمن ولی کہ از من میراث برد بہمہ حال بمن  
 دروغ و کذب آن ملعونان را کہ باغ فدک و حوالی و میراث پیغمبر خدا را از فاطمہ زہرا صلوات  
 اللہ علیہا گرفتند با آنکہ حضرت رسول در زمان حیات خود بحضرت فاطمہ صلوات اللہ  
 علیہا میراث بخشیدہ بودند با آنکہ گواہ بر صاحب تصرف نمی باشد حضرت فاطمہ خیر النساء  
 گواہ گذرانیدند کہ پدرم حضرت رسول علیہ السلام بمن بخشیدہ بود پس آن منافقان و  
 بدجنان روسیہ از لی وادی گواہش را رد نمودند با آنکہ ہر یک از گواہانش حضرت  
 امیر المؤمنین علی علیہ السلام و ام کلثوم و سلمان و ابوذر و سہیل و مقداد و جابر انصاری  
 و جمع اہل بیت و دیگر ائمہ امین کہ حضرت رسول علیہ السلام او را بہشت بشارت دادہ بود  
 و در کتاب بخاری و مسلم کہ از عمدہ کتابہای سنن است مذکور است کہ حضرت  
 رسول علیہ السلام دگر گوشہ او فاطمہ زہرا صلوات اللہ علیہا از بعض اعدا اندوختن و  
 آزرده بودند تا آنکہ از دوا دنیایدار البقاء رحلت نمودند و حضرت رسول علیہ السلام فرمود

که قال النبی علیه السلام فاطمة بضعة منی یؤذینی ما یؤذیها  
یعنی فاطمه زهرا پاره از گوشت و روح من است پس از این معلوم است که آن اغیار ملعون  
ازلی و ابدی گشتند چنانچه پیغمبر علیه السلام فرمودند که قال النبی علیه السلام  
من أبغض علیاً و فاطمة و اولادی فقد أبغضنی و من أبغضنی فقد  
أبغض الله یعنی گفت پیغمبر علیه السلام که هر که بغض علی و فاطمه و اولادش برزد  
بدستی که بغض مرا ورزیده باشد و هر که بغض مرا برزد بغض خداي مرا ورزیده باشد  
و هر که بغض خدا و رسول علیه السلام را برزد ملعون ازلی و ابدی است

و از ابن عباس رضی الله عنه روایت است که رسول علیه السلام فرمودند که قال  
النبی علیه السلام یا علی ما الله تعالی أَرْوَجَكَ فاطمة و جعل  
صداقها الأرض فمن مشى علیها مبغضاً لهما مشى حراماً یعنی حضرت رسول  
علیه السلام بعلی ابن ابی طالب علیه السلام گفت که یا علی بدستی که الله تعالی بقصد تو آورده  
است فاطمه را و گردانیده است مهر او را بر روی زمین را از شرق عالم تا مغرب عالم  
پس هر که بغض حضرت فاطمه را داشته باشد راه رفتن بر روی زمین بر وی حرام شده  
ای دوستان بحشم انصاف نظر کنید و نگرید که ما انصافی و بی رحمی آن منکران را  
که در چه درجه اند که باغ فدک را از جگر گوشت پیغمبر خداست مانند بدان که باغ فدک را  
در یغ می دارند از کسی که جمیع روی زمین مهر ویت و عهد غدیر خم را بشکستند و وصیت نامه  
پیغمبر خدا را واپس نمودند

بدان که چون غصب باغ فدک و ظلم بر فاطمه صلوات الله علیها بغایت ظاهراً و باطناً  
بود بنا بر آن جماعتی از خلفای بنی امیه و بنی عباس بودند منجواستند که انصافی داشته باشند

و باغ فدک را با ولاد فاطمه واپس دادند اول ایشان عمر بن عبدالعزیز است که صالح  
بنی امیه بود و بعد از آن از بنی عباس مأمون و معتصم و واثق باز فدک را بتصرف اولاد  
فاطمه علیها السلام دادند و بعد از آن نوبت بموکل رسید فدک را از ایشان گرفت  
و بعد از آن معتصم فدک را تسلیم اولاد فاطمه صلوات الله علیها نمود و بعد از آن مکتفی  
باز گرفت و بعد از آن معتصم باز با ولاد فاطمه تسلیم نمود و در کتاب لطائف الطوائف  
نقل شد که روزی هارون الرشید بحضرت موسی کاظم گفت که فدک را محمد و کن تا بتو  
بگذارم کمی دلم که در این باب ظلم بر اهل بیت رفته است حضرت موسی کاظم گفتند که  
اگر فدک را از برای تو ذکر کنم ترا دل بازند که بن باز گذاری هارون سوگند یاد  
کرد که میگذارم حضرت موسی کاظم علیه السلام گفت که حد اول عدن است زنگارون  
از این سخن گشت و گفت دیگر بگو آن حضرت گفت حد دوم سر قد است زنگ  
هارون زرد شد و گفت دیگر بگو آن حضرت فرمودند حد سیم افریقہ مغرب است  
زنگ هارون از زردی بسرخی گشت از غایت غضب گفت دیگر بگو که آن حضرت گفتند  
که حد چهارم دریای ارنه است زنگ هارون از سرخی بسیاری مبدل گشت و مدت یه  
سر در پیش افکند و بعد از آن سر بر آورد و گفت ای کاظم تو حدود مالک را نام بردی یعنی  
آنچه از مالک که در تصرف است حق بنی فاطمه است و بنی عباس بر اهل بیت ظلم  
کرده اند حضرت موسی کاظم گفت ای هارون من اول ترا نکتم که باین حدود رخصی بخوری  
گشت و تو از من نشنیدی...

ثابت شد که تحقیق امامان بحق ائمه اسماعیلیه اند که دامن ایشان از آلائش  
معصیت پاک و منزّه است و همیشه ایشان را محبت و داعی و مأذونی و معطی باشد که

از او خداشناسی و خدا دانی آموزند و دائم مرتب از کائنات دین داری نگاه دارند و حق را بحق  
وقت شناسند و نظراتشان بر قول حق باشد و چون حق پدید آید کسی را زرسد که گوید تو  
چنین می کنی و چنان می گویی من پیروی قول تو می کنم نه از فعل تو زیرا که سبب آن فعل را او  
می داند و آن کس که چنین گوید با او هم سری جسته باشد فعوذ بالله و خدا می در قرآن  
شریف یاد کرده که قوله تعالى 'اَللّٰهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ وَيَحْكُمُ مَا يَرِىْ' یعنی می کند  
آنچه می خواهد و حکم می کند آنچه ارادت دارد و جای دیگری فرماید که قوله تعالى 'لَا يُسْأَلُ  
عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُوْنَ' یعنی از افعال خدا پرسند که چه می کند اما از بندگان  
خاص و مجتبان و داعیان او پرسیده شود که چه می کنند و گاه باشد که فعل او از بهر آسایش  
بندگان باشد اگر نه فعوذ بالله نظر بندگان اگر بر فعل او باشد هم بقرآنمایش و گرفتار  
شوند و گاه باشد که او از روی حقیقت باشد بندگان از عالم اضافه که در آن اندگاه بان  
توانند کرد و این ممکن نیست که در عالم اضافه عالم حقیقت را در یابند و بر سر آن موقوف  
یابند هر که بنظر اضافه در عالم حقیقت بنده چنان باشد که از کون حقیقت او دور افتاده  
باشد و از خدا بیفکده و بعد از جاودانی گرفتار شود و آن کس که گوید که امام باید چنین کند  
یا چنان نکند گفته باشد که من محقق و امام تابع من باید بود پس او ایمان با امام نیاورد  
باشد و این بمثابة آن باشد که حیوانی که ناقص است نسبت با انسان کند و گوید انسان  
را که اکل است تابع من باید بود و عناصر گوید نبات را تابع من باید و این بجهت کسوفی و از کونگی  
چیزی دیگر نباشد و بقرآن حکایت این طائفه می آید که قوله تعالى 'وَيَعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ  
وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ (الی آخرها) وَغَضِبَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ  
وَلَعَنَهُمْ وَاَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ وَاَسَاءَتْ مَصِيرًا'

له از کیه ۳۵ ازسوره آل عمران (3) له از کیه اول ازسوره المائدة (5) له آیه ۶۳ ازسوره الانبیاء (21)

له آیه ۶ ازسوره الفتح (48)

و در قیامت ایشان را گون سار بیاویند و عذاب کنند ایشان گویند که ای پروردگار ما آنچه دیدنی بود دیدیم و آنچه شنیدنی بود شنیدیم ما را بازگردان که آنچه از دست ما بیاید عمل نیکو کنیم یعنی بامر تو نیکو کنیم بدستی که یقین شد ما را و خدای تعالی فرموده که قوله تعالی شَعَلْتُمْ أَهْلُوا أَمْوَالَنَا وَ أَهْلُونَا بفرمایند منی رسد که گوئی باهل و مال خود مشغول بودیم و توفیق نیافتیم و در حق موقنان چنین یاد کرده که قوله تعالی نَاكِسُوا رُءُوسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ رَبَّنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَارْجِعْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا إِنَّا مُوقِنُونَ<sup>۱</sup> و این طائفه محقه اسماعیلیان هرگز نظر فعل محققان روزگار نکنند بلکه نظر بقول محققان دارند چه آموزنده نسبت با آموزنده گار نسبت گوش دارد بازبان و نسبت زن با مرد گوش را از زبان بایشنودن وزن را از مرد نطفه قبول باید کردن

و نیز شریعت عالم جهانی است و طریقت و حقیقت عالم روحانی و فعل از عالم جهانی است و قول از عالم روحانی و این طائفه محقه چون از عالم جهانی که گون شریعت است گذشته اند و بعالم روحانی که گون حقیقت است رسیده اند و ایشان را نظر بر قبول که عالم روحانیت داشته باشند<sup>۲</sup>

در بیان روح می آید که قوله تعالی قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي و گفت خدای تعالی چون روح از عالم امر باشد زنده است که امر خدای تعالی با او پیوسته باشد و هرگاه آن از او بگسلد آن روح از او جدا گشته باشد و او مرده باشد و پیوستن امر کسی از او قول است نه از فعل و معنی امر فرمودن است و اهل ظاهر از آن مرده اند که نامور امر محی روزگار نیستند چون امر ایشان نمی پیوندد روح ندارند مرده اند دیگر آنکه چون فهم و عقل مردم متفاوت است هر کسی را بطریقی باید بود که موجب او

۱- از آیه ۱۱ از سوره الفتح (48) ۲- از آیه ۱۲ از سوره السجده (32) ۳- از اینجا ظاهر اوردنی افتاده است  
۴- از آیه ۸۷ از سوره الاسرا (17)

کمال او باشد و چنان باید دانست که بفهم او فروز آید که چون طریق نجات در آن هست که این تعلیم لای و راه بر باشد که آن حجت اعظم است و فی تواند که بعلم نسبت با هر کسی فعل جدا کند چه فعل بیش از یکی نمی تواند بود اما با ضاق هر کس سخن با نازده فهم او توان گفت پس ثابت کردیم که نظر آموزنده باید که بر فعل معلم باشد بلکه نظر بر قول او داشته باشد و ما و ما را او باشند هر چه فرمایند

و اسماعیلیان عالم آنان اند که با خود قرار داده اند که در رنج و راحت فی المَشَدَّةِ والرضی والیأس والنعمه بالحق وقت بسر برند و در نصرت یکدیگر بکوشند بنایت جهد و طاقت هر عزلی که کنند و بهر امتحان که محقق وقت کند پای بازند و در قرآن شریف می آید که قوله تعالی 'وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ تَا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ' می فرماید بدستی که بیاوریم شمار بجزیری از رسل و گرسنگی و تنگی و نقصان در مالها و نفسها ایشان و فرزندان بشارت ده ای محمد صبر کنندگان را آنانیکه چون مصیبتی بایشان رسد گویند ما را خدا پروریم و ما بسوی خدا باز گردانیم در هر حالی آنها آن کسانی اند که بدیشان در دوا و رحمتهاست از پروردگار ایشان آنها نیکه راه راست یافتگانند از روی دین چنانچه زمین و آسمان همه ملک مولانا است اللَّهُ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ و هر چه موجود است بطوعا و کرها مولانا را گردن نهاده اند وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا رَجَبًا از بهر حق و خداوندان دوبرتر داشته باشند از آنها که در دنیا با آنها می آید بر سر یغفر چون عَلَى الْبَلَاءِ فی الله عالم بطیف چنین کنان می آیند تا مادامیکه این کس یک سر موی خود را در میان می بیند حکم این حدیث که



لَوْ خَلَّتِ الْأَرْضُ مِنْ إِمَامٍ سَاعَةً لَمَادَتْ بِأَهْلِهَا یعنی گفت پیغمبر علیه السلام  
 که اگر خالی شود جهان از امام زمان یک لحظه و یک لمحه و یک ساعت و یک چشم زدن جهان  
 و اهل جهان نیست هلاک شوند و روزی صد هزار بار نظر برافروزش عالم می کند تا دنیا برقرار  
 بماند بحکم این حدیث نبوی که قال النبی علیه السلام 'مَنْ مَاتَ وَلَمْ يَعْرِفْ  
 إِمَامَ زَمَانِهِ فَقَدْ مَاتَ مِيتَةً جَاهِلِيَّةً وَالجَاهِلُ فِي النَّارِ یعنی هر که بمیرد  
 و امام زمان خود را نداند و نشناسد مرگش مرگ جاهلان باشد و جامی جاهلان آتش  
 دوزخ است و نیز در قرآن شریف می آید که قوله تعالی 'يَوْمَ نَدْعُو كُلَّ أُنَاسٍ  
 بِإِمَامِهِمْ یعنی گفت خدای تعالی یا دکنید ای بندگان من آن روزی را که می خوانم هر  
 گروهی را با امام و پیشوای ایشان و اهل تضاد آنها اند که خود را در میان بنیند و خدای  
 رانه و آن کون که فرستاد و اهل تضاد باشند و وحدت نرسیده باشند و اهل ترتب  
 آنها اند که خود را خدای را بنیند و آن شرک است و نفاق و اهل وحدت آنها اند  
 که همه خدای را بنیند و خود رانه و نه مستغرات خود را و هستی خود را چنان در خدا  
 مستغرق شده باشند که جز خدای را هیچ نبینند و ندانند و خود را جز خدا نیست  
 دانند و این است کون وحدت و حقیقت و عالم خدا و خدائی

پس اهل تضاد سعی آن باید کرد که تا ترتب رسند و اهل ترتب سعی آن باید  
 کرد که لوحدهت رسند و اهل وحدت سعی باید کرد که تمام مراتب وحدت صاحب یقین  
 شوند و نخستن ایشان باید که بگرچان باشد که هر کس رفیق را از خود بهتر خواهد و بجان در کار  
 رفیق بکوشد و هیچ چیز از او باز نماند و تصرف او در همه چیز تصرف خود داند و شریعت  
 این طائفه است و حقیقت آنکه غیر از مولانا بقیل ذکره هیچ چیز نبینند و ندانند و خود را و

رفیق را و هر چه باشد از بر مولانا خواهند مولانا همه را توفیق طاعت داند و رحمت خود همه را روزی کند إِنَّهُ ذُ لِكَ وَهُوَ حَسْبُنَا وَجَدَهُ وَكَفَى

و میگویند در زمان پیغمبر مولانا علی بود و بعد از او مولانا حسن و او امام مستودع بود یعنی امامت پیش او بانگ بود و او میان حجت باطن و حجت ظاهراست نه بان باطنی و بان ظاهری و از این جهت امامت بفرزندان او نقل نکرد و امام مستقر مولانا حسین بود یعنی امامت پیش او برقرار بود چنانکه مولانا اسماعیل که او را ملک السلام خوانند می امام مستقر بود و امام موسی کاظم مستودع در قرآن شریف نیز می گوید که قَسَّيْتُ قُرْآنًا مُسْتَوْدَعًا قَدْ فَضَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ یعنی گفت خدا تعالی که شمار جای قرارگاه است و جای امامت پس تحقیق بیان کردیم نشانی خود را برای قوم که فهم کند و در کلام باز میگوید که قوله تعالی و ما مِن دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ یعنی گفت خدای تعالی از آسمان تا بر زمین چیزی که اهل الله اند رزق دهنده و دگرساند مستقر مستودع روشن پیدا

و بعد از او مولانا زین العابدین و مولانا محمد باقر و مولانا جعفر صادق و مولانا اسماعیل نقل است که بعد از امام جعفر صادق علیه السلام در میان فرزندان خودش دعوی فساد هر کدام دعوی نمودند و امامیه گویند موسی کاظم بود گویم امامت بنقل است و نص اول مولانا اسماعیل بود و بعد از این بر موسی کاظم و کسی که امام بود زمین و آسمان با او برپا باشد چیزی را مصلحت بیند که عقل و فهم باندگان بان نرسد و نیز تا آن زمان که نص با دیگری کرد در امامت مولانا اسماعیل شبهت نبود و از آن موسی کاظم در حال نص گردید شبهه

پیداشد و نیز اگر او امام بودی بایستی که برپیش حسن عسکری منقطع نشدی و مادر  
باب پیشین اثبات انقطاع آن کردیم اما از جانب مولانا اسماعیل در هر زمان  
یکی از ذرئیت او قائم است و عمویشان چون عمر ابل زمان است و دائم خدتن را را  
باو باشد و هر که بجد و جهد طلب کند بیاید و وعده ثانی که در قرآن و حدیث آمده است  
بظهور قیامت و قائم و رفع شرائع و جزای بندگان چنانچه در باب آن بیاید همه در  
باب فرزندان مولانا اسماعیل بطور آمدومی آید

و بعد از مولانا اسماعیل مولانا محمد و مولانا رضی الدین احمد و مولانا وفی الدین  
محمد و مولانا تقی الدین محمد و مولانا مهدی عبدالله و او در مغرب ظهور کرد و حدیث غیر  
علیه السلام که قال النبی علیه السلام سَتَطْلُعُ الشَّمْسُ مِنَ الْمَغْرِبِ  
علی رأس ثلاث مائة سنة اشارت بطور راست یعنی آفتاب امامت برآید  
از مغرب پس از سیصد سال از هجرت رسول علیه السلام چنانچه ظهور کرد در بلاد مغرب  
شام و مصر و اسفخر کرد و عهدیه را ساخت و مصر را از تحطی باز خرید و بعد از او محمد قائم و  
مولانا منصور و مولانا المعز المعروف و قاهره مصر را ساخت و مولانا عزیز و مولانا حاکم  
و او حکما را جمع کرد تا سده زیج بنام او بنوشتند و سده زیج حاکی ایشان مشهور است  
و خواجہ نصیر در تحریر محیطی ذکر آن کرده و بعد از او مولانا ظاهر و بعد از او مولانا قاهر و بعد از او  
مولانا مستنصر بالله

و من از بلخ بمصر رفتم و زیارت مشرف شدم و کار من بدان سرعت رسید که داعی الله  
خراسان و بدیشان شدم و مرا حواله بدیشان کرد و کار جدم حضرت بابا سیدنا  
نیز بدان سرعت رسید که غایت تمام در کار او شدم

له این غلط است چو که بعد از مولانا ظاهر مولانا مستنصر بود

و مولانا زار که نقص امامت بر او بود بسید ناسپه دو او را حجت اعظم خود گردانید  
 و دلیان و طارم و آل و حید را با در حواله او کرد و بعد از او مولانا لادی و مولانا متدی و  
 مولانا قاهر و مولانا حسن علی ذکره السلام و او بنده و اغلال را از گردن بندگان خود  
 برداشتند و از تاریخ اعظم سابق صد و هشتاد و نه سال بسر آمده بود و پنجاه و یک سال  
 در تاریخ تعیین نموده بود و آنچه موسی در تورات و عیسی در انجیل ذکر کرده و داود در زبور و  
 ابراهیم در صحف و زردشت در کتاب زند و یوسفید مانوی در کتاب انجلیون و همه  
 نشانیهای انبیاء مولانا حسن علی ذکره السلام بوده و بعد از او مولانا ضیاء الدین محمد  
 و مولانا جلال الدین حسن و مولانا علاء الدین محمد و مولانا رکن الدین محمد و مولانا خورشاه  
 و مولانا شمس الدین محمد و مولانا ماثومین شاه و مولانا قاسم شاه ابن قاسم شاه و  
 مولانا عماد الحق و الدین سلام و مولانا سلام شاه ابن سلام شاه و مولانا غریب شاه  
 و مولانا بوز علی و مولانا شاه مراد و مولانا شاه ذوالفقار و مولانا شاه نور الدین و مولانا  
 شاه دین خلیل الله و مولانا شاه سید ابوالحسن علی و مولانا شاه سید ابوالحسن  
 و بعد از او مولانا قائم بامر الله و قائم العصر و الزمان صاحب الجود و الکرم  
 صاحبنا و خداوندنا و واقف اسرار خفی و علی مولانا شاه خلیل الله که الله تعالی  
 و التسبیح هم بر این قاعده که گفته شد باید امام فرزندانام باشد و از درستی امامان  
 پیشین باشد چنانچه خدای تعالی فرموده که قوله تعالی ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ  
 و الله سمیع علیم و الحق صفات نیک و اخلاق پسندیده و معرفتی که بخدا و خدائی  
 رساند چنانچه در حدیث قدسی فرموده که قال النبی علیه السلام معرفه الله  
 معرفه امام زمانه این است کون وحدت و مرتبه همیشگی و جاودانی و آنچه همه

انبیا و نیکان از برای آن معنی آمده اند و بجه مولانا جلّ ذکره وَعَظَمَتْ کَلِمَتُهُ که افضل  
 جمیع انبیا اوست بحقیقت امروز در این طائفه محققه موجود است بحدّ حقیقه مولانا بفضل و  
 رحمت خود همه را بشاه را و صراط المستقیم هدایت کند و توفیق فرمان برداری تحیت او که در  
 رحمت اوست بر عالم و عالمیان گشاده گرداند و اِنَّهُ وَلِیْ ذَٰلِکَ هُوَ حَسْبُنَا  
 و مولانا وحده و کفّی

**باب چهارم** در معنی نبوت و وصایت و تنزیل قرآن و تأویل آن بتوفیق مولانا  
 مولانا توفیق داد که آنچه حق است گفته شود که او بر زبان بنده خود براند  
 و درین باب و بابهای گذشته و این باب تخصیص بابهای آینده بعضی سخنان میرو  
 که آن اضافه با عقول ضعیف گفته میشود اما آنکه قوی فهم اند خود بهتر آن برسند  
 گویم که نبی از روی لغت آگاه کننده است و مرسل آنکه او را بقوم فرستند که ایشان  
 را بیاگاهانند و او را اولو العزم گویند از بهر آنکه شریعت نو بنهند و تغییر احکام گذشته بکنند  
 چون مقصود کمال آفرینش آن است که معرفت باری تعالی حاصل شود و محال است که  
 کسی معرفت چیزی حاصل کند مگر بصورت و صفت آن چیز مطلع نباشد و بر صورت  
 و صفت ملک تعالی راه آن را نیست و تفصیل این در باب امامت می آید و همه موجودات  
 نسبت بانسان وجود یافتند هم در صورت و هم در معنی و بجز انسان هیچ موجودی را  
 این نسبت نیست

و اما در صورت از بهر آنکه می بینیم که انسان احسن تقویم است و هر چیزی که باینحتاج اوست  
 از آلات و ادراکات و آنچه او بدان تواند زیست و کوشش منفعت بسوی خود تواند کرد و مضرت  
 از خود تواند راند یا خود دارد و همه موجودات ظاهرا را از جواهر و اعراض درک تواند و هر یک باین

که لایق آن باشد در تصرف خود تواند آورد و در معنی از بهر آنکه انسان مخصوص است بفکر و عقل و این دو آلت اند که بآن نیک را از بد جدا تواند کرد و معقولات و حقائق موجودات را درک تواند کرد و معرفت باری تعالی و اصل توان مبدء اگر عقل او آمیخته و با و هم نباشد و همچنین اخلاق حمیده مثل کرم و مروت و حلم و شجاعت و صفات پسندیده چون علم و قدرت و کلام و بیان همه مخصوص است بانسان و در غیر انسان نیست و قوت الهی که همه موجودات بآن قایم است در مرتبه تمام ظاهر می شود یعنی هر چه در همه موجودات از معانی الهی متفرق است و را جمع می شود پس او بحسب ذات و صفات کامل باشد و این از برای آن است که سرشت او از همه موجودات است که من کل شیء له لطیفه فی مستودع و فی هذا المجموع و حقیقت او را عبور بر ملکوت همه موجودات است و در هر عالم که عبور کند حقیقت و صفت آن عالم با او همراه شود اگر چنین نبودی از حقایق موجودات خبر نداشتی و واقف نگشتی در عالم سموات که در آید حرکت شوقی و انبساط و جی در او پیدا شود پس مبدء خود و از آنجا انواری که در انسان است با او همراه شود و چون در عالم عناصر در آید طبیعت گرمی و سردی و تری و خشکی که از اجتماع آن اعتدال مزاج حاصل شود با او همراه شود و بعد از آن در عالم موالید در آید اول انعقاد پذیرد و تا موجب تمام و بهم پیوستگی اعضا او بشود و موجب ثبوت و سکون او گردد و دیگر روح نامیه پذیرد تا سبب موالید او شود و از آنجا شہوت و طعام و شراب و قوت تولید در او پیدا شود و این قوتها در غلیظت یعنی درخت خرباشیر از همه موجودات است چه او از جا نگاه دور آب کشد و از یک دانه او بسی دانهها حاصل شود

و دیگر روح حیوانی پذیرد تا سبب حیات و ادراکات او گردد و از آنجا قوت غضبی و

حقّی و در او پیدا شود که بقوت غضبی دفع منقّرت از خود کند و بقوت حقّی تمیز کند میان بابت و نبایت و دیگر روح انسانی پذیرد و آن عالم خرد و هوش است که آن حقیقت خیرای را به بیند و در پاید و معرفت باری تعالی رسد

چون نمودیم که در شربت اوقوت طعام و شربت وقوت عقل که خرد و هوش است همه جمع است پس معنی دیوی و فرشتگی و انسانی در او موجود باشد بیت  
دیو و سُبُع و فرشته و انسانی      بائست هر آنچه غالب آید آسانی

پس بضرورت کسی هم از نوع انسانی باید که ایشان را آگاه کننده باشد و ایشان را از دیوی و سُبُعی بر تنه فرشتگی و انسانی آورد و از اخلاق بد با اخلاق نیک و از جهل معرفت رساند و این معنی میسر نشود بی آنکه ایشان را از خیر بی برساند و بچیزی امید دهد و چون انسان از ابتدا بغیر از محسوسات و لذّات و الم حسی و غیر ذلک واجب باشد نبی را که معنی دیوی و سُبُعی بصورت حقّی تمثیل کند و از آن برساند آنچنانکه گوید جای بدکاران و دوزخ است و دوزخ را گوید جای پرتاش است و در آنجا مار و کرم و ذرّ قوم است و همچنین معنی فرشتگی انسان را بصورت حقّی تمثیل کند و گوید جای نیکوکاران بهشت است و آن بوستان است و در آنجا طعامها و شرابهای خوب و حوران و پسران مرغوب و نبی همیشه چنین کند که معانی معقولات را بصورت محسوس ادا کند چه او را سخن بیاید گفت که براندازه عقل قوی و ضعیف هم باشد و ضعیف الا محسوس را نداند و با او سخن از غیر محسوس نتواند گفت و قوی خود بسر آن برسد و باید که این نبی حکمی بکند و قاعده و قراری بگذارد که اهل آن زبان را بر آن حکم و قاعده باید رفت تا سبب نظام عالم دنیا شود باید که حکم بر همه کس یکسان کند تا هر کس دعوی خصوصیت نکند و بر یکدیگر زیادتی ننویسد که موجب خرابی عالم باشد و چون

در هر ترقی احوال مردم بر پنج دیگر باشد واجب گردد که بسبب تأثیرات اختران خاصیت دوتان  
در هر ترقی شریعت نو پیدا شود و اگر این نبی صاحب کتاب باشد باید که سخن او در کتاب  
متشابه آید و پُر امثله اهل ظاهر که در مرتبه حس بشابه حیوانات مانده اند بظاهر آن سخن و  
آن امثله بروند که آن بشابه گاه و برگ است و اهل باطن که حقیقت چیز را با باز جویند و از  
مرتبه حتی بر مرتبه عقل و فهم روند بمعانی آن سخنان و مسئله برسند

و چون نمودیم که ظاهر شریعت از بهر ضبط احکام دنیا است که همیشه گردنده است از  
حالی بکالی چنانکه احوال دنیا است پس باطن شریعت از بهر ضبط احکام آخرت و حقیقت  
باشد و احکام آخرت و حقیقت باید که هرگز تغییر و تبدیل نیابد چه آن عالم خداوند است  
و عالم خداوندی هرگز متغیر و گردنده نشود و حق بمعانی ثابت است و حقیقت عالم حق است  
و عالم ثابت همیشه ثابت باشد و مانیر موجودات عالم رومی یا بیم که ظاهر آن از حالی  
بکالی نقل می کند و باطن او که قوت الکسیت هرگز از حالی بکالی نمیگردد پس همچنین ظاهر  
شریعت که حکم بر ظاهر موجودات است گردنده باشد و باطن آنکه بیان حقایق موجودات  
است و عالم حقایق از عالم الکسیت هرگز ننگردد و همچنین آنکه شخصی می باید که ظاهر شریعت را  
بر پای دارد و حکم بر همه یکسان کند و سخن متشابه گوید و ضبط احکام دنیا کند و او را نبی خوانند  
همچنین شخصی باید که باطن شریعت را بر پای دارد و چون مردم متفاوتند اگر چه ظاهر ایشان  
بهم ماند و تمیز کند میان ایشان و حکم او بر همه یکسان نباشد و سخنان متشابه و امثله که  
آن را نبی براندازه عقول مردم گفته باشد و اهل حقیقت را از آن متشابه بدر آورده و  
معانی آن امثله را بمعقولات که نبی در محسوسات ادا کرده باشد و از این امثله و  
از آن محسوسات جدا کند و چون شریعت ظاهر حقیقت است و حقیقت باطن شریعت و



ظاهر عنوان باطن است و شریعت مثال است و حقیقت ماثول و مثال باید که متابع ماثول باشد و چون عالم حقیقت که عالم <sup>علیه</sup> هدایت در دار آخرت زنده است بدین معنی که *وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِیَ الْحَيَوَانُ* یعنی حیات و زندگی نیست الا مردم را پس باید که هر چه در شریعت مثال آمده باشد مثل نماز و روزه و حج و زکوة و قرآن حقیقت آن مردم باشد پس نماز مردمی و روزه مردمی و زکوة مردمی و قرآن مردمی و همه چیز بمنجین و همچنانکه بیان کننده مثال شخصی بود که بظاهر شریعت استاده باشد و آن شخصی باید بیان کننده ماثول باشد که بباطن شریعت استاده باشد و این شخص را وصی خوانند و در قرآن نیز می آید که ابراهیم وصیت کرد به پسر خویش را و گفت *لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ* پس کون مشارک و مشابَهت کون ظلم باشد و آن کون کون ظاهر است چه شرک و ظلم از آن بالاتر بود که کسی با علی علیه السلام کیان باشد و کون حقیقت آن باشد که مردم را از آن اشتراک و مشابَهت که کون ظلم و شرک است بدر آورد و آن وصایتست و معنی وصی کردن آن است که کسی را بر مال و فرزند و همه چیز خود حاکم گرداند و بعد از او هر چیزی را بمصرف خود برساند پس همچنین چون نبی ظاهر شریعت را اقامت کرد وصی را بر مال او که شرع و کتاب دست و فرزندان او که اُمت اویند حاکم گردد و چون شرع و کتاب مثل بر ظاهر و باطن است فرزندان تبعات میراث برند و تنزیل از ظاهر معانی کتاب است بطریقی که احکام شریعت بدان برپای شد و چون نبی با همه کس سخن برابر گوید چنانکه در حال حیات خود فرزندان را برابر چیزی دهد و بسیار تفاوت ننهد اگر از اهل تنزیل باشد ایشان را تنزیل گوید و اگر از اهل تأویل باشد ایشان را از تأویل گوید و آنچه فراخو عقل و فهم هر کس باشد گوید

و ما بدین دلیل روشن کردیم که همچنانکه در تأویل غیروصی را زرسد و هر ناطقی را وصی بوده است چنانچه آدم را مولانا شید، نوح را مولانا سام و ابراهیم را مولانا اسماعیل و موسی را مولانا مارون و عیسی را مولانا شمعون و محمد رسول الله را مولانا علی

و حدیث مولانا علی لکذره السجود و التشیع در همه کتب احادیث و جمیع روایات ثابت است و ما در باب گذشته بدلائل عقلی و نقلی اثبات کردیم و ستر آنکه حضرت رسول علیه السلام مولانا را فرموده که ادای وام من او کند آن بود که چون نبی سخن متشابه گفته بود و امت را از آن بیرون نیاورده و آن امری بود در گردن او علیه السلام و مولانا ادای آن وام کرد که مردم از کون متشابهت و گمراهی در ظاهر شرعیت بردارند و بعالم پیدائی در عالم حقیقت رسانند

و تنزیل از نزول آن است که چیزی از عالم علوی بسفل آید یعنی از بند بیستی و تأویل از تأویل است و اول خبری باصل خود رسانیدن است و ظاهر فرج است و سفل عالم ثابت و باقی است پس صاحب تأویل آن کس باشد که سخن را از ظاهر خود بگرداند و بحقیقت آن برساند و مردم را بان بینا گرداند و نبی را عقل کل و اول و سابق و کرسی و قضا و قلم و ناطق و ظاهر و سدا و یوم و نهار و مدینه و متحرک و منزل و منسوخ گویند و وصی را نفس کل و اساس ثانی و نامی و لوح و قدر و نون و همامت و باطن و ارض و لیل و باب و ساکن و مؤول و ناخ خوانند و نبی و وصی را باهم اساسین گویند و عقل نفس را باهم عقلین گویند و چون نطق از خواص نفس ناطقه است پس ناطق مد از نفس کل یابد و تأیید از نفس کل باورسد و تعیین از آن بوجهی کنند و هیچ ناطقی معصوم از ذلتی نیست چنانچه در قصه انبیاء و در قرآن می آید و تأیید نفس کل نگاه

میدارد او را از آنکه در آن خطا باشد چنانچه در شان پیغمبر می آید که وَلَوْلَا اَنْ شَتَّكَ لَقَدْ كِدْتَ تَرْكُنْ اِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا یعنی اگر نه آن بودی که ترا بر پای بداشتیم بدستی که نزدیک بود که میلی کنی بسوی اهل باطل یعنی در خلافت که آن را بسپارند دهی و این خطایست از نفس کل بسوی او و در همه زمان باید حجت که محصور از خطا باشد چنانکه در باب او بیاید مولانا همه بندگان را توفیق داد تا بسخن ایمان آورند و از باطل روی گردانند و آنچه چه وجه باشد در راه مولانا بگوشتند و السلام

باب پنجم در باز نمودن امامت و دوری بر سر و کشف و معنی قیامت قیامت بقوت و توفیق مولانا قایم قیامت که خداوند هر ده هزار عالم است و گناهش بنی آدم است پدید کردیم در سخنان گذشته و بیان نمودیم که موجودات بخود هست نمی توانند بود و ایشانرا هست کنند و پدید آورنده و پدید آورنده می باید که خود بر لوح کائنات نقش ملکوت ظاهر است و ملک را از مالک چاره نیست و اهل عالم بجز این طائفه محقق بر دو گروه شده اند طائفه را معطله گویند و طائفه را مشتهه گویند

و طائفه معطله آنانند که حق تعالی را از همه چیز تنزیه کنند و گویند او از صورت منزّه است و کسی را راه بذات او نیست و هیچ گونه او را در توان یافت و آنجا باز دو گروه شوند گروهی از صفاتش تنزیه کنند و گروهی صفاتش اثبات کنند و گویند صفات لائق ذات است مثلاً گویند عالم است گویم مراد از این علم چیست گویند معنی که لائق ذات است و همچنین در همه صفات در قدرت و سميع و بصير و غیره این که در کلام انبیاء آمده است پس این طائفه همه بقبول خود اقرار دارند که راه بخدا نبرده اند چه خدای هیچ صورت نداده باشد و ایشان نتوان دانست و صفاتش معلوم نباشد پس راه باو و معرفت او چگونه

توان برد و اورا چون توان پرستید و پیغمبران و نیکان همه از بهر آن آمده اند که مردم را  
 بخدارسانند و اورا بشناسند و پرستند  
 در فصل مبارک می آید که روزی دلیلی با یکی از این طائفه در اصفهان بحث می کرد  
 آن کس می گفت که خدا دست ندارد و چشم ندارد و همچنین همه چیز را بر می شمرد و آن  
 مرد دلیلی گفت ای دم بریده این که تومی گوئی خربزه و یا هندوانه باشد  
 و آن طائفه دیگر که مشتبه اند گویند که خدا بصورت مرد است و بر عرش نشسته و پا  
 بر کرسی دراز کرده و تر از وی در دست گرفته روزی بندگان را می کشد و می دهد و  
 هیچ چیز را تأویل نمیکنند و هر چه در قرآن و حدیث آمده بر صورت آن بروند و چون  
 ستوران بگاه و برگ بایستند و ببر و دانه نرسند روزی از یک دانشمندی گیلانی  
 پرسیدند که این ترازو که می گویند چه می کشد گفت در یک پهلوی آن برنج و در دیگر پهلوی گندم  
 و برنج را با می پاشد و گندم را بر کوهستان  
 و گویند قرآن را که بحرف و صورت قدیم است و هر که چنین نداند کافرت و بهم از  
 دانشمندان ایشان پرسیدند که اگر کسی موی خوک در شراب کند و حرف بر جامه تو بنویسد  
 آن حرف قدیم باشد گفت آری جواب گفتم بندهب تو نماز درست باشد گفت نه  
 گفتم چه قدیم باشد که نماز آن درست نباشد  
 و گویند که هیچ کس را راه با این خدا نباشد و حضرت رسول علیه السلام شب معراج  
 بر بالای آسمان رفت و اورا بدید و جبرئیل از پیش او از بالای آسمان می آمد  
 و این دو گروه یکدیگر را کافر دانند و هر دو راست می گویند اما این طائفه محقه بیستم  
 اند گویند موجودات را خداست که همیشه بوده است و خواهد بود و اورا هم صورت و هم

صفت است و هم بی صورت و بی صفت و چون محال است که کسی راه پیگیری بردارد مگر  
 بر صورت و صفت او نباشد چه هر چه بهسیج و جی بر صورت و صفت این کس نباشد  
 مجهول مطلق آن کس باشد و راه بردن مجهول مطلق محال است و ارادت باری تعالی آن  
 بود که او را بر دو اوستا شناسند و پرستند و از همه موجودات انسان را برگزید و بصورت و صفت  
 خاص خود گرامی کرد و این صورت خاص اوست و همه انبیا و نیکان اشارت بآن کرده  
 اند چنانکه عزرائیل علیه السلام وقتی که قالب آدم را گل کرد نذا آمد که صورت آدم را کش  
 عزرائیل گفت پاکا پروردگار انمیدانم که بچه صورت بکشم نذا از حضرت پروردگار عالم  
 در رسید که ای عزرائیل کاسه آبی در پیش خود بگذار و صورت مرا در آن مشاهده کن و  
 بدان صورت صورت آدم را بکش چنانچه در قرآن شریف می آید که **إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ**  
**آدَمَ عَلَى صُورَتِهِ الرَّحْمَنُ** یعنی بدستی که آفرید خدای تعالی آدم را بصورت و صفت  
 خاص روحانی خویش و منی گوید که خدا ظاهر شد بر صورت آدم پس آن صورت آدم  
 صورت خاص او باشد و همچنین در عبارت تورات هم می آید که خواستیم که پیداکنیم  
 انسان را بر صورت و بنیئت خود آفریدیم تا ما را بشناسند و پرستند و در انجیل  
 می آید که عیسی علیه السلام را پسیدند که خدا بر چه صورت است می گوید همین صورت که در  
 حدیث آمده که خدا را در عرفات دیدم بر شتری نشسته و قطیعه سرخ بر انداخته و زرد  
 در کتاب اوستا می آرد که اگر خدای را خواهید که به بینید هم در صورت مردی توانید دید  
 خدای را بر دو اوستا شناخت - مصراع

خدای را به محمد شناس و حیدر حال

پس پیغمبران و نیکان اشارت بر دی کرده اند و او را غر و علامت حقان روزگار مولانا و

امام وقت و قائم القیامه خوانده اند و مولانا از انجمنهای بزرگ اوست چنانچه در قرآن  
 شریف می آید که قوله تعالی: أَنْتَ مَوْلَانَا وَهُوَ مَوْلَانَا ۖ وَاللَّهُ مُوَلِّی  
 الَّذِينَ آمَنُوا ۖ وَبِشَوَاقٍ ۖ و معنی مولانا این است که خداوند عالم آنکه او را عز و علا امام زمان میخوانند  
 و معنی امام پیشوا و مقتداست و پیشوا آن باشد که پیروی امر و فرمان او کنند و همه  
 بندگان پیروی امر و فرمان خداوند خود باید کرد و در قرآن شریف نیز خبری دهد که قوله  
 تعالی: لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ ۗ  
 یعنی گفت خدای تعالی که خوشنودم از آن بندگان که بیعت کردند در تحت درخت طوبی  
 با علی علیه السلام و در قرآن نیز باز خبری دهد که قوله تعالی: وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ  
 فِي إِمَامٍ مُبِينٍ ۖ

او مبین است اگر بجان نگری  
 ای هوایی بآب و خاک مبین  
 نور حق را ب دیده پاک نگر  
 نتواند پیش بدان و بدین

وَيَوْمَ نَذَعُ كُلَّ أُنَاسٍ بِإِمَامِهِمْ ۗ یعنی فردای قیامت بخواند خدای تعالی  
 هر گروهی را با امام و پیشوای دُور او و در حدیث پیغمبر خبری دهد که قَالَ النَّبِيُّ عَلَيْهِ  
 السَّلَامُ: لَوْ خَلَّتِ الْأَرْضُ مِنْ إِمَامٍ سَاعَةً لَمَادَتْ بِأَهْلِهَا یعنی گفت  
 پیغمبر علیه السلام که اگر خالی شود زمین یک ساعت از امام زمان زمین و اهل زمین هلاک  
 شوند و حدیث دیگر وارد شده است که قَالَ النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ: مَنْ  
 مَاتَ وَلَمْ يَعْرِفْ إِمَامَ زَمَانِهِ فَقَدْ مَاتَ مَيِّتَةً جَاهِلِيَّةً وَالجَاهِلُ  
 فِي النَّارِ یعنی هر که بمیرد و امام زمان خود را نشناسد مرگ او مرگ جاهلان باشد  
 و جای جاهلان آتش دوزخ است

له آریه ۲۸۶ ازسوره البقرة (2) له آریه ۵۱ ازسوره التوبه (9) له آریه ۱۲ ازسوره محمد (47)  
 له آیه ۱۸ ازسوره الفتح (48) له آیه ۱۱ ازسوره النیس (36) له آیه ۷۳ ازسوره الاسری (17)

اگر امام زمان را بحق نبشناسی روی بدوزخ اگر صد هزار طاعت  
 اگر زن آن بودی که نام امام نام شخص و حدیث او بودی عز و علا چرا اگر او نباشد عالم  
 نباشد و چرا اگر او کسی نشناسد مردن جا بجان باشد و مقامش دوزخ باشد  
 و از امام زین العابدین پرسیدند که خدا را بچه وجه می شناسی گفت هر دو وقت او گفتند  
 مرد وقت او کیست گفت گماشته او یعنی امام زمان حجت خدای تعالی است که  
 بر خلق فرستاده است که خلق را بر خدای تعالی، مسیح حجت نباشد گفتند معرفت  
 خدای تعالی چیست گفت معرفۃ الله معرفۃ امام زمانه یعنی معرفت خدای  
 تعالی معرفت امام زمان است و در کلام آمده می آید که مَا جَاءَ فِي اللَّهِ فَهُوَ قَدِينَا  
 و اما آنکه او را عز و علا قائم قیامت می خوانند گوئیم که هر چه ظهور و بطون خداست در وقت  
 و هر چه در عالم است آن را مبدءی باشد خواه بضرورت و خواه بی ضرورت نهایتی  
 باشد چه هر چیزی که آن را نهایتی نباشد مبدءی نباشد چونکه مبدء را نسبت با نهایت  
 مبدء آن گفت و نهایت را نسبت با مبدء نهایت توان گفت و از تصاریف احوال  
 عالم ظهور و ادیان و ملل است و ادیان و ملل را مبدء است پس واجب شد بقول این  
 حدیث که أَبَا وَجَدًا نَسَلًا مِنْ بَعْدِ نَسْلِ مَنْ طَلَبَ شَيْئًا وَجَدَهُ مِنْ فِرْعَ  
 بَآبَائِهِ مَعَشَرَ النَّاسِ إِنَّ الْأَرْضَ لَا تَحُلُ مِنْ حُجَّةِ اللَّهِ تَعَالَى یعنی گفت  
 خدای تعالی از آبا و جدنص بر نص پشت بر پشت و ذریت بر ذریت در میان خلق عالم  
 او را حجت خود کرده ام قوله تعالی ذَلِكَ لِيُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَ  
 تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ یعنی گفت خدای تعالی که هر که  
 از حدود من که حدود علوی است بگذرد کافر شود و لعذاب الیم گرفتار شود و خود با الله ترجیه

اگر امام زمان را بحتی نبشناسی      روی بدوزخ اگر صد هزار طاعت  
پس واجب شد که هر کاری را نهایتی باشد چه در هر ناطقی دین و ملت گذشته منسوخ  
شود و دین و ملت نو پیدا شود و چون ثابت شد که ادیان و ملل را بدایتی است واجب  
شد که آن را نهایتی باشد و نهایت ادیان و ملل را قیامت خوانند و نهایت چندی را قیامت  
قیامت خوانند و آن کسی که این نهایت باو باشد قائم قیامت باشد و همه امامان گذشته  
بان مقررند که نهایت هر چیزی کمال آن چیز باشد و در فصول مبارک می آید که معنی قیامت  
همینگی است و معنی قائم همیشه در همه زمان با این قائم قیامت باشد چرا که کمال ادیان  
و ملل با دست و سیچ چیزی او بقا ندارد و این چیز را که متشابه بود و بهم که در شریع است  
تمیز و مبتین شود و ما پیشتر روشن کردیم که هر پیغمبری که بیاید شریعت نو بنهد باید که کسی تعین  
کند که مردم را از کون تشابه بدو آورد و بکون وحدت برساند پس آن کس قائم قیامت  
باشد و همیشه چنین کسی باشد      شعر

در آثانی شریعت خلق او را در سا جویند      ولی نور ظهور او بود اندر زمین پیدا  
و الا مردم عالم در کون تشابه بمانند و اما قیامت قیامت آن باشد که قائم علیه السلام  
بتبع وحدت قهاری خود بر همه اهل عالم ظهور کند و نبغه سوراو لین همه را بمراند و باز نبغه  
ثانی همه را بید قدرت خود زنده گرداند اما زندگی جاویدانی و بقای لازمی سرمدی حاصل شود  
و در فصول مبارک خداوند زمین و آسمان مولانا ابوالحسن علی ذکریه السلام  
می آید که گفته ایم بشیر قهاری عزت و وحدت همه جهانیان را بکشتیم و زمانی گردی  
بکشتیم و زمانی وفا کردیم و باز سر شد و مرگ را نیز بکشتیم و همه را باز زنده کردیم و ببقای  
واجد باقی و بوجود واجب لازمی زمین و آسمان شریع برداشتیم و زمین و آسمان حقیقت



بگسترانیدیم چنانکه در قرآن شریف می آید که قوله تعالی 'يَوْمَ تَبْدَلُ الْأَرْضُ  
 غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتُ<sup>۱</sup> و چون مصطفیٰ علیه السلام بر سر نبراه آخرین آمد و گفت  
 که بعد از من شریعت دیگر خواهد بود پس باید که قیامت قیامات در زمان شریعت او باشد  
 و اشارت همه انبیاء هم چنین است که در زمان آدم علیه السلام مولانا عفر و علارا ملک شولیم یعنی  
 شیت می خواندند و قوم آدم را جانیه گویند و گویند که ملک شولیم علیه السلام قیامت باز آید  
 و حکم میان خلفان بکند و اسرار و حکمای الهی که در میان شریعتها پوشیده است آشکارا  
 بکند و حکایت آدم و ابلیس آن قصه را در پیش او بوده است

و در زمان نوح ملک نرداق می خواندند و قوم او را ابراهیم گفتندی و ایشان متعزندی  
 که او قیامت باز آید و حکم کند و اهل بهشت را به بهشت و اهل دوزخ را به دوزخ برزند و نوح  
 پیش او شکایت کرد و از قومی که دعوت حق قبول نمی کردند و او غر و علف فرمودند که همه را  
 بظاهر شریعت غرق کنند جمگی غرق شدند الا آنیکه دست در کشتی نوح زدند و نجات  
 یافتند قال النبی علیه السلام 'مَثَلُ ذُرِّيَّةٍ كَيْفَ سَفِينَةٍ نُوْحٍ  
 مِّنْ رَّكْبٍ فِيهَا نَجَّاءٌ وَمَنْ تَخَلَّفَ عَنْهَا غَرِقَ' یعنی گفت پیغمبر علیه السلام که من و  
 اهل بیت من همچون کشتی نوحیم هر که در کشتی نشست از طوفان رست و هر که تخلف کرد  
 غرق و ناپید گشتند

و در زمان ابراهیم علیه السلام مولانا ملک السلام می خواندند و امر و زاین طائفه محققه  
 در دعا یا مولانا ملک السلام می گویند و ائمه حضرت ابراهیم را گبران خوانند و ایشان هم  
 گویند که ملک السلام باز آید و آن حکایت ابراهیم و دیدن ستارگان و ماه و آفتاب  
 عبارت از داعی و باب و حجت بود و او آرام گرفت تا مولانا را بدید و چون مولانا را بدید

و در رکاب او برفت و عشر با و داد و روز دشت حجت مولانا بود و در آخر و فوراً بر ابراهیم ظهور کرد و در زمان موسی مولانا و القهرین خوانند و آن حکایت نور بر دخت در شب دیدن ظاهر شریعت است و درخت شخصی و مردی و نور و حدانیت و یگانگی مولانا بود و موسی مولانا غر و علاراشنبه خوانندی

و در زمان حضرت عیسی مولانا معده میخوانندی و در زمان حضرت رسول علیه السلام مولانا علی لکزه الشهود بود و آنکه عیسی گفت که من باز آیم و کار قیامت کنم و خدا را بختی بنایم و این اشارت مولانا علی علیه السلام بود و حضرت رسول علیه السلام فرمودند که علی ابن ابی طالب تنها در روز قیامت علم قیامت بردارد و خود همه امامان مولانا علی است و این همه امامان در او مندرج اند <sup>مصرع</sup>

چشمی کان ز شمع باز گیرد

و آن کیفیت بذات احدیت خود دگاه جوان و گاه پیر و گاه طفل بنیاد از بهر آنست که عالم و خلق عالم بر جای بنایند و او منظر کل عجائب است که خود را درسی هزار لباس می نماید و روزی سی هزار بار نظر بر آفرینش عالم می کند تا دنیا برقرار بماند و اینکه همه انبیاء و نیکان و عده با و داده بودند و قیامت همه قیامت آن بود که خداوند شمرده هزار عالم مولانا حسن علی فکریه اسلام و قطعه آئوت بخودی خود ظهور فرمود چنانکه در آشنای خطبه مبارک فرموده اند که  
أَلَا قَوْمُوا فَقَدْ قَامَتِ الْقِيَامَةُ وَلَا تَمُوتُوا إِنَّمَا تَوَفَّىٰ اِنْتِظَارُ الْعَلَامَةِ هُوَذَا قَامَتِ الْقِيَامَةُ مُنْتَهَى الْقِيَامَاتِ الْيَوْمَ لَا يَسْتَدِلُّ بِالذَّلِيلِ وَالْعَلَامَاتِ الْيَوْمَ لَا يَعْرِفُ بِالْآيَاتِ وَالْمَقَالَاتِ وَالْإِشَارَاتِ وَالْأُبْدَانِ بِالطَّاعَاتِ الْيَوْمَ انْتَهَتْ الْأَفْعَالُ وَالْأَقْوَالُ وَالْأَعْلَامَاتُ

الإشاراتُ إِلَى مُنْتَهَى النِّهَايَاتِ قَمْنٌ عَيْنٌ عَيْنَ الذَّاتِ بِعَيْنِهِ قَمْنٌ  
 عَيْنٌ جَمِيعُ الْآيَاتِ وَالْعَلَامَاتِ وَأَدْرِكُهُ بِأَسْمَاءِ وَصِفَاتِهِ الْمُنْكَوسِ  
 وَالْمَقْلُوبِ وَهُوَ مُحْجُوبٌ وَمَوْلَانَا قَائِمُ الْقِيَامَاتِ لِذِكْرِ السُّجُودِ وَالْتِسْبِيحِ خَالِدٌ بِمَوْجُودَاتِ  
 آن خداوندی که اوست وجود مطلق و اوست همه از روی انهی وجود بیرون از او نیست  
 هر چه هست از اوست و برگشت در درجعت خویش و همه را بنور معرفت خود بینا و  
 شنوا و گویا زنده جاوید گردانید و بجز خویش همه و شکر او واجب است بر هر داند  
 وَتَعَالَى ذَلِكَ عُلُوًّا كَبِيرًا وَهُوَ الْحَامِدُ لَهُ وَالْعَارِفُ بِذَاتِهِ وَفَرَمُودَنَ  
 عبارتی که اولش این است که ذِکْرُتِ فِیهِ مَا اَلْتَمَسَهُ سَيِّدُ الثُّبُلِ و بعد از آن  
 نَحْمَدُهُ که اولش این است که نَحْنُ الْحَاضِرُونَ الْمَوْجُودُونَ نَحْمَدُهُ و ما بتوفیق مولانا  
 قائم القیامه فصل چندی در باب تاریخ قیامت قیامت که اهل النبأ و پیشوایان تعیین نموده  
 اند و آنکه بشارت همه با داده اند و اشارت باور کرده اند خواهم نوشت و ذکر خطبه  
 مبارک و ترجمه آن و بیان آن بروی که این کمترین بندگان دعوت بادیه مهدیه اعظمیه  
 بشما الله فی مشارق الارض و مغاربها معلوم باشد هم در آن فصول آورده شود  
 بان شای مولانا آمدیم به بیان دُورِ ستر و کشف

و در زمان هر پیغمبری که شریعت نهاده اند امام ذبات مقدس خود ظهور فرمودی  
 و اشارت آن نبی بسوی او بودی و بعد از آن دُورِ ستر شدی و ستر از برای امتحان  
 بندگان باشد که اگر بندگان صاحب یقین و اهل تحقیق و شناخت نباشد و دلش از جای  
 برود و سر اسیمه احوال شود و اگر صاحب یقین و اهل تحقیق باشد شناخت کل  
 حاصل کرده باشد و داند که مولانا قائم قیامت همیشه هست و بود و خواهد بود و این که

گاهی ستر و گاهی کشف و گاهی بصورت پدری و گاهی بصورت فرزندی و گاهی طفل و گاهی  
جوان و گاهی پیر و گاهی در رحم مادر دلیل این است، بیت

علی آن بود که اندر شکم مادر خویش گفت در گوش نی معنی قرآن از بر  
و خدای تعالی در قرآن شریف یاد کرده که قوله تعالی هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَ  
الظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ آن است ترجمه

گاهه پیر و گاهه طفل و گاهه بر نامی شود گاهه در معراج رفته گاهه اندر چاه شد  
گر بصد صورت بر آید مرعیه را چه غم گاهه مستنصر شد و گاهی سلام شده شد  
و این همه با صافه علم خلق و خلقی نماید تا این عالم بر جای بماند و مردم چون از کون خود بیرون  
تواند دید تواند شناخت و راه با و غر و علایق نبرد و اگر نه چنین بوده که (بیت)

پیش از بنای دهر چندین هزار سال بودند مصطفی و علی همنشین بهم  
و اگر نه در عالم خدا و خدائی این تغییرات نیست اینها بنظر خلق چنین می نماید و گاهه باشد که  
دور ستر و نقیبه از برای گناه کردن بندگان مؤمن باشد و گفته اند شعر  
گناه روی زمین میکنی نمی دانی که ماه بر فلک از شو می تو میگیرد  
و این که مولانا بنظر قبر ایشان نگاه کنند و دور کشف از جهت رحمت باشد که بندگان  
خود بنظر لطف به ایشان نگاه کنند

و دور به ظهور و کشف مثل روز است و محقق چون آفتاب و دور ستر چون شب و حجب  
چون ماه و داعیان چون ستارگان و در شب که آفتاب مستور شود در شنائی از ماه و  
ستارگان باشد و دور ستر که اهل حق را بذات مقدس محقق راه نباشد راه دین از  
فرمان برداری و شناخت مرد و وقت او باشد که حجت اعظم و باب اقدس دست

(بیت)

چنانچه فرموده اند

از دل حجت بحضرت ره بود اوز تائید دلش آگه بود

و در دور امان مستور که مستر اول باشد بعد از پیغمبر علیه السلام و وصی او عبد الله قدس  
حجت بود و در دور دیگر دوم باب است تا و نور مستقر مولانا لاری که باب است تا دانسته  
اسرار بود و در روزی که آفتاب ظاهر باشد ماه و ستارگان نورند دهند چنانکه بروزگاه  
مولانا اعلی سلیمان دعوت اظهار نمیکرد و در هر زبان ظهور حق را باید شناخت و سب و  
متصرفان دعوت و در حقیقت و انصاف بدانست و در دور دیگر دعوت بزرگوارش  
ظاهر از حجت و داعیان باشد یَکُونَنَّ لِلنَّاسِ عَلَیْکُمْ حُجَّةٌ بَعْدَ الرِّسُولِ و شاید  
که امام در زمان ظهور حجت را نیز امر بدعوت فرماید و اما نشاید که امام و حجت هر دو مستور  
باشند و در قیامت قیامت که کشف کلی باشد حجاب ظاهر و باطن از پیش نظر  
خلق برداشته شود و نه حجت را ظهور باشد و نه غیر او را و وجود همه مولانا قائم قیامت  
باشد و لیکن در کثر الغرائب مشهور است که انبیائی بحق و اولیائی برحق بحکم خدای تعالی  
در عالم بوده اند و مؤید و مأمور امر حق تعالی بوده اند و زمین عین الله بوده اند و وجود  
ارسال ایشان بر خدای واجب بود و عالم بی نبوت و ولایت نمی توانست انتظام گرفت  
بدلیل آنکه افعال بندگان اگر کردنی و جائز بودی آنها موجب فساد عالم شدی و لازم  
آمدی که خون در ناو همه کبار بکشد قتل همه مردم بر یکدیگر جائز بودی زیرا که این از جمله  
افعال اند چون همه افعال جائز بودی اینها نیز جائز بودی و اگر همه ناکردنی و ممنوع  
بودی زندگانی میسر نبودی و این هر دو وجه محال و ممنوع پس لازم آید که گوئیم که  
بعضی از افعال جائز بودی و بعضی ممنوع و این که کدام فعل جائز است و کدام ممنوع

جز فاعل حقیقی کسی نداند پس سجانه و تعالی را لازم آید بواسطه حکمت ایجاد عالم که کسی را از بندگان برگزیند و معرفت افعال شناسا گرداند بوحی و الهام و آنرا که معرفت احکام و افعال بوحی دریابند پیغمبران باشند و آنها که بالهام دریابند ائمه و اولیا باشند و مأمور سازند تا افعال نیک و بد از یکدیگر جدا کنند که کدام نیکست و کدام بد تا خلائق را بنیکت امر کنند و از بدی فرمایند تا عالم بنظام تواند بود و خواب نشود و این امر و نبی را شرع گویند و ائم و ناهی را صاحب شرع در هر ذی حکمت الکی اقتضای آن کند که کتاب دیگر فرستد و آن کتاب و شریعت پیشین را نسخ کند بر بنده لازم است که اعتقاد شریعت و کتاب پیغمبر یا نسخ کند زیرا که معنی نسخ باطل شدن است چون شریعتی که قبول کرده باشند باطل باشد از آن بر باید گشت و باین نسخ در آمدن اعتقاد کنند که پیغمبر آن است که بدلیل قول خدای تعالی ما کان محمدًا ابًا احدی من رجالکم و لیکن رسول الله و خاتم النبیین یعنی نباشد محمد علیه السلام پدر کی از مردان بلکه پدر جمیع پیغمبران و او خاتم پیغمبران است و صاحب شریعت و طریقت و حقیقت و معرفت بود اکنون اینها همه در میان فرزندانش بود و هست و معجزات او همه حق است چون معراج آسمانی و شق القمر و غیر ذلک همه حق است و هر که جز این اعتقاد کند و مخالفت شریعت او کند بی امر صاحب الزمان کافر شود و توبه این نپذیرند و لیکن اگر متابعت نفس کند عاصی باشد و کافر بدلیل قول پیغمبر علیه السلام مَنْ مَاتَ وَلَمْ يَعْرِفْ إِمَامَ زَمَانِهِ فَقَدْ مَاتَ مِيتَةً جَاهِلِيَّةً و الْجَاهِلُ فِي النَّارِ إِنْ شَاءَ يَهُودِيًّا إِنْ شَاءَ نَصْرَانِيًّا إِنْ شَاءَ مَجُوسِيًّا یعنی هر که بمیرد و امام زمان خود را نشناسد مرگش مرگ جاهلان باشد و جای

جا بماند و فرج است زیرا که چون پیغمبر صاحب الشریع در عالم نباشد در میان امت صورتها واقع شود که اگر امام زمان علی آن شکلات نکند بیم آن باشد که همه پیروان کافر شوند،  
 نمود باشد اسرار پیغمبران را حفظ نماید و مردمان را بآن اسرار درخور فهم بخدا خواند و بخدا  
 شناسا گرداند و این امام بحق بعد از پیغمبر علیه السلام امیر المؤمنین علی علیه السلام است  
 و فرزندانش الی یوم القیامة هر که جز این اعتقاد کند کافر گردید لیل قول پیغمبر علیه السلام  
 مَنْ قَوَّسَ إِلَى شَيْخٍ مِنَ الشَّيْخِ غَيْرِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ وَ ذُرِّيَّتِهِ  
 قَهْوًا فَرَوْ مَلْعُونٌ وَ لَوْ كَانَ بِطَاعَةِ عِيسَى بْنِ مَرْيَمَ لَعَنِي هَرَكَةً دَسْت  
 در آید و به یکی از شیخهای ناحق غیر فرزندان و ذریه من که پیشوای دین اند که اینجا فرموده از  
 امام زمان است اگر طاعت نکند کافر و ملعون است اگر چه بطاعت همچو عیسی مریم باشد  
 و آنچه در نسخ ادیان بعضی از پیغمبران گفتیم ولیکن نسخ وضع الله سابق تواند بود و بسیار  
 واقع شده و این چنان بود که بعضی از ائمه و انبیا بر حکمت و صلاح زمان خودشان بطریق  
 چند خاص عمل کرده باشند و بعد از آن یکی از ایشان هم بنا بر حکمت و صلاح خود خلاف  
 آن وضع سابق عمل کند و هر یکی از آن دو وضع مخالف را در زمانه خود باید دانست بمقتضای  
 زمانی که در هر زمان نازل شد عمل باید نمود تا مؤمن و متابع باشی چنانکه در کلام مجید یاد کرده  
 که قوله تعالی یا ایها الذین آمنوا اطیعوا الله و اطیعوا الرسول و  
 أولی الامر منکم و از زمره مخالفان و منافقان که خدای تعالی خبر داده که قوله تعالی  
 بَلْ هُمْ أَصْلُ سَبِيلٍ نیاشی نمود باشد منها

مسئله پنجم معاد است و این اعتقاد است به آنکه این نفوس جزویه را بر جمیع مبدا  
 خواهد بود یکی از سه وجه باین نفوس نیکوکاران و فرمان برداران بوده اند و در دنیا ترازوی

عل نیک ایشان گران تر از رازی عمل بد است تا طاعنی یا ملحد و بد اعتقاد نباشند و در دنیا آخرت را سهل نگرفته اند بلکه هرگز آخرت بدنیامتوجه نگشته اند تا آنکه بیکی اوقات صرف طاعات آتشی نموده اند و آخر دنیا و آخرت را غفلت نهاده اند بلکه فرمان برداری که از برای وصول دین که سدره المنتهی عارفان است کرده اند و این گروه را اصحاب الیمین و اصحاب الیمینه گفته اند و ایشان صلحا و تقویا و پرهیزگاران و اهل شناخت امام روزگار شنیده بحکم مَنْ يَشْفَعُ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِنْهَا اِنَّ رَأْسَهُ عَدَنَ بَدَن صفت که شنیده اید جزای عمل دهند اما گروه دوم را اصحاب الشمال و اصحاب المشئمه گفته اند ایشان اهل دنیا و لذات و طالبان فانی و شیراز طالبان نفس خودند و کاینکه فرمان الله و انبیاء نه برده اند و حدیث رسول علیه السلام فرموده است که الذنبا جيفة و طالبها کلاب ایشان را دوزخ است بدانکه در قرآن آمده جزای عمل غماید و اما گروه سیم نواب بارگاه احدیت حجباء دیوان صمدیت و محرمان حرم وصلت اند و پروردگار عالم ایشان را مقربان نام نهاده است بحکم این آیت که قوله تعالیٰ وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ اُولَٰئِكَ الْمُقَرَّبُونَ آنها را بهشت و دوزخ بی نیازند و از مطالعه جمال جبروت بشاهده عالم ملکوت نیز دارند آنها انبیا و اولیا باشند و ایشان راست (بیت)

جنت نروم تا رخ زیبایت بنیم فردوس چو کار آید گرد دست نباشد  
 اما فرقه دوم که گناه کارانند هر کدام که بصورت تجدد و عشرتش که ذریه بعضی ماین  
 بعضی والله سمیع علیم گردیده اند و از آیت قوله تعالیٰ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ  
 آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِيَ الْأَمْرِ مِنْكُمْ و اقمرا باللسان

سوره انزایه ۸۷ از سوره النساء (۴) سوره آیت ۱۰ و ۱۱ از سوره الواقعة (۵۶) سوره انزایه ۳ از سوره آل عمران (۳)  
 سوره آیه ۶۲ از سوره النساء (۴).



و تصدیق بالغیب کرده باشند اما معاصی از ایشان در وجود آمده باشد اما بعد از آنکه  
بقدر گناه خود عقوبت بکشند حضرت خواجه کائنات صلی الله علیه و آله و سلم و اولادش  
که مهربان اند ایشان را شفاعت کنند و او بمرتبت شفاعت ایشان نجات خواهد یافت  
و محله در عذاب نخواهد ماند و آنها که بصدق نگرویده اند و فرمان الله دین نبرده باشند بلکه امام  
وقت خود را نشناخته باشند مگر اند و محله در دوزخ جاوید خواهند ماند و اگر معرفت امام  
زمان و معرفت نفس حاصل نکند جاہل بمیر و بمعرفه تعریفی که خدای تعالی در کلام مجید یاد  
کرده است که قوله تعالی **ثُمَّ رَدَدْنَاهُ اَسْفَلَ السَّافِلِينَ** گشت و پیش از  
آنکه انسان را در بهترین صورت بیا فریدیم چون او خود را نشناخت رد کردیم او را با نعل  
سافلین نعوذ بالله من ذلك ترجمه

اگر امام زمان را بحق نبشناسی روی بدوزخ اگر صد هزار طاعات است  
و آنچه در آن حق اول اجمالاً حاصل شده بود اینجا تفصیلاً ظاهر شد قبول این آیت کردید که  
قوله تعالی **اَدْرَعْلَى صُورَتِهِ الرَّحْمَنُ** یعنی که آفریدم آدم را بصورت خاص  
رحمانی خود

چو آدم را فرستادیم بیرون جمال خویش در صحرای نادیم  
و بعضی گفت کَذَا خَفِيًّا فَأَجَبْتُ أَنْ أَعْرِفَ خَلَقْتُ الْخَلْقَ لِكَيْ أَعْرِفَ  
یعنی خدای تعالی می فرماید که پنهان بودم خودم خواستم که آشکارا گردم پس بیا فریدم عقل کل و  
نفس کل را و بطنین این دو نور بیا فریدم عالم و خلق عالم را تا آشکارا گشتم و مطلوب  
حاصل شد آخر کار همه انسان کامل بود که صفات جمال و جلالی را منظر آمد و بار امانت را  
قبول کرد و عارف صادق در این باب گوید

آسمان بار امانت توانست کشید قرعۀ فال بنام من دیوانه زدند  
و انسان را حقیقت جامعه باعث بارانگه هر چه در عالم کبیر تفصیلاً موجود است اجمالاً در  
انسان نیز موجود است و معنی اش آن است که هر چه در آفاق است در انفس هست  
و این انسان که شناخت نام وقت و اصل شد از مقربان بارگاه سبحانی شد زهی  
سعادت و جهانی که معرفت نفس خود که آن مبدأ و معاد است حاصل کرد بمقتضی حدیث  
صحیح که قال النبی علیه السلام مَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ فَقَدْ عَرَفَ رَبَّهُ یعنی هر که  
شناخت نفس خود را بشناسد خدا را ترجمه

شناسای وجود خویش شو پس آنکه مهر فراز انجمن شو  
و معرفت امام وقت حاصل کرد و قامت بر استقامتش بر اندازد خفت و رفعت طراز که  
قوله تعالیٰ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ<sup>۱</sup> گردید و از اصحاب البیمن  
گفت قوله تعالیٰ لَمْ يَجْعَلْ عَذْوَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ  
فیها أبداً یعنی ایشان راست بهشت عدن که در آنجا و در آن خانه و در آن بهشت فخلد  
بمانند الحمد لله و المنة که این علم حقیقت در این روزگار بر تبه رسیده که هر که می شنود  
مجال سخن انگار ندارد و اکثر منکران در مقام اقرار اندامید که نهایت رسند این گروه از صف  
نشینان دیوان تقرب و سه بهنگان بارگاه محرمیت اند بفضل و کرم مولانا

و بعد از پیغمبر علیه السلام وصی او قل مشکلات امت نایب تا ظالین گمراه و طاغی و  
یاغی شوند و بعد از خود امام دیگر را بجای خود نصب کند و بان اسرار عارف سازد و اینها  
نیز شش تن بوده اند هر ناطق را وصی بود بدانکه وصی آدم علیه السلام شیت بود و وصی  
نوح مولانا سام بود و وصی ابراهیم مولانا اسماعیل بود و وصی موسی مولانا هارون بود و

له انبایه ۴ از سوره اتین (۹۵) سکه کیه ۷ از سوره البینه (۹۵)

وصی عیسی مولانا شمعون القفی بود و وصی حضرت محمد مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم حضرت  
امیر المؤمنین علی ابن ابی طالب افضل الصلوات و اهل التحیات بود و حضرت امیر المؤمنین  
علی علیه الصلوٰة و السلام افضل همه انبیا و اولیا و ائمتا و اصفیاست و در شان او آیات  
قرآن و احادیث نبوی بسیار واضح نازل گشته در شان او تبارک و یسین و اهل آتی  
است و آیت الله نور السموات و الارض در شان او است و سوره انا انزلنا  
الذین در شان او است که خدای تعالی گفته است که ماه شریف رمضان بهتر است از هزار ماه  
و امام زمان افضل تر است از هزار پیغمبر مرسل یعنی نوزبوت از نور ولایت حاصل شده  
چه شرف باین برابری کند که حضرت پیغمبر درباره او فرموده که لَحْمُكَ لَحْمِي وَ دَمُكَ دَمِي  
وَ جِسْمُكَ جِسْمِي وَ رُوحُكَ رُوحِي و یکی از احادیث که در شان آن حضرت نازل  
شده این است که اَنَا مَدِينَةُ الْعِلْمِ وَ عَلَيَّ بَابُهَا ترجمه

شنیده ام بتکلم نمود همچون در  
که من مدینه علم علی درست مرا  
بدین حدیث لب لعل روح پرور او  
عجب خجسته حدیث من برگ در او

نظم

در یاد ادا گردد و اشجار با قلم  
گر جمله حق و انفس پسند میج شاه  
هفت آسمان چو کاغذ و جبریل میج گر  
کز صد هزار نکته نیاید یکی بدر  
و باید داشت که امام رئیس دین بود و امر کند بآنچه صلاح دین و دنیای مردمان آن  
بود و او از اسرار غیبی و معنی احکام لاریبی باشد بدین حدیث که قال النبی علیه السلام  
لَوْ خَلَقَتِ الْأَرْضُ مِنْ إِمَامٍ سَاعَةً لَمَادَتْ بِأَهْلِهَا كَمَا رَأَسَانِ وَ زَمِينِ او  
ست و عالم بی او بقا ندارد و

آیدیم به بیان امام مستودع و امام مستقر؛ گوئیم فرق میان این دو مرتبه نیست الا در وصایت چون امام حسن و امام حسین و امام مستودع هم یکی از فرزندان امام باشد از آن همه بزرگتر در بر سر امامت واقف و در زمان خود افضل همه خلق بود و لیکن نسل امامت در او نباشد و امامان از نسل او نباشند و از او سادات بماند زیرا که امام مستقر آن بود که همه صفات امامت را بسته باشد و نسل امامت در او بود و امام بعد از حضرت امیر المومنین علی کرم الله وجهه امام حسن بود علیه السلام و او امام مستودع بود و بعد از او امام حسین بود علیه السلام و او امام مستقر بود و بعد از او امام زین العابدین بود و بعد از او امام محمد باقر بود و بعد از او امام جعفر صادق بود و بعد از او امام موسی کاظم بود چنانچه امام حسن علیه السلام نقص در او نبود و بعد از او امام اسماعیل بود و از ارباب اطلاق بود و نظرش بر منظور مطلق گشوده بود و با اهل شرع اتفاق نمی نمود و این را در حقیقت قصوری نباشد چنانچه در قرآن شریف آمده که قوله تعالی و مَآئِنِ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ يَرْزُقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ<sup>۱</sup> بنا بر آن اند که امام اسماعیل چون نمیدانست که استقر را امامت در فرزندان او بود و رضا بنص امامت امام موسی کاظم داد و ایشان مخالف یکدیگر نبودند و این پوشیده نیست که در کتاب وضعت التسلیم دلیل آنکه در محلی که امام موسی کاظم در جبل خلفای بغداد بود مخالفان با وی گفتند که امام اسماعیل در حق تو قصد می کند و او گفت چرا دروغ می گوئید و او نص کرده خدا و رسول است بدین دلیل که قوله تعالی ذَرِيَّةٌ بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ<sup>۲</sup> و در حق اسماعیل دعا کرد و گفت خداوند فرزندان مرا از فرزندان امام اسماعیل محروم گردان و این در کتاب عمده الطالب که از کتب معتبره اولاد پیغمبر است واضح و بویژه است و

سوره آیه ه از سوره هود (۱۱) سوره آیه ۳۰ از سوره آل عمران (۳)

این صورت بعینه آن صورت اسحاق پیغمبر و اسماعیل پیغمبر است که چندین از فرزندان اسحاق  
 ناپدید شدند اما آخر نبوت و امامت بفرزندان اسماعیل قرار گرفت اکنون احوالی و جایی  
 باید گذاشت و اینها را همه یکی باید دانست و مخالف یکدیگر نیستند

بدانکه طاعت و اقتداء با امام زمان واجب است بهر چه فراید سابق بوده باشی و این  
 امامت پیش از زمان عالم و آدم و مکان بوده اما از برای هم صلوات الله علیه لازم و واجب  
 شد و در نسل و اقرار گرفت بدلیل قول خدای تعالی **إِنَّا اللَّهُ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَ نُوحًا وَ**  
**آلَ إِبْرَاهِيمَ وَ آلَ عِمرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ** یعنی بدستی که گزیدیم آدم و نوح را و  
 آل عمران را که مراد از آل عمران حضرت ابوطالب است که بر هر دوره ذریه بعضیها  
 مِنْ بَعْضٍ تا يوم القیامة و درین عمرت است و این امام گاهی ظاهری شود و امامت  
 از نص صریح و یا خفی پس لازم است که امام کی از فرزندان اش را ولی عهد خود سازد و  
 یا آنکه صریح بگوید که امام بعد از من فلان خواهد بود و نص خفی آن بود که خبری که خصوصیت  
 امامت داشته باشد یکی از فرزندان اش اشارت کند و یا آنکه با ساس بگوید و یا آنکه  
 یکی از حجتان و داعیان که محقق اعتبار ایشان صریح است بگوید و این امامان از مقرران  
 و محرران و خاصان خدای تعالی اند و شیعیان و پیروان از اصحاب الیمین اند و این حسن  
 است بحکم این حدیث نبوی **مَنْ سَنَّ سُنَّةَ حَسَنَةٍ فَلَهُ أَجْرُهَا وَ أَجْرُ**  
**عَظِيمٍ** یعنی هر که بیاورد در میان را یک سنت حسن پس هر آینه من مرورا بیاورد و دو  
 برابر آن تا با آخر آن کسی که عمل بآن اجر حسن کرده باشند

پس هر کی حجت و داعی و مأذون را لازم است که در دعوت مبالغه داشته باشند  
 هر یک بقدر خود بمرتبه که گفته اند که اگر موری در سوراخی باشد و او استعداد دعوت باشد

داعی را باید بر در آن سوراخ انتظاری بکشد سالها تا آن مور بیرون آید و او را دعوت کند شاید که از آن مور قوت بدین رسد در صواب آن قوت شریک ادب باشد و آنها نیز از اصحاب الیمین اند و هر یک ازین ارباب مراتب خواه حجت باشد و خواه داعی و خواه ناذون و خواه معلم و خواه مستحجب واجب و لازم است که خدا ترس و پاک دامن و پاک چشم و پرهیزگار و فرمان بردار و صادق القول و کریم الاخلاص باشند و از روی صدق بدعوت مولانا گرویده باشند و کبر فرمان برداری بر میان جان بسته بگویند که قوله تعالی 'أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِيَ الْأَمْرِ مِنْكُمْ' و تعویذ دین بخود لازم شناخته که از بعض ارباب مراتب از دعوت ثواب بیشتر داشته باشند و دین بدعوت درست شود و هر چند بیشتر آجر آن بیشتر باشد و در نصایح گوید ترجمه

ای مؤمنان با من و فرمان او شوید محمود را امید بشارت از آن رسید  
و مؤمن باید که متقی و پرهیزگار باشد قوله تعالی 'إِنْ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ اتَّقَاكُمْ' یعنی بدستی که گرامی ترین شما پرهیزگار ترین شما است و متابعت بر طاعت واجب الوجود لازم دانید خدا در همه حال خواه در رفعت و خواه در گفقت و خواه در خشن و ناظر دانید و در همه حال چنان بزرگید که چون حق سبحانه و تعالی شمار در همه حال می بندد شرمند نشوید و صدقه را دست اوین خود سازید که صدقه رد بلا گفته اند و زکوة مال بیرون کنید که گفته اند که قال النبی علیه السلام 'بُرْكَهُ الْمَالُ فِي إِدَاعِ الزَّكَاةِ' یعنی برکت مال در داد ای زکوة است و خمس پیغمبر و اولادش از مال خود بیرون کنید و پرهیزداری که در حق الله صرف کنید صد در دنیا و هزار در آخرت برکتی آورد و در حدیث آمده که وَمَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ امْتِنَالِهَا و این را قرض حسنه گفته اند که

قوله تعالى: فَأَقِمْوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا  
 چنانچه گفته شد صد در دنیا هزار در آخرت بود که قرض حسنه است و دست گیری هم دینان و  
 برادران دین خود را فرض عین دانید و امداد و نیغ بدارید که ثواب بسیار است و صفای  
 باطن مؤمنین در کم خوردن و کم گفتن و کم خفتن است و بحال دنیوی برکید مگر تعاضل نکنید  
 و یکدیگر را با فلاس طعن فرمید که این شیوه منافقان و جاهلان است و از خدا طلب  
 نمائید و سلامتی دین و خدا شناسی طلبید

و مدار از مؤمنی آنست که دیگری از او در مؤمنی رشک برد که چرامن همچنین نباشم  
 و بر یکدیگرستم و شرارت نکنید و بغض را در دل راه مدهید که بغض و حسد و ظلم مؤمن از  
 دین برآورد و کینه یکدیگر را از دل برآید که در سینه مؤمن کینه راست نیاید زیرا که سینه  
 مؤمن خانه خداست قال النبی علیه السلام المؤمن عرش الله تعالى  
 یعنی هر که کینه در دل داشته باشد خانه خدای را پلید کرده باشد چون خانه پلید شد صاحب  
 خانه در آن جانیاید و او از ایمان بی نصیب باشد و از تعصب دور باشید مگر با  
 دشمنان دین و باد و ستان دین پیغمبر و غیرتش دروغ گوئید و بتواضع باشید و  
 خلق و کرم و احسان پیشه خود سازید که سر همه طاعتها این سه خصلت است و اگر میان شما  
 نزاع شود همه در صلح آن بکوشید و بی تکلفی را شعار خود سازید تا آسان زندگانی و زندگی  
 توایید کرد و از فرمان داران امام زمان روی گردانید و در دین ثابت قدم باشید  
 که این دنیا عاریت است که قوله تعالى: ذَلِكَ لِقَوْمٍ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ  
 وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ یعنی گفت خدای تعالی که هر که  
 از حد و دین علوی روی بگرداند کافر گردد و لعذاب الیم گرفتار شود و از خدا و رسول خدا روی

گردانیده باشد

ای عزیز من جان پروری کن و از شر و شور خود بری کن تا بتوانی در ایام جوانی  
نقد جوهر جان را بفضای گذرانی چنانچه حضرت بابا سیدنا در این باب می گوید که درود  
نامعدود شارات محمد زمره انسب است که قانون شریع هر یک باشد بحدیک آورد که  
قوله تعالی 'أُولَئِكَ عَلَيَّ صَلَواتٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَأُولَئِكَ  
هُمْ الْمُهْتَدُونَ' مظهر و مظهر ذات قائل نکته قال النبی علیه السلام 'کُنْتُ  
أَنَا وَعَلَيَّ نُورًا بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ تَعَالَى قَبْلَ أَنْ خُلِقَ آدَمُ بِأَرْبَعَةِ عَشَرَ  
أَلْفَ عَامٍ وَدَرَبَانِ حَقِيقَتِ امر در تحقیق توحید متکلم بکلمه 'أَنَا وَعَلَيَّ' مِنْ نُورٍ وَاحِدٍ وَ  
أَنَا عَلَيَّ وَأَنَا مَبْنِيهِ و در دار دنیا بهر اهل اقدار و حشمت خویش و خطبه کمال در مرتبه و  
بکمال خود مترنم بنماید 'أَنَا دَارُ الْحُكْمَةِ وَعَلَيَّ بِأَنْبِيَاءِ بِهَرِيقِ بَاهِي دَنَسِ وَ تَفْتِیحِ دَرِی  
مَعْرِفَتِ وَ نِشْأَةِ عَلَیْهِ مِنَ الصَّلَواتِ وَ مِنَ التَّسْلِیْمَاتِ الزَّاکِیَاتِ  
بِرَّائِلِ او که هر یک بر آسمان هدایت گم شده وادی ضلالت بهالت را کوکب اادی بود  
بتخصیص آن ذاتی که حروف ممکنات را جز نقطه وجود مقدس شمارد و در دنیا و در دایره  
پرگار موجودات جز مظهر اقدس شمارا و نشد آنکه در مقام منقبت و محبت و زبان هر شیخ  
و شریف بدین مقال کمال میرسد

حاصل ایمان و ایمان همه  
در دو جهان کس بزبان همه  
جز تو نبود روح و روان همه  
از تو منشور دل و جان همه

ای صفت جان جهان همه  
غیر تو کس نیست سخن گو بختی  
گرچه فرستاد رسول آن خدا  
با همه همراه تو بودی و بود



صلوات الله والسلام علیه وعلى آله واولاده المطهرین  
 آتباعه مدتی میلان خاطر و داعیه باطن و ظاهر بر آن بود که در میان خطبه که منسوب  
 است بحضرت امیر المؤمنین و امام اتقین و شعوب الدین قانع القفّرة و قاتل الکفرة  
 علی ابن ابی طالب علیه افضل الصلوات مسمی بخطبه البیان است و بر بعضی اقوال بخطبه  
 انابت است و امثال این سخنان که حضرت رسالت پناه روایت می کند توحید و تحقیق  
 این کلمات قدسی بچهره طریقی کرده می شود که خلاف ظاهر لازم نیاید و مخالفان را اغراض بر  
 جواب گویم که اولاً می باید چنانچه در حدیث قدسی می فرماید که قال النبی علیه السلام  
 لا یزال العبد یتقرب الی بالتواکل حتی أحببته فإذا أحببته  
 کنت سمعه الذی یسمع به و بصره الذی یرى به و یدیه  
 الذی یتبطش بها و رجله الذی یمشی بها مضمون این حدیث آن  
 می شود که همیشه بنده من تقرب بمن می جوید بنوافل که آن زیاده عبادت و طاعت است  
 بر فرائض مکتوبه تا بآن غایت که من دوست می گیرم او را همین که دوست گرفتم او را بسبع  
 اومی شنوم که بمن می شنود و بصبر اومی بینم که بمن می بیند و بدست او میگیرم که بمن میگیرد  
 و حاصل قصه آن باشد که انسان عبارت است از اعضا و قوای اعضا همچون  
 دست و پا و غیر آن قوای همچون سمع و بصر و غیر آن پس چون این هر دو حدیث که مذکور شد  
 اسم در اسم بجلی باشد و ملک وجود را تمام حق متصرف شده باشد پس در آن  
 حال هر چه گوید و شنود گوینده و شنونده غیر حق نباشد و در آن مرتبه ایست که بعضی  
 از اصحاب ریاضت سخنها می گفته اند که خلاف عالم خلقت و ظاهر شریعت همچون انا  
 الحق و سبحانی که گفت پیغمبر علیه السلام که من و علی آن نورم که با موسی سخن گفتیم یعنی

اللہ و محمد و علی یکت جو رند در دیده احوالان سہ تن نمودند  
و این حال روشن است مثلاً ہر کجا آہن در آتش برود انگشت از اطراف بروی ریختہ و  
بدم دم اورانفتہ شد یہ متصرف گرد آہن بقاربت و مقاربت آتش و مجاورت او از  
ظلمت و کثافت و کدورت و ضلالت اول خلاص یابد و بر تہ رسد کہ ہر صفت در آتش  
اعتبار توان کرد از شعل و احراق کہ علت غایتی آتش است در او موجود گرد و همچنین بندہ  
کہ در مرتبہ محبوب حق آید بمقتضای کہ مذکور شدہ است دست و پا و سمع و بصر عبدی نشود  
پس ہر چہ از او صادر می شود از افعال و صفات حق باشد چنانکہ حضرت رسالت پناہ  
علیہ السلام فرمودہ کہ قوله تعالی 'و ما رمیت اذ رمیت و لکن اللہ رمی' <sup>لہ</sup>  
یعنی نینداختی تو ای محمد آن ہنگامی کہ تو انداختی و لیکن خدا انداخت اگرچہ آن انداختن فعل  
ظاہر از حضرت رسالت پناہ بود اما بحقیقت از آن حق است

پس حضرت رسالت پناہ در حق حضرت امیر المؤمنین علی کرم اللہ وجہہ در این حدیث  
اثبات کردہ کہ قال النبی علیہ السلام یحب اللہ تعالی و رسولہ یعنی دوست  
می دارد اورا خدا و رسول خدا چون حق تعالی اورا دوست و محبوب گفته باشد کہ مجال چون چہ باشد  
و در حدیث دیگر آمدہ کہ قال النبی علیہ السلام و علی ممدوح فی ذات  
اللہ تعالی یعنی کہ علی ستودہ شدہ است در ذات خدای تعالی و باز گفتہ کہ قال  
علیہ السلام انا کلام اللہ ناطق متکلم یعنی گفت پیغمبر علیہ السلام کہ علی کلام  
سخن گویندہ حق است زیرا کہ کلام از غایت اتحاد و عنیت کہ دار گو یا کہ ستودہ بذات  
حق تعالی شدہ از وحدانیت و چون پیغمبر علیہ السلام اورا کلام حق گفته باشد و حق تعالی  
جمع ایشان را بکلام خود آفرید و ایجا کرد و چنانکہ فرمودہ کہ قوله تعالی لایتمنا امرہ

إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ<sup>۱</sup> - قَوْلُنَا إِيْجَادُ شَيْءٍ إِذَا إِيْجَادُ شَيْءٍ<sup>۲</sup>  
متعلق<sup>۳</sup> یعنی می شود آنچه خدای تعالی بخواهد و بظاهر می آید و دیگر فرموده یُحْيِي الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ<sup>۴</sup>  
یعنی می گرداند حق تعالی حق را بکلمات خود و باطل می گرداند باطل را بکلمه خود چون این معنی  
بشود رسید که همه اشیا در حکم کلام صامت حق است و در تحت تصرف اوست بحکم  
این آیت که قوله تعالی وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِ<sup>۵</sup> یعنی  
آفتاب و ماه و ستارگان مسخراند بامر خدا و امام زمان که اَنَا أَمْرُ اللَّهِ وَالرُّوحُ<sup>۶</sup> قَالَ  
اللَّهُ تَعَالَى يُسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي<sup>۷</sup> یعنی ای محمد ترا  
چون پرسند از حقیقت روح بگو روح از امر پروردگار من است و امر خداست که گفته کن  
بامر او پیداشده است پس نفسی که خود را بحسب شود و تجلی و تحقیق کلام ناطق دیده باشد  
او را رسد گفتن که اَنَا أَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَأَنَا بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ<sup>۸</sup>  
پس چون امیر اعدای تعالی گفت که این کلمه کن است<sup>۹</sup> گفتیم که هر چه صادر می شود پس  
است باشد این کلمه که امیر گفته است که اَنَا مُصَوِّرُ فِي الْأَرْحَامِ<sup>۱۰</sup> یعنی منم نقش کننده در  
رحما زیرا که هر نفسی که بر تنحه وجود و بر صفحه هر موجودی به وجود می آید از این کلمه بیرون میست  
پس بدین موجب لازم می آید که گوید منم کلام خدا که اگر بالفرض از اشیا بدر رود اشیا  
را وجود نماند از آن معنی فرموده اند پیغمبر علیه السلام که قَالَ عَلِيُّ دَ وَأَنْتَ فَيْكَ وَلَا  
تَشْعُرُ وَدَأْنِكَ مِنْكَ وَلَا تَبْصُرُ<sup>۱۱</sup> و دیگر فرموده اند وَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
أَتَزَعَمُ أَنَّكَ جُرْمٌ صَغِيرٌ وَفَيْكَ انْطَوَى الْعَالَمُ الْأَكْبَرُ<sup>۱۲</sup> یعنی گفت  
پیغمبر علیه السلام که علی در من پنهان شده است و منطوی شده عالم اکبر<sup>۱۳</sup> فَأَنْتَ الْكِتَابُ  
الْمُبِينُ الَّذِي بِأَحْرِفِهِ يَظْهَرُ الْمَظْهَرُ<sup>۱۴</sup> یعنی گفت پیغمبر که تو کتاب مبینی که بجز فهای او

۱- آیه ۲۴ انزوره یس (36) ۲- آیه ۷ انزوره الانفال (8) ۳- آیه ۵۲ انزوره الاعراف (7) ۴- آیه ۷۸ انزوره الاحقاف (۱7)

۵- آیه ۳ انزوره الحیدر (57) ۶- آیه ۱۰ انزوره النحل (61) ۷- آیه ۱۰ انزوره النحل (61) ۸- آیه ۱۰ انزوره النحل (61) ۹- آیه ۱۰ انزوره النحل (61) ۱۰- آیه ۱۰ انزوره النحل (61) ۱۱- آیه ۱۰ انزوره النحل (61) ۱۲- آیه ۱۰ انزوره النحل (61) ۱۳- آیه ۱۰ انزوره النحل (61) ۱۴- آیه ۱۰ انزوره النحل (61)

نظم ظاهر شده و برین معنی اولیاء الله فرموده اند که اَنَا الْقُرْآنُ وَالسَّبْعُ الْمَثَانِ وَ  
 رُوحُ الرُّوحِ اَدْوَا حُ الْاَدَانِ یعنی امیر المؤمنین امام ائمتین در این باب چنین فرموده که  
 منم قرآن و السبع الثانی در روح الروح و حضرت رسالت پناه فرموده اند که یا علی  
 کُنْتُ مَعَ الْاَنْبِیَاءِ سِرًّا وَ مَعِيَ جَهْمًا یعنی ای علی با همه انبیاء در سر بودی و بمن  
 آشکار شدی قال النبی علیه السلام فَاَنْتَ کِتَابُ اللّٰهِ تَعَالٰی وَ تَوَسِّرْ خَدَّی  
 که مترتر کس نداند بخبر خدای تعالی و ستر خدا کلام خداست که آن تمامی در شان من تو  
 فرود آمده است قال النبی علیه السلام وَ جَمِیعُ سِرِّ اللّٰهِ تَعَالٰی اِلَیَّ اَخُوهُ  
 یعنی جمیع اسرار خدا و کتابهای آسمانی ست و آن ستر منی که در کتاب آسمانی ست در توست  
 و انجیل و زبور و قرآن باشد و هر چه در قرآن ست در سوره فاتحه الکتاب است و آنچه  
 در فاتحه است در بسم الله است و آنچه در بسم الله است در بای بسم الله است و  
 آنچه در بای بسم الله است در نقطه تحت بابت پس معلوم شد که علیست آن نقطه و  
 اسرار خدا و اسرار کتابهای آسمانی و جمیع انبیاء و کتابهای آسمانی همراه بوده است  
 پس همه ستر کتابهای آسمانی همراه او باشد چون این کتابهای آسمانی بحضرت رسالت  
 پناه علیه السلام ختم شد از آن رو ستر او بحضرت امیر ختم شد و هر که بتنزیل آن کتابها  
 ماند گریز و یهود و ارمنی و جود و هند و منافق مردود و مرتد شدند و از زمره المنافقین  
 و المنافقات و از زمره اَصْلُ سَبِيلًا گشتند و هر که بتأویل رسید و شناخت حاصل  
 گردناجی و دستگارش شد

شعر

|                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| همراه نهان او علی بود    | گزر آنکه نبی کزو ولی بود |
| این نطق خدا که چهره نمود | باجمله انبیاء بسر بود    |

چون ذات علیت اصل ترکیب زو یافت سخن تمام ترتیب  
 و دیگر آنکه حق تعالی فرموده است در قصه موسی که چون موسی نزدیک آتش رفت  
 آتش گفت که اِنِّی اَنَا اللّٰهُ قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰی فَلَمَّا اَتَاهَا نُورٌ دِیْ یَا مُوسٰی  
 اِنِّیْ اَنَا رَبُّکَ فَاحْلَعْ نَعْلَیْکَ یعنی ای موسی نزدیک آمدی که منم پروردگار تو و  
 وقتی که آتش بزود کرد و طور سوخت و اِنِّیْ اَنَا اللّٰهُ رَبُّ الْعَالَمِیْنَ از او برآمد  
 پس حقیقت و منظمی که وجود او نور حق باشد بطریق اولی بموجب آیتهایی که در  
 قرآن مذکور است برآید با وجود آنکه حضرت رسالت پناه فرموده اند که قال النبی علیه  
 السّلام کُنْتُ اَنَا و عَلِیٌّ نُوْرًا بَیْنَ یَدَی اللّٰهِ تَعَالٰی قَبْلَ اَنْ یَخْلُقَ اٰدَمَ  
 بِاَرْبَعَةِ عَشَرَ اَلْفَ عَامٍ فَلَمَّا خَلَقَ اللّٰهُ اٰدَمَ نَقَلَ ذَٰلِکَ النُّوْرَ اِلَیْ اَصْلِهِ  
 فَلَمْ یَزَلْ یَقْلِبْهُ عَنْ صُلْبٍ اِلَی صُلْبٍ حَتّٰی قَرَفَیْ صُلْبِ عَبْدِ الْمَطْلَبِ  
 فَتَقَسَّمَهُ قِسْمَیْنِ وَ قَسَمْنِیْ فِی صُلْبِ عَبْدِ اللّٰهِ وَ قَسَمَ عَلِیٌّ فِی صُلْبِ  
 اَبِی طَالِبٍ وَ عَلِیٌّ مَتِّیْ وَاَنَا مِنْهُ مَضْمُونِ این حدیث آنست که گفت رسول علیه السلام  
 که من و علی از یک نوریم میان هر دو دست خدای تعالی پیش از آنکه آدم را آفرید و پیش  
 از بنای دهر بنجدین هزار سال نقل میکرد آن نور بصلب آدم علیه السلام آمد و همیشه  
 آن نور نقل میکرد از صلبی بصلب تا قرار داد حق تعالی او را در صلب عبدالمطلب پس او را  
 منقسم گردانید بدو قسم قسم من به پشت عبدالله رفت و قسم ثانی بر پشت ابوطالب پس  
 علی از منست و من از علی و در حدیث دیگر آمده است که قال النبی علیه السّلام  
 اَنَا و عَلِیٌّ مِنْ نُورٍ وَاحِدٍ و در قرآن شریف آمده است اللّٰهُ نُورُ السَّمٰوٰتِ  
 وَ الْاَرْضِ مِثْلُ نُورِهِ کَمِشْکُوۃٍ فِیْهَا مِصْبَاحٌ پس چون حق تعالی نور آسمان

وزمین باشد و جمیع انوار فرغ نور محمد است و علی عین آنست زیرا که حضرت رسالت  
 پناه عین نور حق است و علی عین آن نور باشد چنانچه گفته اند (بیت)  
 علی صبح نبوت را بود دم محمد خاتم و او نقش خاتم  
 چنانچه حضرت رسالت پناه فرموده اند که انا نور الذی اقتبس منه موسى فهتد  
 یعنی که علیست آن نوری که آفتاب س کرد از آن نور موسی و بهدایت رسید پس آن  
 آتش که انا ذبک گفت همین نور بود بقول حضرت رسول علیه السلام که رب جمیع  
 اشیاء کلمه کن است و عین آن که حضرت امیر المؤمنین علیست علیه السلام اکنون چنانچه  
 رسول علیه السلام فرموده اند که من و علی از یک نوریم اما مرتبه نبوت تعلق بخلق دارد و آن  
 موقوف بجهنم و وحی است تا از حق تعالی برا و منزول می شود و امور نبوی و آنکه ظاهر کرده اند  
 بحکم این آیت که قوله تعالی و ما یطیع عن الهوی ان هو الا و حی یوحی  
 و این مرتبه محتاج می باشد بجهنم که آن ملک است و امری که از حق تعالی می شود میرساند  
 در آن باب امور است چنانکه حق تعالی می فرماید که قوله تعالی یا ایها الرسول  
 بلغ ما انزل الیک من ربک یعنی ای رسول من برسان آنچه بتو فرستاده ایم  
 از پروردگار تو بغیر آن امور نباشی آن امور از آن است که فرمود و انما علیک البلاغ  
 و علینا الحساب یعنی که مرتبه امیر مرتبه ولایت است و او واسطه نیست بلکه بی حجاب  
 مشاهده حق می کند و دیگر آنکه حضرت رسالت پناه فرموده که من جنگ تبذیل می کنم و  
 علی تبأویل و تأویل مرتبه حق است که قوله تعالی و ما یعلم تأویل الا الله  
 و التابخون یعنی که رسول و علی یک حقیقت اند و غیرت در میان ایشان نیست  
 الا در تعیین و تشخیص بلکه ایشان هر چه فرموده اند در باب توحید و مشکلات سخن همه از

مرتبه ولایت است زیرا که حضرت رسالت پناه را هم مرتبه نبوت و هم مرتبه ولایت است؛  
اما مرتبه ولایت خفی و مرتبه نبوت جلی و هویدا؛ و مرتبه ولایت افضل بر مرتبه نبوت است  
پس ولایت علی بر نبوت نبی غالب است چنانکه ولایت امیر جهان ولایت نبی است که  
خود آن حضرت فرموده اند که قال النبی علیه السلام لی مع الله وقت لا یسغی  
فیه الا ملک مقرب و نبی مرسل یعنی مرا با خدا وقت است که در آن وقت  
نخستین ملک مقرب که جبرئیل باشد یا نبی مرسل که وجود او باشد که مرتبه نبوت است که آن  
از مرتبه ولایت حضرت رسالت است

پس آن حضرت بهر چه گفته باشند ظاهراً اشکالی از آن مقام که فاء فی الله و بقاء با الله  
است؛ و دیگر فرموده حضرت رسالت پناه علیه السلام است که أنا نقطة تحت الباء  
و أنا الکتاب المستور؛ و دیگر آنکه العلم نقطة کثرها الجاهلون یعنی گفت  
رسول علیه السلام که علم یک نقطه نیست که آن را نقطه تحت بای بسم الله گفته اند و جابلان  
آن را بسیار کرده اند؛ و وجود او که نقطه باشد مقرر است که جمیع حروف در تحت نقطه  
مندرج است؛ چون گفته اند که علم نقطه نیست یعنی آن باشد که وجود من محض علم است پس  
جمیع انبیاء که کتاب باشند آمده و جمیع کتاب آسمانی از این حروف خالی نیست و این حرف  
از این نقطه خالی نبود پس نقطه در همه ساری و جاری باشد؛ و حضرت رسالت پناه  
فرموده که قال النبی علیه السلام یا علی کنت مع الانبیاء سراً و حضرت  
معی جصراً یعنی که یا علی ستر خدا تویی و ستر خدا در منظر محمد ظهور یافت (رباعی)

|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| در طور نبوت عدم از حق شیء شد | هر نقطه که قابل صفت بد حی شد  |
| ملک و ملکوت با سو الله طی شد | در کشف ولی چون نور دوار می شد |

وارض و سما و بر چه در اوست همه قائم بکلام حق است و بهرون از او نیست که اگر بر سبیل فرض و تقدیر این کلام خدا که این نقطه که رسول فرموده اند که اَنَا نَقْطَةُ سَحَابٍ الْبَاءُ بَطْنُهَا آید کی از سموات و ارض بدر برود و اشیا موجود بماند پس در همه اشیا از علی کرم الله وجهه بکلم این حدیث ساری و جاری باشد همچنانکه هُوَ مَعَ الْقُرْآنِ وَالْقُرْآنُ مَعَهُ رَیَا این حروف قرآنی بی وجود نقطه ممکن نیست و حق تعالی اورا نقطه خوانده است (بیت)

یک نقطه الف گشت الف گشت حرف در هر حرفی الف با سسی موصوف

چنانچه در کشف کبیر و جامع کبیری فرماید قَالَ النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ اَنَا كَلَامُ اللَّهِ نَاهِیْقُ تَرْجَمَه

چون بود علی کلام ناطق مخصوص بود بذات خالق

بیت

حدیث نور چراغ است و دیده اعمی  
قال النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَيْسَ اللَّهُ بِمُتَنَكِّرٍ اِنَّهُ لَجَمِيعِ الْعَالَمِ وَاِجْدُ تَرْجَمَه  
عجبی نیست از خدا که کند  
جمع اندر یکی همه عالم  
هر که داند علی بدین توجیه  
بر سریر سر بنی آدم  
قطعه

گر بدانی تواز سر تحقیق  
شرح این قصه بیان علی  
روشت گردد این سخن بخدا  
هست ناطق همه زبان علی

قال النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ خَلَقَ اللَّهُ مِنْ نُورِ وَجْهِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ سَبْعِينَ اَلْفَ مَلَكٍ لِيَسْتَغْفِرُوْا لَهُ وَلِحُبِّبِيْهِ اِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ یعنی خدا



تعالی از نوروی علی هفتاد هزار فرشته آفریده است که استغفار می کند برای وی و از برای  
 مجبان وی تا روز قیامت **صَدَقَ رَسُولُ اللَّهِ** و نیز رسول علیه السلام می فرماید که وقتی که  
 مرا معراج بردند در طرف سموات میگذشتیم فرشته دهم بر سر منبری از نورشته و فرشتهها  
 گرد گرد او آمده گفتیم یا اخی جبرئیل این فرشته کیست جبرئیل گفت نزدیک وی شو بروی  
 سلام کن چون نزدیک وی رفتم و سلام کردم دیدم که برادر عم زاده من است علی ابن  
 ابی طالب گفتم یا اخی جبرئیل پیش از من کی با من چهارم آمده بوده است جبرئیل گفت  
 یا رسول الله علی مظهر العجايب است و دار آسمان و زمین اوست آسمان و زمین بی او بقا  
 ندارد و لیکن فرشتگان از در محبت علی شکایت کردند خدای تعالی فرشته را از نور علی  
 علیه السلام آفرید پس جمیع ملائکه در شب جمعه و روز جمعه هفتاد هزار نوبت زیارت می میکنند  
 و تسبیح و تهلیل خدای تعالی بجای می آورند

و در مناقب از امام محمد باقر روایت است که رسول علیه السلام گفت که در معراج حق  
 تعالی بامن بزبان علی ابن ابی طالب خطاب کرد و گفتم یارب تو بامن سخن گفتی یا علی را امر  
 به سخن فرمودی حق سبحانه و تعالی خطاب ای محمد من شیء ام نه چون اشیاء و مرا بامردان  
 قیاس نشاید کرد و اشباه و امثال و نظاره و صف نباید کرد و ترا از نور خود آفریدم و علی  
 را از نور تو پس بر تیر دل تو مطلع شدم بهوی دل تو علی را یافتم و از علی ابن ابی طالب دستر  
 نیافتم بنابر آن زبان علی با تو سخن گفتم تا دل تو مطمئن گردد و از بهیبت دلت از جای نرود  
 قال النبی علیه السلام دوستی علی گناه را می خورد و چنانکه آتش هیزم را میخورد  
 قال النبی علیه السلام **عَاهِدَنِي رَبِّي أَنْ لَا يَقْبَلَ إِيْمَانُ عَبْدٍ إِلَّا بِمَحَبَّةِ عَلِيٍّ وَ أَهْلِ بَيْتِي** یعنی عهد کرده است بامن خدای تعالی که قبول کنم ایمان هیچ

بنده را الابدوستی تو و علی و ابی بیت تو صدق رسول الله و رسول علیه السلام گفت  
که قال النبی علیه السلام لو اجتمعَتِ النَّاسُ عَلٰی حُبِّ عَلِيٍّ ابْنِ ابی طالب  
لَمَّا خَلَقْنَا النَّارَ لَعْنِي اگر خلقان جمع می شدند بدوستی علی ابن ابی طالب پیدایی کرد خدای  
تعالی آتش و فرج را و دیگر فرمود که قال النبی علیه السلام مَنْ أَحَبَّ عَلِيًّا وَ  
أَوْلَادِي فَقَدْ أَحَبَّنِي وَمَنْ أَحَبَّنِي فَقَدْ أَحَبَّ اللَّهَ یعنی هر که محبت کند علی  
و اولاد من محبت کرده باشد با من و هر که محبت کند من محبت کرده باشد با خدای من  
و دیگر گفت که قال النبی علیه السلام مَنْ أَبْغَضَ عَلِيًّا وَ أَوْلَادِي فَقَدْ  
أَبْغَضَنِي وَمَنْ أَبْغَضَنِي فَقَدْ أَبْغَضَ اللَّهَ یعنی هر که بغض اولاد مرا بورزد  
بغض مرا ورزیده باشد و هر که بغض مرا ورزیده باشد بغض کرده باشد با خدای من  
صَدَقَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مولانا بنده گان خود را توفیق دین داری کرامت کناد بته و کر مه

**بایستشتم** در بار نمودن عالم جسمانی و روحانی و مبدأ و معاد و بیان مراتب از  
مستحب تا امام

مادر باب سخنان گذشته پدید آمدیم که هستی مطلق خدای راست و هر چیزی که هست  
از او باشد و با و هست باشد و هر چه از هستی خدا بیفتد عدم محض شود پس گوئیم که  
جهانیات که آن مجذوب فلک لافلاک است تا بمرکز خاک این همه هستی خدا هست است  
یعنی هر یکی بقوتی از قوت های الهی بر پا است و آن موجود است و آسمانها مشایخ پدر اند و انوار  
ایشان را مشایخ نطفه است و فرزند گوهر است و نبات و حیوان و این قوت الهی که پراکنده  
است در آسمانها که پدر اند و عناصر که مادرند و موالید که فرزند است این همه در انسان  
جمع می شود و بواسطه آنکه همه قوتها جمع کرده است بصورت ظاهری شود که آن صورت خاص

خداست و چون عالم عبارت از تفصیل معانی انسان است و انسان عبارت از جمع آن معانی است پس حکم حقیقت انسان عالم کبیر باشد و اجزای انسان که پراکنده شود هر یکی با مرکز خود رَوَد و پراکنده اجزای انسان را عالم موجودات خفیه و عالم روحانی عبارت از عالم حقائق است و عالم دین که هستی همه چیز حقیقی است که او همه چیز را باشد و حقیقت همه اشیا در عالم دین ظاهر است و عالم روحانی که عالم جان است و عالم جسمانی که عالم تن است بهم تمام است و بهم مسیح نیستند

و در فصول مبارک می آید که تن و جان بهم تن است و جان و تن بهم جانست معقول و محسوس بهم معقول است و محسوس و معقول بهم محسوس که اگر جان را بحشم اضافه بینی تن باشد و اگر تن را بحشم حقیقت بینی جان باشد معقول را اگر بحشم اضافه بینی محسوس باشد و محسوس را اگر بحشم حقیقت بینی معقول باشد حقیقت را اگر بحشم اضافه بینی اضافه باشد و اضافه را اگر بحشم حقیقت بینی حقیقت باشد و وحدت خدای را اگر بحشم اضافه بینی کثرت خلق را دیده باشی و کثرت خلق را اگر بحشم حقیقت بینی وحدت خدای را دیده باشی

و بهم در فصول مبارک می آید که هر که همه حقیقت است او را از اضافی نصیب نیست و هر که همه اضافیت است او را از حقیقت مسیح نصیب نیست و هر که از حقیقت اضافیت است او را از مسیح کلام نصیب نیست و هر که بحقیقت حقیقی است و با اضافه اضافی هر دو کون او را است پس هر که حقیقت و اضافه بجای خویش بنید و بجای خویش نگاه دارد از موهومات و تخیلات برهد

و در فصل مبارک می آید که قیامت چون خدای معین باشد و مشخص شریعت خدای



که دوزخ حقیقی است و آنکه بعضی از ایشان بصورت سیاح و حیوانات باز گردند و عقوبت خود بکشند نموده ایم که ایشان هرگز بجای نتوان رسیدن الا درک بدرگ نمودیم که اهل حق اهل دین و دعوت مولانا اند پس هر که راه بدیشان نبرد بجای تعالیٰ نرسد و از حق تعالیٰ که او عالم نقابى ابدیت و زندگانی سرمدیت فرو افتاده باشد و چون از این جا بقیاد و بعالم سستی رفت پس مردی که بواسطه ایشان بهجاد خود رسد مردم دین و دعوت باشند و معاد اهل تضاد اگر بکشند و راه حق در آیند عالم ترتب باشد و معاد اهل ترتب اگر کشند بعالم وحدت باشند و مؤمنانی که نیکو صفات و نیکو اخلاق باشند و در بندگی خداوند خویش تقصیر نکنند فرشته باشند و آنان که روی از خداوند خویش بگردانند و مردم را گمراه کنند دیو و غول باشند و پیری آن کس که در نیکی بفرشته زسیده باشند مجیدی بفرشته دیو فی الجمله عرش و کرسی و لوح و قلم و بهشت و دوزخ همه مردمی باشند و بهشت شخص مردمی که خلق را با خدا و خدائی خواند و همان شخص صواب باشد و پنیجه می فرماید که سلمان جان بهشت است و دوزخ شخص مردمی که خلق را از خدا و خدائی دور کند و همچنین شخصی سبب عذاب خود و همه دوزخیان باشد...

و حضرت بابا سید نامی فرماید که چون سنگ سیاه را خواهند عذاب کنند با شخص عذاب نام کنند پس در آخرت سنگ سیاه و سفید هم مردم باشند و تا کسی همه چیز را معین و مشخص نکند از موهومات خلاص نیاید

و بتوفیق مولانا در باب نفس ناطقه خواهیم نوشت و حکایت مبدء و معاد را آنجا تفصیل خواهیم آورد چون بنده مؤمن که شایستگی و بندگی خداوند داشته باشد و رعایت و محبت خداوند زمان او را دریابد و در او طلب خداشناسی و راه خدا نیر پیدا شود و بکار بهجت و دود فقر

فر و برگردد و بطلان همه را ببیند و بداند که تا نهایت اونیچون دیگران هدای را بوجهم و خیال می پرستیده است و آتش پشیمانی در او گیرد و نیستی و هستی و معنای او را بسوزد و توفیق مولانا راه نمائی او کند تا یکی از حد و دین حق که داعیان محق و معلمان صادق اند برسند و بعد از آنکه معلم حق او را آزمائش بسیار بکند و او را شایسته بندگی مولانا داند او را بقدر حوصله او سخن دعوت گوید و او اجابت او از میان جان بکند و با امر او مأمور شود و دوسر از دعوت و طاعت او نبیچند این بنده صاحب یقین را نام مستحیب نهند و او را از حجت و بران دین حق چیزی تعلیم کنند و مثل او در قرآن پند زده اند که قوله تعالی اِنَّ يٰضِرَّ مَثَلًا مَا بَعُوْضَةٌ مَّا فَوْقَهَا که او از آب علم حقیقت خیزد و ضعیف تر از همه پرنده است و پرنده گی بر آسمان دلیل است که دشمن پیل است بر مناسبت بر میان پرنده و اجرام علوی که حد و دین حق اند و پیل جانوری ست گران جان و بزین مانده و بسوی آسمان نتواند نگاه کردن و او مثل دشمنند اهل ظاهر است و پیشه پوست اورا بدرد پوست ظاهر او و این مثل است بر مسلط بودن مستحیب دین حق بر اهل ظاهر و خراب کردن او ظاهر را ظاهر را و چون مستحیب در مرتبه تعلیم بکمال رسد و سخن او از روی حجت بر مرتبه رسیده باشد که تواند دیگری را راه نماید و از گمراهی بدر آورد او را مأذون سازند باذن آن معلم و مأذون اکبر و او را مأذون اصغر باشد و طائفه را که معلم اجازت دهد او دعوت کند و چون درین مرتبه بکمال رسد و مستحق مرتبه دیگر بیدار کند از حضرت حجت مأذون اکبر بیدار کند و مأذون مرتبه آن است که او را اذن دهند مطلقا که هر کسی را صلاح داند دعوت کند و چون مستحق بیشتر بیدار کند بر مرتبه معلم برسد که او را تحت اعظم در جزیره از جزائر نصب کند و از لواحق دوازده گانه گردد که اصحاب جزائر اند و هر جا موفی و یا مستحیبی در آن ناحیه و جزیره باشد با امر و فرمان او باشد

و بعد از آن مرتبه دایست که او را اجازت دعوت فرماید مطلقاً و هیچ جزیره و جایی  
 مخصوص نگردانند و بعد از آن مرتبه حجت اعظم است و بعد از آن امام است و میان امام و  
 حجت اعظم هیچ واسطه نباشد و علم حجت تأییدی باشد و حجت معصوم از خطا باشد و  
 او را مرتبه عقل اولست مولانا لکزه السجود و التسلیم را بی واسطه او توان شناخت و خدای  
 را جز بنجد و دیگر هیچ کس نتوان شناخت و آنکه خدای را شناسد یک کس بشی نتوان بود و  
 حجت اعظم است و دیگران را خدا شناسی با و باید بود و بطور و اشراق عقل در او پیدا شود  
 و او باب علم و فضل و رحمت مولانا باشد و او واسطه کشف حقائق و دفع شبهات گردد  
 و والی و فرمان ده همه بندگان مومن او باشد و هر که سر از فرمان او پیچد جای او دوزخ  
 و عذاب جاودانی باشد و ظهور اسماء الله الحسنى و صفاته العلیا در او کمال  
 باشد و همه حجتان می باشند و امام از حجت که بدو کشف قائم قیامت است نزدیکتر  
 باشد و او بحسب کشف کردن حقائق مرتبه فزون تر داشته و هر که از این عذاب است حجت  
 مولانا رسیده و هر که گرفتار شد الحیا ذی الله جز بعذاب بدی نرسد بر حمت مولانا عز و علا  
 توفیق رفیق گرداند و در رحمت بر بندگان کثاده دارد و این مراتب که شمردیم هفت مرتبه  
 بود و ستر این در باب هفتم گفته شود و توفیق مولانا

باب هفتم در باز نمودن بعضی از تأویلات متفرقه و سر وضع این رساله بر هفت باب  
 و شمه از تعلیق آفاق و آنفس با یکدیگر گویم توفیق مولانا عز و علا  
 طهارت پاک کردن خویش است از گردان ظاهر باریان و وضو ساختن بر جمع علم امام است  
 چه آب در حد تأویل علم حقیقت است و چون بنده خود را از گردان ظاهر باریان پاک کند علم دین  
 که معرفت امام است برسد و اگر وقتی در آن ظاهر افتد باز گشت با علم حقیقت باید کرد تا پاک

شود و سر دست و بینی و دهن شستن معرفت داعی و لاحق و معلم است و رودی شستن و دست تا مساعد معرفت اساسین و مسح سرو پای معرفت اصلین از حدت صحبت نا اهلان و مخالفت دین حق و راز با اهل ظاهر گفتن

و معنی تنم یعنی که در جائی که حجت نباشد از داعی و معلم و مأذون طهارت باید حاصل کرد و جنابت دو گونه است جماع و خواب و جماع را معنی تعلیم است یعنی اگر خطائی یا غلطی افتد معلم را باید که خود را پاک کند بعلم تأییدی که او آب روان است و اگر علم تأییدی نیابد و تعلیمی که او مثل تنم است و جنابت که در خواب باشد احکام است و او سبب طوغ است یعنی چون بنده مؤمن بالغ شد بعلم تأییدی و علوم دین باید که خود را از علوم ظاهر پاک کند و معنی نماز پیوستگی است چه نماز صلوات از وصل است و او پیوستگی است به معرفت امام و دین حق بعد از طهارت که او بنیازی است از مخالفان و بانگ نماز دعوت است اهل حق را بسوی شناخت و معرفت امام و این کار بزرگ است و از این جهت باید گفت حَتَّى عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ که بهترین عملهاست و آنکه پیغمبری فرماید که قَالَ النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ الْمُؤَذِّنُونَ أَطْوَلُ النَّاسِ أَغْنَاءًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ یعنی گفت پیغمبر علیه السلام در از کردن تاویل شناختن مردم است داعی را و هر که این سر را برایت بدارست بحقیقت رسیده و چون معرفت امام پیوست بصلوات دائم که الَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَوَاتِهِمْ دَائِمُونَ رسد و حکم ظاهر از آن بر خاست و بقرآن می آید در باب شناختن که قوله تعالى بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ مِنْ قَبْلِهِ الْعَذَابُ و گویان آدمی است و عذاب گویان احکام شریعت اند و موکلان دوزخ و مکار و کبیر آنها نیکند که ظالمان ظاهر اند و مولانا قائم القیامه خداوند زمان بزرگراه السجود و التسبیح و احکام قیامت و



احکام او باطن شریعت باشد فرشتگان ثواب حد و دین او و اهل جنت آنها که از ظاهر برهند و باطن بگردند و جزای ایشان در دنیا آنکه تکالیف شرعی از ایشان بردارند  
 قال النبی علیه السلام یَضِیْعُ عَنْهُمْ أَجْرُهُمْ وَالأَعْلَالُ الَّتِی کَانَتْ عَلَیْهِمْ  
 و صفت روز قیامت این که یَوْمَ تُبْلَى السَّرائِرُ و معنی مسجد جامع حجت است که همه آنجا گرد آیند و مساجد دیگر معطلان و معنی قبله آنکه همه را روی با حجت باید و حجت را روی جز با امام نیست

و معنی روزه آنکه تقیه کنی و دین دعوت از مخالفان نگاه داری و روزه عید که اوقیامت قیامت است که آنجا بسطوت امر قائمی اهل حجت و برهان مقهور باشند  
 و معنی زکات علم دین آموختن است و به بندگان مؤمن بقدر عرصه هر کس رسانیدن و آنکه زکات والی بستند و بر بیعت کس قیمت کند و آن نیست که علوم دین پیش امام جمع است و او بر مراتب هر کس قیمت کند و قیمت کننده حجت باشد و حجت بر مراتب قیمت کند و معنی حج بیرون شدن است از اعتقادی که اول در آن بوده منزل بمنزل از مستحب تا حجت و لیک گفتن قبول دعوت داعی کردن و احرام گرفتن از ظاهر و اهل ظاهر و آشتن و صیبه و تصرف کردن و جماع و دیگر چیز با حرام است تاج گذارد یعنی چون از اهل ظاهر جدا شد باید که دعوت کسی نکند تا مادامیکه کعبه و قبله حقیقت نرسد و اجازت دعوت کردن نیابد و سعی و طواف شتافتن در طلب امام و جمع و کسر دلیل حجت و امام است و سنگ انداختن در گردن ابطسیان و آب نرغم طلب علم دین کردن و از احرام بیرون آمدن گذشتن عذاب شرع

معنی حیض آن است که هر لاحقی و معطلی که او را شبهه پیدا شود اگر چه بعد ابلاغ رسیده باشد

نشاید و اماناز، یعنی دعوت کردن تا از آن شک و شبیه بیرون نیاید و آبستن را خود حیض نباشد  
یعنی هر که علم حقیقت برگرفت از شک و شبیه بیرون آمد و زن بزرگ سال را حیض نباشد  
یعنی چون در درجه قبول دیرینه شد از شک و شبیهت باز رست و معنی استحاضه آنکه تا مادامیکه  
او را شک پیش آید در هر سخن با معتمد دین باز گردد و از مقلان باز پرسد

و معنی خواب غافل بودن است از علم دین بعد از آنکه باور رسیده چه غفلت کلی مردن است  
و خواب مانند مرگ است اما حقیقه مرگ نیست یعنی در دین و دعوت که زندگی است در آمده  
بخواب غفلت رفته و از خواب بیدار گشتن فکر کردن طهارت بعد از خواب رجوع با علم دین کردن  
و معنی لباس و تیر پوشیدن بر عهد از راستی پوشیده داشتن و معنی سجده سهواً آنکه  
اگر نادان یا داعی را سود میان افتد رجوع با علم باطن با حجت باید کرد چه سجده و دلیل ناطق و  
حجت است و معنی سفر آنکه در جات تعلیم هر چه و معنی نکاح در عهد معتمد درآمدن و نطقه امر از آن  
قبول کردن یعنی قبول سخن دعوت و معنی طلاق بیزاری از اناهل یعنی کسی که مستحق سخن دین  
نباشد و معنی مردن آنکه از پای معرفت و حقیقت بیفتد و معنی نماز جازه آنکه چون معتمد را  
جمل پیدا شود و ببرد یا دعوت باطل و وح حقیقت او را بکشند و معتمد او را بدعوت علم حقیقت  
یاری دهد اگر قبول کرد بنفس عیوی زنده شد اگر نه در خاک جمل علم ظاهر دفن کنند و سپوسد  
و در این رساله این مقدار شمه بود از تأویلات شریعت و ظاهیر قرآن هم از اینجا تمام آن باید  
جست و شمه نیز از تأویلات قرآن اینجا یاد خواهم کرد که قوله تعالی **فَيُظْلِمُونَ** الذین  
**هَادُوا وَ احْتَرَمْنَا عَلَيْهِمْ طُبَاتٍ مِّنَ الرَّزْقِ** یعنی ظلم کرده بودند آمان که راه یافته بودند  
حرام برایشان کردیم روزیهای پاک را پس گویم در تأویل آنکه آنکه به پنجم راه یافته بودند  
یعنی امر خلافت و صی را بر غیر قرار داده اند چه معنی ظلم چیز است غیر محل خود و در باب پیشتر پیدا

کردیم که خلافت حق صبی بود حرام شد بر ایشان روزیهای پاک یعنی تاویل قرآن که پاک است و تاویل قرآن علی علیه السلام راست که قرآن تمام ارث اوست و از شبهه ظاهر و تصرف غصب که اهل ظاهر را باشد و نیز حرام شد بر هر که بر ظاهر شریعت استاده از اسرار شریعت و رفع تکلیف از نشان این آیت که قوله تعالی 'الْيَوْمَ أَجِلُّ لَكُمْ الطِّبْيَاتُ' یعنی روز عبارت از زمانیت که آفتاب ظاهر باشد و مراد بر روز آفتاب الهی است یعنی هر که با آفتاب امامت رسید و بدو بنیاد طیبات بر او حلال شد بقول این آیت که قوله تعالی 'مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَالطِّبْيَاتُ مِنَ الرِّزْقِ' یعنی گویای محمد که حرام کرده شد سبیل استغفار برای طاعت و عبادت و نماز و درست نیست بر ایشان و حرام است زینت و زیوراتی که خدای تعالی برای بندگان خود مهیا کرده است زیورهای پاک را بقول این آیت که قوله تعالی 'قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشِفَاءٌ' یعنی آیههای قرآن که مؤمنان را راه راست و شفا است و این خطا و ذلت است بآن طائفه ظاهر که گویند قرآن را تاویل نشاید کرد و روزیهای پاک آن عالم حقیقت است که خالی از آمیزش شبهه و گمراهی است و حلال است بر آنکه امام وقت خود را بر تبه خود بدانند و صد و جلوی را بشناسند بدین معنی که قوله تعالی 'وَإِذَا أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ' یعنی ای محمد امامت را با بزرگواران از همه پیغمبر عبادی ایشان که بر پای دارند عهد غدیر بفرموده یعنی اشارت کنند بقیام قیامت و بر پای دارند وصی خود را که صاحب تاویل یوم اول و آخر است که قوله تعالی 'إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَخْرُجُونَ' یعنی چون ظهور قائم قیامت باشد بین که گروه گروه بدین حق درمی آیند و تو استغفار

سوره از آیات ۵ از سوره المائدة (5) سوره آیه ۳۰ از سوره الاعراف (7) سوره از آیات ۴۰ از سوره فصلت (41) سوره از آیات ۷ از سوره الاحزاب (33) سوره این شاید از آیه دیگر گرفته سوره آیه اول از سوره النصر (110)

کن و بازگشت بخدا کن از وضع اعمال ظاهر و هر چه در مشول ظاهر شد از امثال بازگشت  
 بسوی مشول باید که در قوله تعالی خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى  
 أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةً یعنی هر که در خدای تعالی بر دل و گوش و چشمهای اهل ظاهر را که را  
 بحقیقت نبرده اند که قوله تعالی 'يُؤْمِنُونَ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ' یعنی ایمان  
 آورند پیشوایانی که ایشان را از راه بیندازند و گمراه کنند بقول این آیت که قوله  
 تعالی 'صُمُّ بَكْمٌ عُتَمٌ فَمَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ' و امثال اینها در شأن آنان است  
 که از امان حق کور و کر شدند و با امان باطل ایمان آورند و چشم و دل ایشان مهر  
 شد و در شأن امان حق است که قوله تعالی 'وَلِلَّذِينَ آمَنُوا نُحْضِضُهُمْ  
 مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ' یعنی تمام عالم متور و نورانی گردانند آنها اند و این  
 در شأن امان حق است که قوله تعالی 'نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلُ  
 نُورِهِ كَمِشْكُوتٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ' یعنی نور حق تعالی امام  
 زمان است که در آسمان و زمین است که آسمان و زمین را روشن گردانیده است و  
 از مشکوت پیغمبر است که بنور آن سه در خلق هدایت می یابند و زجاجه دل طاعت که او  
 وحی است بعد از نبی علیه السلام که گوشت در تبت برافروخته شده از شجره مبارک تن  
 که ابراهیم خلیل الرحمن است و علی عمران است و پیغمبر علیه السلام از نسل ابراهیم است  
 و علی علیه السلام از نسل عمران است چنانچه در آیت کریمه آمده که قوله تعالی 'إِنَّ  
 اللَّهَ اصْطَفَى آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ' بر  
 طوبی..... مِنَ الْعَرْشِ هر دل که او مطیع امام زمان شود  
 چنانچه در باب سیم بیان کرده شد در شأن امان باطل این آیت که قوله تعالی

له از آیه از سورة البقرة (2) آیه ۱۲۵ از سورة النساء (4) آیه ۱۷ و ۱۶ از سورة البقرة (2)

فقط لفظ آخر باید ریچون یا یقین باشد آیه ۲۵۸ از سورة البقرة (2) آیه ۳۵ از سورة النور (24) آیه ۳۰

از سورة آل عمران (3)

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أُولَئِكَ هُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُونَهُمْ مِنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ  
 یعنی طاغوت از ظلمات است و آن سر باز کشیدن است از امر خدای تعالی که ایمان حق اند  
 که قوله تعالی 'أَوْ مَنْ كَانَ مَيِّتًا فَأَحْيَيْنَاهُ' یعنی مردی که مرده و از دنیا رفته بود و بعد از آن  
 که قوله تعالی 'وَأَعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ' یعنی تکلیف شرعی تا آن  
 زمان است که مرد یقین نرسیده باشد که قوله تعالی 'وَلَا يُبْدِيَنَّ زِينَتَهُنَّ إِلَّا  
 لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ آبَاءِ بُعُولَتِهِنَّ' یعنی زمانی که متعلقات اند ظاهر گردانند این  
 مسئله را متعلقان چون مردان اند و متعلقان چون زنان و ظاهر گردانند که در دین و دعوت  
 بخاطر ایشان آید که بر شوهران ایشان که متعلقان اند که قوله تعالی 'لَا تَقْتُلُوا الصِّدِّ  
 قًا أَنْتُمْ حَرُمٌ' یعنی بی دستور دینی ارشاد دعوت حق نباید کرد و وار و کثرت و ثعبان  
 ضرر رساننده را توان کشت یعنی با اهل مباحثه مقاتله توان کرد و یا جوج و یا جوج را که ضد  
 دین اند که ابراهیم خلیل الرحمن ایشان را خورد و مرد کرد و اهل ظاهر بودند و آنکه تیر بر  
 دوش بزرگترین ایشان نهاد آنکه بخت ایشان را بطل کرد که قوله  
 تعالی 'إِنَّا اللَّهُ يَا مُرْبَا الْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ' یعنی مراد بعد از مرتبه پیغمبر است  
 چون شریعت عدل است و پیغمبر و مراد با حسان مرتبه وصی است که مولانا علی است  
 علیه السلام چه احسان آن است که بعضی را بباطل ممتاز کند و این مرتبه وصی است که همیشه  
 بوده است و خواهد بود که قوله تعالی 'هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ  
 وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ' که بعضی را بباطل و اهل ممتاز گردانند و در حدیث  
 می آید که قال النبی علیه السلام 'الْإِحْسَانُ أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ  
 تَرَاهُ' و مولانا علیه السلام می فرماید که لَمْ أَعْبُدْ رَبًّا لَمْ أَرَاهُ و ینْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ

سوره آل عمران ۲۵۹ از سوره البقرة (۲) سوره آل عمران ۱۲۲ از سوره الانعام (۶) سوره آل عمران ۹۹ از سوره الحج (۱۵)  
 سوره آل عمران ۳۱ از سوره النور (۲۴) سوره آل عمران ۶۰ از سوره المائدة (۵) سوره آل عمران ۹۳ از سوره اهل (۱۶)  
 سوره آل عمران ۳۳ از سوره المجید (۵۶) سوره آل عمران ۳۳ از سوره المجید (۵۶) سوره آل عمران ۳۳ از سوره المجید (۵۶)

.... مولانا همه بندگان را توفیق طاعت دین کرامت کند

و این نیز ششم از تأویلات قرآن شریف گفته شد تا این رساله از آن خالی نباشد  
 اندیم بربر وضع این رساله بر هفت باب گوئیم چون نظر در دین حق و اساس و ناطق  
 کردیم حدود آن را بر هفت مرتبه یا تقسیم از امام و باب و اساس و مستحب و چون نظر  
 در آفاق و انفس کردیم کلیات آن بر هفت مرتبه یا تقسیم و در قرآن شریف می آید که قوله  
 تعالی سَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْآفَاقِ وَ فِي أَنْفُسِهِمْ لَعَلَّيْهِمْ يَرْجِعُونَ یعنی بنمایم ایشان را  
 مراتب حدود دین در آفاق و انفس شمه از آن بیان کنم

اولاً گوئیم عدد هفت حداقل عدد کامل است و معنی کامل آن است که شتمن باشد  
 بر عددی که کامل است در فردیت یعنی مرتبه جمع افراد داشته باشد و آن عدد بر سه مرتبه  
 است یعنی ناطق و اساس و باب بر عدد یک کامل باشد و در زوجیت یعنی مرتبه ازواج  
 داشته باشد و او عدد چهار است چهار و سه هفت باشد و موجودات آفاق و انفس  
 را بر این میزان می یابیم و یک میزان دیگری است هشت هم از هفت جدای شود چه از یکی  
 تا که بشمارند که ولایت است هفت می شود و یک میزان دیگر دوازده است و آن از  
 چهار و سه که هفت است پیدای می شود پس اعداد هفت باشد

گوئیم هفت آسمان است که کوکب سیاره هفت گانه دارد و هفت زمین است و هفت  
 دریا است و هفت اقلیم است و هفت باد چنده است و هفت روز هفته است و اینها  
 هفت هفت است و آن را هفت عضو است دودست و دو پای و زانو و دو می و دو باغ  
 و دل و جگر و زهره و شش و سپرز و گرده بوج دیگر موی و پوست و گوشت و استخوان و  
 رگ و پیه و خون و هفت قوت مدرک اول سامعه و باصره و ذائقه و شائمه و بامیه و

عاقله و واجبه و بهفت قوت کافرهای اول جاذبه و ماسکه و باخمه و واقعه و غاذیه و  
 نامه و مولده و بهفت طور بوجود می آید سلاله و طین و نطفه و علقه و مضغه و لحم و عظام  
 خَلَقْنَاهُ آخِرَةً و استقامت مجموع است و در عمر خود بهفت طور گردد و ضیع و جبین  
 و صبی و غلام و شاب و کل و شیخ و اینها بهفت بهفت است  
 و محمد رسول الله نیز بهفت کلمه است و لا اله الا الله نیز بهفت مقطع دارد و قرآن نیز  
 بهفت قسمت است و بهفت سوره طویل در آنجا است و بهفت جا میم و بهفت آیت است  
 و بسم الله نیز بهفت حرف است

و صاحب احکام بهفت اند و شش ادوار شریعت اند آدم و نوح و ابراهیم و موسی و  
 عیسی و محمد رسول الله و یکی از آن قائم است لیکر اله الجود و السبح و اوصیا نیز بهفت  
 اند شیت و سام و اسماعیل و هارون و شعون و مولانا علی علیه السلام و در حدیث  
 می آید که قال النبی علیه السلام خَلَقْتُم مِّنْ سَبْعٍ وَرَزَقْتُم مِّنْ سَبْعٍ  
 فَبِحَدِّ وَاللّٰهَ عَلٰی سَبْعٍ

و کل مره با هفت است و کل رنگها بهفت است و الا الله نیز نیست که بهت  
 احکام باور است شود اصل بهت علمها علم حروف است

پس گویم این یک کلمه توحید و حکم دارد نفی و اثبات و سه جوهر است الا الله  
 چهار کلمه است لا اله الا الله بهفت مقطع دارد و لا اله الا الله و از زده حرف  
 است مجموع بیت و بهشت باشد

عالم دین را نیز بر این میزان یا قلم ناطق و اساس ناطق تنزیل را و اساس ناطق  
 راسه درجه پیاپی سنجی و داؤدونی و مطلق چهار درجه عطائی باشد لاحق و حجت اساین

آمده در عصر هفت باشد لواحق دوازده بیت و هشت باشد لا اله الا الله که میرزا  
 است دوازده حرف محمد رسول الله دوازده حرف امیر المؤمنین دوازده حرف علی  
 ابن ابی طالب دوازده حرف محمد بن اسماعیل دوازده حرف یحیی بن نام بر گوار قائم  
 خداوند شده هزار عالم دیگر سجود و التسبیح مولانا مستنصر بالله دوازده حرف و نام  
 بزرگوارش که بآن همه موجودات زنده اند چنانچه خدای تعالی فرموده که خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ  
 وَرَازِقُ كُلِّ حَيٍّ وَجَاهِیْ دِیْگَر فرموده که سَاحِیٌّ لَا یَمُوتُ کَرِیْمٌ لَا یُزَالُ النُّوْرُ  
 فِی السَّمَاءِ وَفِی الْأَرْضِ وَفِی الْبَشَرِ چنانچه در قرآن شریف خطاب بناطق  
 آمده که قوله تعالی فَاَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّیْنِ حَنِیْفًا فِطْرَةَ اللَّهِ الَّتِی  
 فَطَرَ النَّاسَ عَلَیْهَا لَا تَبْدِیْلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ذَٰلِكَ الدِّیْنُ الْقَیِّمُ یعنی  
 که بپای داری محمد روی خود را از برای دین نیکو و آن دین سیف فطرت خداست که  
 آدمیان را در آن فطرت آفریده است و نیست تبدل مطلق خدای را و دلیل که قوله  
 تعالی خَلَقَ آدَمَ عَلَی صُورَتِهِ الرَّحْمٰنُ یعنی گفت خدای تعالی که خلق گردانیم  
 آدم را بصورت و صفت خاص رحمانی خود که قوله تعالی وَنَفَخْنَا فِیْهِ مِنْ رُوحِنَا  
 یعنی گفت خدای تعالی که دمیدم نفخ روح خود را در این قالب آدم و باز خبر داده که قوله تعالی  
 وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدْ وَاِلٰٓءَآدَمَ فَسَجَدُ وَاِلَّا اِبْلِیْسَ اَبٰی وَاسْتَكْبَرَ  
 وَاٰنَ مِنَ الْكَافِرِیْنَ یعنی گفت خدای تعالی که جمیع فرشتگان و ملائکات را که سجد  
 کنند این آدم را آنگاه جمیع فرشتگان و ملائکات سجد کردند الا ابلیس که استکبار  
 نمود و گفت سجده مرا خدای راست آدم از خاک است و خاک خلقت است و من از آتش  
 و آتش از نور است چون نافرمانی کرد طوق لعنت در گردن او افتاد و رانده ازل و ابد



شد پس همان نور در عالم است و امر جدّه او بر آدم فرض عین و عین فرض است که آدم  
دور خود را بداند و بشناسد تا ناجی و رستگار باشد

و باز فرمود و گفت که قال النبی علیه السلام کُنتُ نَبِیًّا وَاَدْمُ مَبْنِیَ  
الماءِ وَالطِّینِ یعنی گفت خدای تعالی که پیش از عالم و آدم نور نبوت و ولایت  
بچندین هزار سال و قرن بامن در پس پرده لاریب بودند خواستم که خود را در عالم هویدا  
کنم بدین صورت و سیرت و صفت اظهار نمودم

این است دین راست خدای تعالی در حدّ تأویل و در کنایت است از امام معنی این  
آیت این است که بشناس ای ماطق امام و خدای خود را تا دین راست حاصل شود و  
این دین راست فطرت خداست یعنی حد و دعلوی که آدمیان بحد و دعلوی زنده اند یعنی حد و  
دین و عارفان ایشان هم بر آن فطرت آمده اند یعنی این مردمان همان آثار حد و دعلوی اند که  
تخصیص ایشان تعیین یافته و چون نقاب شخص برگرفته شود همان ماند که بوده باشد  
چنانکه در قرآن شریف آمده که قوله تعالی کُلُّ شَیْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ  
یعنی هر چیزی که هست فانی است الا روی آن چیزی که امام است و بدین معنی اشارت  
است بدین آیت که قوله تعالی کُلُّ شَیْءٍ یَرْجِعُ إِلَىٰ أَصْلِهِ یعنی بازگشت همه  
چیز ا ب اصل اوست (ترجمه)

باز گردد ب اصل خود همه چیز ز بر صافی و نقره و از ریز  
و حکم این آیت که قوله تعالی اللَّهُ یَبْدُو الْخَلْقَ ثُمَّ یُعِیدُهُ ثُمَّ یَرْجِعُهُ  
و یُحْیِیْتُهُ یعنی خدای تعالی پیدا گرداند خلق را پس باز گرداند ایشان را بسوی خود  
ختم این نکته چند که در افاق و انفس کریم

له از آیه ۸۸ از سوره القصص (28) له این آیه قرآن نیت له از آیه ۱۰ از سوره الروم (30)  
له این عبارت از آیه دیگر است مثلاً از آیه ۲۶۰ از سوره البقرة (2)

و بعد از آن فوائد متفرقه را یاد کنیم و گوئیم به توفیق خداوند عز و جل و آن گفته شود  
که بر زبان بنده خود درآید

عبد الله بن عباس رضی الله عنه گوید که آن شجره آدم که از ثمره اش بخورد و گرس  
بخورد پوشید شجره علم خیر و شتر بود یعنی علی بود و آن ثمره شجره علم باطنش بود که مردم را شاید  
که آن را شجره الخلد گویند و آن رگی که ثمر در میانیش می پرورد علم ظاهرش که غرضش دیگر  
حیوانات را شاید و چون شجره علم خیر و شتر مردمی بود شجره الخلد و مُلْك لا یبلی<sup>طه</sup>  
هم مرد باشد زیرا که خلد و مُلْك لا یبلی ثمره شجره تواند بود که خدا را انجا بینند و آن گفته که  
توبه آدم بتو شش پذیرفتند مردمی باشد بقول این آیت که قوله تعالیٰ مَثَلًا  
كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ<sup>طه</sup>  
و در عالم دین درخت طوبی اشارت است بذات امام حق جل و علا که پر تو نور معرفت او در  
وجود هر بهشتی که از بندگان عارف و سیر بر میزند و هر چه بندگان او در عالم دین و عالم اهل خدا  
خود تمام کنند در زمان میانگردد و چنانچه خدای تعالی گفته اند که قوله تعالیٰ جَعَلْنَاهُ  
أَنْبَكًا وَاَعْرَبْنَا<sup>طه</sup> یعنی گفت خدای تعالی گردانیدیم ما حوران را و دختران را بگردان و پستان  
بدانکه مشهور چنان است که درخت طوبی درختی است در بهشت که در غنچه بهشت شاخی از  
آن آویزان و هر چیزی که بهشتیان آرزو کنند در زمان از آن درخت پیدا شود این  
بیان اشارت بر تبه اهل تأیید که علم و قدرت و ارادت ایشان هر سه یکست بر این چه  
هر چه ارادت اهل تأیید بآن تعلق گردد بر بهت علم ایشان در زمان آن چیز موجود گردد و مجموع  
اهل بهشت را از تأیید نصیبی هست کنایت بآن نموده شده که در حجره بهشتی شاخی از  
درخت طوبی در روزن او آویزان و اشارت بدین معنی که قوله تعالیٰ وَأَوْصَفْنَا<sup>طه</sup>

طه از آیه ۱۱۸ از سوره طه (۲۵) طه از آیه ۲۹ از سوره ابراهیم (۱۴) طه آیه ۳۵ از سوره الواح (۵۶)  
طه در قرآن و در جنانهم گفته

بِجُورِ عَيْنٍ یعنی صفت گردانیدیم اهل بهشت را بجورِ عین و چون این مرتبه از دیده ما محرم  
که اهل تضاد اند پوشیده و مستور است و در قرآن شریف بآن وقف نموده شده که قوله  
تعالیٰ 'حُورٌ مَّقْصُودَاتٌ فِی الْخِیَا' یعنی حور چند اند که باز داشته شده اند در  
پرده و هر کس که در سیرت ملک باشد بی ملکوت یا در ملکوت باشد بی ملک این مرتبه  
مشاهده حور العین او را حاصل نمی شود و اشارت باین آیت که قوله تعالیٰ 'لَمْ یَکُنْ لَکُمْ  
فِیْ نَفْسٍ قَبْلَکُمْ وَلَا جَنٍّ' یعنی نرسیده است بجوران بهشت از بهشتیان آدمی و نه  
جنّی یعنی اهل ملک و ملکوت راست

و چون معاودت و بازگشت بآن حالات و مشاهدات است که هر یار عارف را لذت  
جدید می بخشد مانند رسیدن محبوب مرغوب از رسیدن با و لذتی حاصل شود  
در بیان حور العین و درخت طوبی بدانکه صاحب توفیق اهل عیان گردد و اثر فیض را  
در هر ذره از ذرات ملک ملکوت مشاهده نماید و چون مشاهده انوار ذات مبدأ در هر  
ذره متمثل گردد و لاجرم با حسن صورت خواهد بود که حور العین عبارت از آن است و ظاهر  
است که طمع اهل عیان از مشاهدات حاصل نمی شود الا بعضی آن اثر از عالم امر که مقتضی ارواح  
و جمیع ذات عارف بآن صورت متمثل باشد بر وجه اتحاد و یگانگی چه مشاهده دانش شخصی  
عین ذات آن شخص می باشد

در بیان بهشت و درامی بهشت بدانکه بهشت در عالم معقول عبارت است از بقا و  
دانش و در عالم محسوس عبارت است از لذات پس عبارت باشد از اهل حق و بقا  
و آن ارباب تاویل اند که حقائق تنزیل را دانسته اند نه اهل لذات که اصحاب جاه و مال  
اند اهل عالم سه اند سابقان و اهل یمین و اهل شمال اما سابقان اهل وحدت اند و کمال

بهشت بوجدایشان است چنانچه رسول فرموده در حق مسلمان **إِنَّ الْجَنَّةَ أَشَوْقُ إِلَى سَلْمَانَ مِنْ سَلْمَانَ إِلَى الْجَنَّةِ** یعنی بدستیکه بهشت مشتاق تر است بسلامان از سلمان بهشت و در شأن این طائفه آمده است که **اللَّهُمَّ غَيِّرْ قُلُوبَنَا مِنْ غَوْبِهَا غَرْقًا** یعنی ایشان را حجره که بالای حجره است و بر وزن حجره هر بهشتی شاخی از درخت طوبی آویزان و حوران و غلمان در خدمت استاده اند و بهترین بهشتیان را بهشتی هزار طله از حور بهشت می پوشانند و کمترین بهشتیان را هفتاد طله از حور بهشت می پوشانند و از چهار حوری بهشت که حوی آب حوی شیر و حوی عسل مصفا و حوی خمر است با ایشان آب می دهند و فورش بهشتیان از آن شاخ درخت طوبی است که هر چه مقصود آنهاست حاصل می گردد و **حُورٌ مَقْصُودَاتٌ فِي الْخِيَامِ** و بهشت جای پر بهشتیگان است اهل نار اهل تضاد اند که باحوال متضاده عالم محذب اند و این طائفه اهل دوزخ اند و اشارت باین سه طائفه که **فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ وَمِنْهُمْ مُقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ** یعنی بعضی از اهل عالم ظالم نفس خود اند چون آدمیان از دوزخ دنیا دار البقا سفر کنند اول سوال منکر و کبیر پیش آید که **مَنْ رَبُّكُمْ وَمَا دِينُكُمْ وَمَنْ نَبِيُّكُمْ وَمَنْ إِمَامُكُمْ وَمَا قَبِلْتُمْ وَمَنْ إِخْوَانُكُمْ** اگر جواب با صواب از زبان بنده من جاری شود که رب من پروردگار عالمیان است و دین من دین پاک حضرت محمد مصطفی است و امام من امام حاضر الوقت است پس دری از درای بهشت بر روی او باز کنند و گرنه فحوذ بالله آنگاه بر سر پل هراط بر ند که هزار ساله راه سرب بالا و هزار ساله راه برابر و هزار ساله راه سرب شیب از موی بار کثیر و از تیغ برتر است اگر از عده آنکه **مَنْ رَبُّكُمْ** بر آید فرشته رحمت از دست راست او پیش شده سر پل هراط همچون شاه راه هراط مستقیم

شود از شرق تا غرب چون کف دست میا و میوار گردد و اگر نه نعوذ بالله خطاشده  
 بهنجم و سفر افتد و بعد از این گریه و فغان شود و بهترین دوزخیان را بهر از حله از آتش دوزخ  
 می پوشانند و خوراک ایشان یک من زقوم است و نیمه آن آتش در شکم می رود و سوزش  
 آن چهار راه نفس می زنند و نیمه آن در حلق می آید و سوزش آن آتش چهار راه  
 آفاق اثر می کند که بیم هلاکت باشد و بعضی دیگر هکندگان اند و بعضی دیگر سابقان اند  
 به نیکو میا

بدانکه مشهور است که در ای هشت هشت است و آن اشارت است بهشت قوت  
 که در انسان است که در ادراک محسوسات و موهومات و مقولات می نماید و آن جو اس نفس ظاهر  
 است و خیال و واهمه و عقل که چون آن هفت قوت تابع عقل باشند پیرائنه از مشخص  
 افعال حسنه در وجود آید که موجب حصول نعیم جان گردد پس آن هشت قوت مشابه هشت  
 در بهشت باشد و خازن بهشت شخصی است که جو اس و تابع عقل باشد و از افعال  
 سیه در وجود نیاید و پیوسته در کسب افعال حمیده و افعال حسنه باشد که بهشت آباد جاوید است  
 در بیان جوی های بهشت بدانکه جوی های بهشت چهار است جوی آب غیر منضر و جوی شیر  
 و جوی خمر و جوی غسل مصفی چنانکه در قرآن شریف آمده که قوله تعالی فیها أنهار  
 من ماء غیر آسین و أنهار من لبن که یغیر طعمه و أنهار من خمر  
 لذة للشاربین و أنهار من عسل مصفی یعنی در بهشت جوی های آبی که  
 منضر نیست و جوی های شیر که متغیر نیست طعم او جوی خمر که لذات میدهد و شاربان را و جوی  
 غسل مصفی و جوی آب که فائده گرفتن از او عام است مرئیان و حیوان و نبات را یعنی  
 اشارت است به عورت ناطق که فهم معانی از شریک و کلام ناطق او عام است اهل وحدت

ترتیب را که مرتبه انسانی است و اهل تضاد را که مرتبه حیوانی است و چون هر ناطقی را خصوصیت است بعضی آب تنوع می باشد و بعضی منقر و بعضی غیر منقر و شش اشیاء ناطقان نیز بعضی مرغوب است عوام را مثل وعدای شدائد و احوال قیامت و اجتناب از مہینان و بعضی از آن منقر است بحجت ظاهر این چنانچه کلیفات شاقه بمثل روزه و نماز و زکوة و حج و بعضی غیر منقر مثل امر بکسب اخلاق حمیده و اظهار اسرار (ترجمه)

هر که با امر است با پروردگار هر که بی امر است بی پروردگار  
و جوی شیر که فیض او خاص تر است از آب که نبات را مطلقا و بعضی حیوانات مثل طیور را از شیر نصیب نیست اشارت به بیان اسرار حجت اعظم که متغیر نیست طعم او یعنی محتاج تاویل نیست و مخصوص است بایل دولت و دعوت خاص که تابعان امام زمان اند بحکم **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُوَلِيَ الْأَمْرِ مِنْكُمْ** و پیغمبر علیه السلام فرموده اند که قال النبی علیہ السلام **أَنَا مَدِينَةُ الْعِلْمِ وَعَلَى بَابِهَا** که او باب اقدس است

و عمل که خاص تر از شیر که استفاع از او مخصوص است بر انسان و بعضی حیوان بسبب استفاده آدمیان است از بعض امراض اشارت است بتأویلات اساس که سبب شفای بیماری تقلید و جهل مردم می گردد که مخصوص خواص دانایان است چنانچه از عمل بعضی گذرمی باشد و بعضی متوسط و بعضی میگردد و تأویلات نیز بر سه قسم است تاویل قصص که اول است و تاویل محکمات که متوسط است و تاویل مشابہات که متضمن اسرار است و جوی حمر که خاص تر است از عمل که مخصوص اهل ذوق نوع انسان است و سبب اخلاص از زانده و حزن می گردد اشارت است بتأیید امام که مخصوص بعضی از اشخاص

انسان است و بسبب فراغ از خوف دنیا و آخرت است چنانچه خبر ابراهیم و دنیا حرام است و ابراهیم بهشت حلال و پاک است بقول این آیت که قوله تعالى حَرَّمَ عَلَيْنَا الْمِيتَةَ وَالْدَّمَ وَحَلَّمَ الْخَنَازِيرَ لَكُمْ مَرْثَةً نَاطِقٌ است گاه نیز منقسم میشود که حرام است ابراهیم تضاد و گاه منقسم می شود که حلال می گردد ابراهیم بهشت و وحدت که حجتها و داعیان و مأذونان و معلمان و مستجبان اند (نظم)

در مذمب ماباده حلال است لیکن بی روی توای سر و گل اندام حرام است  
اما ایدیم به بیان صراط المستقیم و میزان و برنج بدانکه صراطی است بر روی و دوزخ کشیده از موی بار کبر و از تیغ تیر تر هزار ساله راه سرب بالا و هزار ساله راه برابر و هزار ساله راه سرب نشیب بدانکه حساب عبارت است از خیر جمیع حسنات و سیئات است بدین معنی که قوله تعالى فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ و این هر یک شناخت امام زمان حاصل می شود و هر کس که بفرموده حاسبوا أنفسكم قبل أن تحاسبوا عمل نموده باشد پیوسته بحاسب افعال و اقوال خود مشغول بوده باشد از زمره یحاسب حسابا یسیر باشد که قوله تعالى وَالْوَزْنُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ یعنی وزن کردن اعمال در روز قیامت حق است پس هر کس که گران باشد موازین اعمال نیک او پس او از مفلحان باشد و هر کسی که سبک باشد وزن اعمال نیک او و از زیان کاران زندگان است و مراد اگرانی اعمال در موازین فعل چند است که نفس فاعل را سبب آن فعل نمی کند و اطمینان حاصل شود و از آن فعل در عیش و طرب و رضا در آید

سوره اتریه ۱۱۱ از سوره النحل (۱۶) سوره ایت ۷ و ۸ از سوره الزلزله (۹۹) سوره اتریه ۸ از سوره الانشقاق (۸۴)

سوره ایت ۷ و ۸ از سوره الاعراف (۷)

چنانچه در آیت آمده که فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ  
 و ما دار سنگ موازین اثر فعل خداست که نفس فاعل را سبب آن تحیر و متعجب هوا و پس  
 حاصل گردد و از آن نفس فاعل به او رسد چنانچه در آیت آمده که قوله تعالى وَأَمَّا  
 مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ و در شان عیسی علیه السلام بقرآن شریف  
 می آید که قوله تعالى وَكَلِمَتُهُ أَلْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ وَدَّوَّخَ مِنْهُ وَعِيسَى  
 علیه السلام بانجیل می گوید که أَنَا الْخَيْرُ الَّذِي نُزِّلَ مِنَ السَّمَاءِ یَکَانَ رَأِیْ  
 گذشته باز گفتن مقصود نه افسانه است و مقصود آن است که در حال آینده باز بینند  
 که خدای تعالی هستی را با کسی گذاشته است و اوست هستی عالم و آدم و عالم بی او  
 نیست پس عالم و آدم با او و بندگان او با او هستند و دنیا و اهل دنیا نیستند اما در  
 قرآن شریف مثل دنیا و مثل امانان باطل که کافران و منافقان می پرستند که الدُّنْیَا  
 حَرَامٌ عَلَى أَهْلِ الْآخِرَةِ وَالْآخِرَةُ حَرَامٌ عَلَى أَهْلِ الدُّنْیَا وَهُمَا حَرَامٌ  
 عَلَى أَهْلِ اللَّهِ تَعَالَى یعنی حرام گردانیدم دنیا را بر اهل آخرت و آخرت حرام گردانیدم  
 بر اهل دنیا و دنیا و آخرت حرام گردانیدم بر اهل الله (ترجمه)

جنت نروم تا رخ زیبایت نه بینم فردوس چه کار آید اگر دوست نباشد  
 و دنیا را مثل سراب زده اند چنانچه گفته شد (نظم)

چه ماند جهان مگر سراب زیستی او تو چون روی بشتاب  
 همه گشتند خلق غره بدو زانکه خورد و بزرگ کرد و شتاب

و سراب نیستی حقائق است اما در او هم مردن است و می نماید که خدا شناسی و خدا  
 پرستی آن است که خود را و دانش خود را بکل الوجود از یاد باز برند و خود را و هستی خود را



از او دانند و بخود نیست باشند تا بمعرفت شخص وحدت او عارف شوند و آن شخص حجت  
 خدای تعالی باشد مولانا غزوة علاء در ہر زمانی اگر صد ہزار کس با ہم شفق الارادہ شوند کہ آن نہ  
 وحدت باشد بلکہ عین اختلاف خود آن باشد باید کہ بندہ ای آتی و او امر و نواہی و ابستہ  
 باشی تا ناجی و رستگار باشی کہ قوله تعالی 'لَا یَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَ  
 یَفْعَلُونَ مَا یُقُومُونَ' اگر دیو عاصی باشی در شریعت و طریقت خدا دیگر است و  
 خدا شناسی دیگر و خدا پرستی دیگر و این عالمیان بزبان نامی میگویند و آن خلق است جز خدا  
 لاجرم آن نام را شناختہ اند نہ خدای را و خدای را برادر او شناختہ اند و آن نام را معنی  
 در وہم خود نمادہ اند لاجرم وہم خود را شناختہ اند نہ خدای را و در دعا و نماز رُو بسوی آسمان  
 کنند یا خانہ لاجرم صاحب آن خانہ را شناسند از آن سبب کہ او را در زاد اند کہ خدای  
 تعالی در شان آنہا فرمود کہ قوله تعالی 'صُمُّ بَکُمْ عُمًی فَهَمْ لَا یَرِیْجُونَ' <sup>ع</sup>  
 لاجرم آنجا بگاہ را بخداداشتہ باشند قیامت خدای را بمعرفت نتوان دانست و بعلم  
 می نشاید شناخت قیامت خود را و هیچ چیز را نمی باید شناخت کہ چون او را شناختی  
 تو خود هیچ نباشی ہمہ او باشد قریبی از این نزدیکتر بخدا نباشد پس قائم و قیامت  
 و معرفت و خدا و عبادت و معبود و علم و ثواب ہمہ یکی باشد و یکی است بحکم نظر ہمہ گیر  
 اند و ہمہ چیز دلیل است بر خدا و بحکم قیامت خود خدا دلیل است بر خود آنجا نہ نظر است و  
 نہ تعلیم آن را خود با و باید شناخت (ترجمہ)

بخودش کس شناخت نتوانست ذات او ہم با و توان دانست

مقابلہ شریعت و قیامت است نہ از آن روئی کہ قیامت و شریعت زیرا کہ از آن  
 روئی کہ قیامت و شریعت ہمہ قیامت است و اگر گویند مقابلہ ہمہ بیچ باشد و خود مقابل

نباشد و اگر مقابل بودی هست بودی و مقابل هست نشاید که نصیب بی هست باشد  
 خداوند عالم مولانا علی لیدر که اسجد و استسج می فرماید که خلق حجاب خداست و خلقی حجاب  
 خدائی و شریعت حجاب قیامت است (ترجمه)

ز دنیا تا بعقبی نیست بسیار ولی در ره وجودت دیوار  
 همین خداشناسی و خداپرستی و خدا دانای و خدا خوانی که حجاب خداست هم قول و فعل محقق که  
 بحقیقت حجاب محقق است عدل و فضل خدا هر دو هم حجاب خداست و خدائی ما گفتیم یا خدا  
 و خدای می خوانیم یا چیز دیگر را گویند به بهشت نمی گوئی ای سبحان الله من می گویم تو  
 خداوند هر دو جهانی و خداوند بهشت و دوزخ باشی تا همه بخواست و حکم تو باشد تو میگوئی مرا  
 می باید که یکی از بهشتیان باشم کی را گویند تو پادشاه همه همان باشی گوید اگر مرا گذارند  
 که رعیت باشم پادشاهی را نیز نمی خواهم و هر که گوید چیزی میدانم یا نمیدانم می شناسم  
 یا نمی شناسم بخواهم یا نبخواهم می پرستم یا نمی پرستم هستم یا نیستم همه از کثرت خود میگویند  
 اگر میدانی همان است که نمیدانی اگر نمیدانی همان است که میدانی اگر باشی همان است که  
 نباشی اگر نباشی همان است که باشی ترا بخود یا بنیما چه کار ترا خود با تو و غیر تو چه کار اگر گوئی  
 بوحدهت درائی و واحدی این و او خود معنی ندارد من و تو معنی ندارد و تو این کس باشی  
 که خود اوست پس این است وحدت و واحد چه از اندیشه و گفتار و کردار خود و از  
 خودی خود ساکن باز بودن شریعت و قیامت است شریعت آن است که خود بخودی  
 هستی نیستی حرکت و ساکن دانائی و نادائی گفتار و نگفتار کردار و نکردار و قیامت  
 آنکه خود در میان نباشد

پیغمبران و امامان ندانند که تا مردم را چیزی آموزند بلکه از برای آن آمده اند

تا مردم را هر چه آموخته اند بدان از فطرتی بیفاده اند از یادشان باز برند و فطرت اول  
برسانند حضرت بابا سیدنا قدس الله روحه می فرماید که معرفت پیغمبر و امام فطرت است  
و بهشت که آدم از آنجا افتاد فطرت بود، هم او فرماید چنانچه عرب را فطرتی ست که بخویشا  
حاجت نیست چنانچه پیغمبر علیه السلام فرموده اند که من از عربم عرب از من نه چرا که  
نباید در دین مردمی باشد بر آن منظور و دیگران را از ایشان باید گرفت اینکه شکم  
و فیلوف میگویند سخن صناعی راه بخد اشتناسی نبرد که بنطفه صناعی مردم را نشیستی کرد  
و پس چنانچه الا از نطفه مردم نباید الا از سخن الهی فطرتی طبع و صورت و معاد نیاید و مولانا  
معهذکره التَّجْوَدِ می فرماید که بر آن آن است که **يُصَحِّحُ الْعَقْلُ لِصِحَّةِ الصَّحِيحِ**  
یعنی آن فطرت اول، مولانا باقر لکهره التَّجْوَدِ و التَّسْبِيحِ فرماید که این نه سخن صناعی بر هم بسته  
است در راه خدا چون برادر حقیقی بحسب نخست است که از سر فطرت راست باید و است  
ز سخن مشکلمان است که در ایشان بهتر یابند هم با دل شریعت و احکام بیاورد تا مردم  
از انعام و بهائم که حکایت طبعی کند جدا شوند تا حکایت ایشان نصانی شود و در درجه انسانی  
در آیند پس از آن گویند مرتبه دیگر است عقل است و محل صواب است تا حکایت آن  
عقلانی شود پس ابطال آن کی از بهر کمال آن دیگری باشد مسیح گوید **مَا جِئْتُ لَابْطَلِ**  
**قَوَادَ وَلَیْکِنْ لِّاَکْمِلَہَا**

ولادت جهانی در عالم تنزلی ولادت روحانی در عالم تأویلی و اگر تنزلی که ظاهر و باطن  
است ندانند راه را معاد نبرند مسیح گوید **لَمْ یُولَدْ مَرَّتَیْنِ لَمْ یَبْلُغْ مَلَكُوتَ**  
**السَّمَاءِ** اگر کسی همه کارائی که انبیاء و نیکان فرموده اند بجای آورد و بر آن بیفزاید  
و انبیا و همه اولیا و امامان گذشته را بداند و اعتقاد کند اما امام وقت را و خداوند زمان را

نداند و شناسد او را، هیچ سود ندارد و مگرش مرگ جاہلان باشد و مگر کسی باشد که بی پیغمبر مرده باشد و حال او با حال دیگر منافقان و مشرکان یکسان باشد خدا شناسی و پیغمبر شناسی و امام شناسی بر وقت باز بسته آید است و فرمان آن فرمان خدای تعالی است بحکم اطیعوا الله و اطیعوا الرسول و اولی الامر منکم و فرمان ائمان گذشته حاصل ندارد و حضرت امام جعفر صادق می فرماید که قال النبی علیه السلام ابا عن جدی و نسلاً بعد نسل یعنی گفت پیغمبر علیه السلام که یکی از فرزندان من در میان اُمت من قائم است و مدت اعمار ایشان چنانچه اهل زمانه را ممکن باشد و هرگز نباشد که هیچ کس ابا ایشان را نباشد بلکه در هر روز گاری چند شخص خاص آن قائم وقت را بشناسند و مانند مردم را راه نمائی کنند بحکم و کُلَّ شَیْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِيْ اِمَامٍ مُّبِينٍ و بحکم کُلَّ شَیْءٍ هَالِكٌ اِلَّا وَجْهَهُ و بقول این آیت کریمه که قوله تعالى يَدُ اللَّهِ فَوْقَ اَيْدِيهِمْ اَنْ دست ید الله است ترجمه

ید الله فوق ایدیهما از آن آید نشان او که بالاتر دست او نباشد دست کس اصلاً و از امام زین العابدین نقل است که فرموده اند که مَعْرِفَةُ اللَّهِ مَعْرِفَةُ اِمَامِهِ و ما فیهم الذی حَبَّتْهُ عَلَيْهِمْ طَاعَةٌ یعنی معرفت خدای تعالی معرفت امام زمان است و اهل آن زمان را که طاعت او برایشان واجب است در هر روز گاری که باشد قوله تعالی و مِنْ عِنْدِ اللَّهِ تعالی یعنی در هر روز گاری که باشد معرفت او بر بندگان خدای تعالی واجب و لازم باشد تا ما دامیکه آسمان و زمین باشد و پیش از دو روز حضرت محمد مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم شاید که امام نبوده باشد بلکه

له از آیه ۲۳ از سوره النساء (4) له از آیه ۱۱ از سوره نساء (36) له از آیه ۸۸ از سوره اقصی (28)

له از آیه ۱۰ از سوره الفتح (48)

از این عالم بچندین هزار قرن عالم و آدم بوده است و هست و خواهد بودن پس دانستن او واجب آن است که بدانند که امام از دَوْر عالم تا آدم از آدم تا خاتم از خاتم تا بن آدم همیشه هست و بود و باشد تا انقراض عالم و طاعت او طاعتِ خدای تعالی است و واجب است بر همه بندگان و در قرآن شریف می آید که قوله تعالی عَزَّ مِنْ قَالٍ وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِي وَأَنْ يَعْرِفُونَنِي یعنی گفت خدای تعالی که نیافریدم پری و آدمی را الا برای آنکه مرا بشناسند و بپرستند پس پرستیدن و توفیق بشناختن و شناختن خدای تعالی مشکل ترین همه چیز است حق و اولی بود که تعلیم احتیاج داشته باشد و رسول علیه السلام فرموده اند که بندگان و مؤمنان بدانند و بشناسند و بشناخت کار کنند تا فردای قیامت نخل و شمر سار نمایند تا نمودیم راه خیر و نجات ختم بر نبی و آل صلوات

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَحَمْدُ الشَّاكِرِينَ وَالصَّلَوَاتُ  
وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ وَعَلَى آلِهِ الطَّيِّبِينَ وَالطَّاهِرِينَ  
وَالْأَثَمَةِ الصَّادِقِينَ مَوْلَانَا هَمَّةُ بندگان خود را توفیق دین داری کرامت کند  
و این بنده کمترین بندگان دعوتِ الهی ممدیه ثبتها الله فی مشارق الارض  
و مغاربها را بنایت ازلی و بدایت لم یزلی منظور نظر خود کند و دل و زبان او  
و جمله بندگان را از ناشایست در کردار و گفتار نگاه دارد و او را بوسیله سلسله طیبین  
که سر از طاعتِ حجتِ بزرگوار او که واسطه و وسیله همه سعادتهاست نه پیچند  
بقول این آیت کریمه که قوله تعالی یَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ  
صَفًّا لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا

مولانا راه نجات بخشاد و در رحمت خود بر عالم و عالمان گشاده گرداناد و بشاه راه  
 صراط المستقیم خود ثابت قدم گرداناد **اِنَّهٗ خَيْرُ الْمَوْفِقِ الْمُعِينُ بِفَضْلِهِ**  
**وَرَحْمَتِهِ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ**

نت کتاب هفت باب حضرت سلطان العارفين و قطب المحققين حجة القائم و  
 اللهم اقم الامين امير اميران سرور مردان سلطان شاه ناصر خسرو قدس سره الغرير  
 بعون الملوك الوهاب في تاريخ چهاردهم شهر شوال في يوم شنبه ۱۲۷۰ بود که اين  
 نسخه ادايافت و التماس بکرم محاد و روزگار و محققان دين که چون بنظر مطالعه اشرف  
 مشرف فرمايند سهوی و نسيانی چنانچه از لطف ايشان سرزد آن را بکرم فيض اصلاح فرمايند  
 والله اعلم بالصواب

تم

منتشر به آصف علی اصغر فضی بیستر سکتری اسلامی ریسرچ ایوسی ایشن

۱۴۳ چو پاتی روڈ ممبئی

در مطبعه منطقی نمره ۱۴ امیرزا علی استریت عکهارى ممبئی پست نمره ۹ طبع گردید

با تمام آقا میزرا کریم شیرازی

رقم محمد حبیب الله ذکی "محبوب تم" در ۱۳۵۲ هـ



## مطبوعات

اداره اسلامی ریسرچ ایسوسی ایشن

مقیم بندر ممبئی

که تازه چاپ شدہ و در

اداره خوجہ سندھی پریس، دوگری اسٹریٹ، ممبئی ۹

فروختہ می شود

نمرہ ۱

منتخب دیوان امام قلی و زبادی المختص بنجاک خراسانی

قیمت یک روپیہ و دہ آنہ

نمرہ ۲

مجموعہ مشتل بردورسالہ

اول ہفت باب بابائیدنا و ثانی مطلوب المؤمنین

از تصنیفات خواجہ نصیر الدین طوسی

قیمت چارہ دہ آنہ

نمرہ ۳

رسالہ وحقیقت دین

از تصنیفات مرحوم شہاب الدین شاہ ولد مولانا شاہ علی شاہ

قیمت یک روپیہ و چارہ آنہ

اگر کسی دہ جلد یا بیشتر از ہر کدام از این کتابا بطلبہ در صدی بیست و پنج تخفیف دادہ می شود یعنی قیمت نمرہ اول یک روپیہ و دو آنہ باشد نمرہ دوم دہ آنہ و نمرہ سوم پازدہ آنہ اگر یک مجلد باشد



## NOTE.

The original edition of the *Haft-bab*, a treatise on the system of the Ismaili doctrine, which is usually quite wrongly ascribed to Nasiri Khusraw, is accompanied by an introduction, a complete English translation, and indexes. All these are, indeed, of no use to those readers in Persia, Central Asia, and other countries who do not know English. Inclusion of these English portions of the book makes its price rather high for the impecunious readers in the Persian speaking countries, thus rendering the book less accessible to the circles which are interested in it. Having heard many complaints of this kind, the publishers, *i.e.* the Executive Committee of the Islamic Research Association, have decided to issue a limited number of copies containing the Persian text only. The text is exactly the same in both editions.

W. I.

PUBLISHED BY A. A. A. FYZEE, BAR-AT-LAW,  
SECRETARY, ISLAMIC RESEARCH ASSOCIATION,  
43, CHOWPATTI ROAD, BOMBAY, 7.

ISLAMIC RESEARCH ASSOCIATION

A REPRINT FROM No. 5

---

# HAFT-BAB

(WRONGLY ASCRIBED TO NASIRI KHUSRAW)

PERSIAN TEXT EDITED BY

W. IVANOW

BOMBAY

1934



۲۹۷۵۲.۸۲۲

CALL No. { ۳۵۵ ACC. NO. ۲۲۲۷

AUTHOR \_\_\_\_\_

TITLE \_\_\_\_\_

ہفت باب

---

Class No. ۲۹۷۵۲.۸۲۲ Acc. No. ۲۲۲۷

Book No. ۳۵۵

Author \_\_\_\_\_

Title \_\_\_\_\_

ہفت باب

ED AT THE TIME

| Borrower's No. | Issue Date | Borrower's No. | Issue |
|----------------|------------|----------------|-------|
|                |            |                |       |
|                |            |                |       |
|                |            |                |       |
|                |            |                |       |
|                |            |                |       |



## MAULANA AZAD LIBRARY

### ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY

#### RULES:—

1. The book must be returned on the date stamped above.
2. A fine of **Re. 1-00** per volume per day shall be charged for text-books and **10 Paise** per volume per day for general books kept over - due.

